



Portable Grand DGX-670
Podręcznik użytkownika

Dziękujemy za zakup pianina cyfrowego firmy Yamaha!

Ten instrument zapewnia pełny zestaw autentycznych brzmień i znakomitą czułość klawiatury fortepianu z wszechstronnymi funkcjami.

Warto dokładnie przeczytać ten podręcznik, aby w pełni wykorzystać zaawansowane i praktyczne funkcje instrumentu. Zaleca się także zachowanie tego podręcznika i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby był zawsze w zasięgu.

Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu należy dokładnie przeczytać rozdział „ZALECENIA” na str. 4–5.

Informacje dla Użytkowników odnośnie do zbiórki i utylizacji starego sprzętu



Ten symbol na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju w celu poprawnego oczyszczenia, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wyniknąć w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej:

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego proszę skontaktować się ze swoim dealerm lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską:

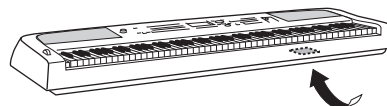
Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dealerm i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

(weee_eu_pl_02)

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny



Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie instrumentu.

(bottom_pl_01)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym i podręcznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.

Zasilacz sieciowy



OSTRZEŻENIE

- Ten zasilacz sieciowy jest przeznaczony do użytku tylko z instrumentami elektronicznymi marki Yamaha. Nie wolno używać go w żadnym innym celu.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach. Nie wolno używać go w miejscach o wysokiej wilgotności.



PRZESTROGA

- Ustawiając instrument, upewnij się, że gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów natychmiast wyłącz instrument i odłącz zasilacz sieciowy od gniazdka. Pamiętaj, że jeśli zasilacz sieciowy jest podłączony do gniazdka elektrycznego, to nawet po wyłączeniu instrumentu dociera do niego prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

Instrument



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie / zasilacz sieciowy

- Nie wolno umieszczać przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać ani w inny sposób uszkadzać, ani też przygniatać go ciężkimi przedmiotami.
- Należy zawsze stosować napięcie odpowiednie do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Należy używać tylko wskazanego zasilacza (str. 107). Użycie nieprawidłowego zasilacza może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.
- Należy używać wyłącznie przewodu zasilającego i wtyczki dostarczonych z instrumentem.
- Należy okresowo sprawdzać stan wtyczki elektrycznej oraz usuwać brud i kurz, który może się na niej gromadzić.

Zakaz otwierania

- Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie otwieraj obudowy instrumentu ani nie próbuj wymontowywać ani wymieniać jego wewnętrznych elementów. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikom serwisu firmy Yamaha.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Należy chronić instrument przed deszczem. Nie należy używać go w pobliżu wody ani w warunkach dużej wilgotności. Nie należy stawiać na nim naczyń (wazonów, butelek, szklanek itp.) z płynem, który może się wylać i dostać do jego wnętrza. Jeżeli jakkolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikom serwisu firmy Yamaha.
- Nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Wpływ na działanie urządzeń elektromedycznych

- Fale radiowe mogą wpływać na działanie urządzeń elektromedycznych.
 - Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu urządzeń medycznych ani wewnątrz obszarów, w których wykorzystanie fal radiowych jest ograniczone przepisami.
 - Nie wolno używać instrumentu w odległości mniejszej niż 15 cm od osób z wszczepionym rozrusznikiem serca lub defibrylatorem.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz zasilanie instrumentu i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikom serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
 - Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
 - Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.
 - Na instrumencie pojawiły się pęknięcia lub inne uszkodzenia.



PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie / zasilacz sieciowy

- Nie należy podłączać instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wyciągania wtyczki elektrycznej z instrumentu lub gniazdka elektrycznego należy zawsze trzymać za wtyczkę, a nie przewód. Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Podczas burzy lub jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Lokalizacja

- Nie należy ustawiać instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić lub spaść.
- Nie należy podchodzić do instrumentu w czasie trzęsienia ziemi. Silne wstrząsy mogą spowodować przemieszczenie się lub przewrócenie instrumentu, co może prowadzić do uszkodzenia instrumentu lub jego części, a nawet do obrażeń ciała.
- Instrument powinien być zawsze transportowany przez co najmniej dwie osoby. Próba samodzielnego podniesienia instrumentu może spowodować obrażenia kręgosłupa, inne obrażenia lub uszkodzenie instrumentu.
- Przed przemieszczeniem instrumentu należy odłączyć wszelkie podłączone przewody, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub potknięciu się o nie. Mogłyby to spowodować uraz.
- Ustawiając instrument, należy się upewnić, że gniazdko elektryczne, z którego chce się korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyłączone urządzenie wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Należy korzystać wyłącznie ze statywu przeznaczonego do danego modelu instrumentu (str. 15). Instrument należy przymocować do statywu za pomocą dołączonych śrub. W przeciwnym razie wewnętrzne elementy instrumentu mogą ulec uszkodzeniu. Instrument może się także przewrócić.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych należy odłączyć je od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Należy ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy wkładać palców ani rąk w żadne szczeliny w instrumencie.
- Nie wolno wkładać przedmiotów papierowych, metalowych ani żadnych innych w szczeliny obudowy instrumentu lub klawiatury. Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.
- Nie wolno opierać się o instrument ani ustawiać na nim ciężkich przedmiotów. Należy posługiwać się przyciskami, przełącznikami i złączkami z wyczuciem.
- Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy jest ustawiony bardzo wysoki, drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.

Nawet jeśli przełącznik [ON] (Gotowość/Włączony) jest w stanie oczekiwania (wyświetlacz jest wyłączony), urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

NOTYFIKACJA

Należy zawsze przestrzegać opisanych poniżej zaleceń, aby zapobiec uszkodzeniu instrumentu, zapisanych w nim danych lub innego mienia.

■ Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy podłączać tego produktu bezpośrednio do publicznej sieci Wi-Fi i/lub Internetu. Ten produkt należy podłączyć do Internetu tylko za pośrednictwem routera chronionego silnym hasłem. Aby uzyskać informacje na temat najlepszych praktyk w zakresie zabezpieczeń, należy skontaktować się z producentem routera.
- Nie należy użytkować instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych ani radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych bądź innych urządzeń zasilanych elektrycznie. Mogłoby to powodować generowanie zakłóceń przez instrument lub inne urządzenia.
- W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją na urządzenie mobilne, takie jak smartfon czy tablet, zaleca się włączenie w tym urządzeniu funkcji Wi-Fi lub Bluetooth po włączeniu trybu samolotowego, aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom związanym z komunikacją.
- Nie należy użytkować instrumentu w miejscach, w których będzie narażony na działanie czynników takich, jak: gęsty pył, wibracje, zbyt niskie lub wysokie temperatury (bezoszczędnie nasłonecznienie lub inne źródło ciepła, także przy przewożeniu instrumentu samochodem w ciągu dnia). Pozwoli to zapobiec odkształceniom obudowy i uszkodzeniom elementów wewnętrznych. (Zalecany zakres temperatury roboczej: 5–40°C).
- Nie należy umieszczać na instrumencie przedmiotów wykonanych z winyłu, plastiku ani gumy, ponieważ mogłoby to spowodować przebarwienie obudowy lub klawiatury.

■ Konserwacja

- Instrument należy czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną szmatką. Nie należy stosować rozcieńczalników do farb, alkoholu, płynów czyszczących ani chusteczek nasączonych środkiem chemicznym.
- W przypadku dużych wahań temperatury i wilgotności może wystąpić zjawisko skraplania się pary, powodujące pojawienie się wody na powierzchni instrumentu. Jeśli woda nie zostanie usunięta, w wyniku jej absorpcji może dojść do uszkodzenia drewnianych elementów instrumentu. Należy pamiętać, aby natychmiast wytrzeć wodę suchą szmatką.

■ Zapisywanie danych

- Nagrane utwór lub poddane edycji dane utworów, stylów, brzmień, ustawień MIDI itd. zostaną utracone po wyłączeniu instrumentu. Może się to zdarzyć także w sytuacji, gdy zasilanie zostanie wyłączone przez funkcję automatycznego wyłączenia (str. 17). Należy zapisywać dane w instrumencie lub w napędzie flash USB (str. 26).
- Kopię zapasową danych i ustawień instrumentu można sporządzić w formie pliku nagrań w napędzie flash USB (str. 33). Dane z takiego pliku można później przywrócić w instrumencie. Aby chronić ważne dane przed utratą z powodu awarii, błędu użytkownika itp., należy je zapisywać w napędzie flash USB.
- Aby zabezpieczyć się przed utratą informacji w wyniku uszkodzenia napędu flash USB, należy zapisywać ważne dane w zapisowym napędzie flash USB lub na komputerze.

Informacje

■ Informacje o prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i/lub danych audio w innym celu niż na własny użytek, jest surowo zabronione.
- Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich dotyczących materiałów zastosowanych w niniejszym produkcie i do niego dołączonych. Ze względu na prawa autorskie i inne związane z nimi przepisy użytkownik NIE może rozpowszechniać nośników, na których materiały te zostały zapisane bądź nagrane w niemal identycznej lub bardzo podobnej postaci do występującej w niniejszym produkcie.
 - * Wspomniane powyżej materiały obejmują program komputerowy, dane stylu akompaniamentu, dane w formatach MIDI oraz WAVE, dane nagrań brzmień, zapis nutowy, dane nutowe itp.
 - * Użytkownik może natomiast rozpowszechniać nośniki z własnymi wykonaniami lub produkcjami muzycznymi powstałymi z użyciem wspomnianych materiałów. W takim przypadku nie jest potrzebne zezwolenie firmy Yamaha Corporation.

■ Informacje o funkcjach i danych zawartych w instrumencie

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zaprogramowanych utworów zostały zmodyfikowane, dlatego utwory te nie odpowiadają dokładnie oryginałom.
- To urządzenie umożliwia wykorzystywanie różnych typów i formatów danych muzycznych po ich wcześniejszym dopasowaniu do właściwego dla urządzenia formatu danych muzycznych. Z tego powodu może odtwarzać pliki w sposób, który nie odpowiada dokładnie zamierzeniom producentów lub kompozytorów.
- Czcionki map bitowych zastosowane w instrumencie zostały użyte przez firmę Ricoh Co., Ltd i są jej własnością.

■ Informacje o tym podręczniku użytkownika

- Ilustracje i przedstawienia wyświetlacza zamieszczone w tym podręczniku służą jedynie do celów instruktażowych i mogą się nieco różnić od tego, co widać na instrumencie.
- Litery na końcu nazwy modelu (takie jak „B”, „WH”) wskazują na kolor instrumentu. Ze względu na to, że stanowią po prostu oznaczenie wyglądu, zostały w tym podręczniku pominięte.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation zarejestrowanym w USA i innych krajach.
- Znak słowny oraz wszelkie logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do spółki Bluetooth SIG, Inc., a korzystanie z tych znaków przez spółkę Yamaha Corporation podlega stosownej licencji.



- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

Informacje o podręcznikach

Do instrumentu dołączono następującą dokumentację i materiały instruktażowe:

Dołączona dokumentacja



Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

Objaśnienie podstaw obsługi i funkcji instrumentu. Ten podręcznik należy przeczytać jako pierwszy.

Materiały online (do pobrania z Internetu)



Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych, tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim)

Zawiera opis funkcji zaawansowanych instrumentu, które nie zostały opisane w Podręczniku użytkownika. Można się dowiedzieć na przykład, jak tworzyć oryginalne style lub utwory albo jak znaleźć szczegółowe informacje dotyczące wybranych parametrów.

Każdy rozdział w niniejszym podręczniku odpowiada odpowiednim rozdziałom w Podręczniku użytkownika.



Zeszyt Data List, tabele danych

Zawiera ważne wstępnie zdefiniowane tabele, takie jak brzmienia, style itd., a także informacje związane z MIDI.



Smart Device Connection Manual (Instrukcja podłączania urządzeń przenośnych)

Objaśnienie sposobu podłączania instrumentu do urządzenia przenośnego, np. smartfonu lub tabletu itp.



Computer-related Operations (Praca z komputerem)

Zawiera instrukcje dotyczące podłączania instrumentu do komputera oraz działań związanych z przesyłaniem plików i danych MIDI.

Aby uzyskać te podręczniki, należy odwiedzić witrynę Yamaha Downloads, a następnie wpisać nazwę modelu w celu wyszukania odpowiednich plików.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Dołączone wyposażenie

- Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)
- Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny online użytkownika produktu)
- Zasilacz sieciowy*/przewód zasilający*
- Pulpit nutowy
- Przełącznik nożny

* Może nie wchodzić w skład zestawu (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.

Spis treści

ZALECENIA	4
NOTYFIKACJA	6
Informacje	6
Informacje o podręcznikach	7
Dołączone wyposażenie.....	7
Witamy w świecie nowego instrumentu DGX!	10
Kontrolery i złącza na panelu	12
Górny panel	12
Panel tylny	14
Rozpoczęcie pracy	16
Zasilacz.....	16
Włączanie/wyłączanie zasilania.....	16
Regulacja głównego ustawienia głośności.....	17
Wprowadzanie podstawowych ustawień	18
Czynności podstawowe	19
Sterowanie za pomocą wyświetlacza.....	19
Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu	22
Natychmiastowe otwarcie określonego okna — Direct Access (Bezpośredni dostęp).....	22
Konfiguracja okna głównego	23
Konfiguracja okna wyboru plików.....	24
Zarządzanie plikami.....	26
Wprowadzanie znaków	31
Kopia zapasowa danych.....	33
Przywracanie ustawień fabrycznych (uruchamianie)	34
1 Funkcja Piano Room — Wykonywanie utworu na fortepianie —	35
Wykonywanie muzyki fortepianowej z użyciem funkcji Piano Room	35
Dokonywanie szczegółowych ustawień funkcji Piano Room	36
Nagrywanie własnego wykonania w funkcji Piano Room.....	37
2 Brzmienia — Gra na klawiaturze z użyciem różnych dźwięków —	38
Gra z użyciem wstępnie zdefiniowanych brzmień	38
Wywoływanie odpowiednich ustawień wykonania utworu na fortepianie (Piano Reset)	41
Odtwarzanie realistycznych brzmień Piano wzbogaconych o efekt rezonansu (brzmienia VRM).....	41
Granie z użyciem brzmień Super Articulation.....	42
Ustawianie dynamiki klawiatury.....	43
Korzystanie z metronomu.....	44
Zmiana wysokości dźwięku instrumentu	44
Stosowanie efektów brzmień	45
3 Style — Rytm i akompaniament —	48
Odtwarzanie stylu z automatycznym akompaniamentem	48
Sterowanie odtwarzaniem stylów.....	50
Gra unisono lub dodawanie akcentów do odtwarzania stylu (Unison & Accent).....	54

Zmiana trybu palcowania akordów	56
Zmiana punktów podziału	58
4 Utwory — Gra, ćwiczenie i nagrywanie utworów —	60
Odtwarzanie utworów	60
Wyświetlanie zapisu nutowego (partytury)	63
Wyświetlanie słów utworu	64
Włączanie i wyłączanie poszczególnych kanałów utworu	65
Ćwiczenie partii jednej ręki z użyciem funkcji wskazywania	65
Wielokrotne odtwarzanie	67
Nagrywanie własnego wykonania	68
5 System USB do odtwarzania/nagrywania dźwięku	
— Odtwarzanie i nagrywanie plików audio —	72
Odtwarzanie plików audio (system USB do odtwarzania)	72
Nagrywanie własnego wykonania jako dźwięku (USB Audio Recorder)	75
6 Mikrofon — Podłączanie mikrofonu i śpiewanie przy własnym akompaniamencie —	77
Podłączanie mikrofonu	77
Korzystanie z funkcji Talk	78
7 Pamięć rejestracyjna/Listy odtwarzania — Zapisywanie i przywoływanie własnych ustawień panelu —	80
Zapisywanie i wywoływanie własnych ustawień panelu przy użyciu pamięci rejestracyjnej	81
Używanie list odtwarzania do zarządzania dużym repertuarem ustawień panelu	84
8 Mikser — Regulacja balansu głośności i równoważenie brzmienia —	88
Procedura podstawowa	88
9 Połączenia — Podłączanie instrumentu do innych urządzeń —	91
Podłączanie urządzeń USB ([złącze USB TO DEVICE])	91
Podłączanie do komputera (złącze [USB TO HOST])	92
Podłączanie do urządzenia przenośnego (gniazdo [AUX IN]/Bluetooth/złącze [USB TO HOST]/bezprowadowa sieć LAN)	94
Słuchanie dźwięku odtwarzanego przez urządzenie zewnętrzne przez głośnik instrumentu (gniazdo [AUX IN]/funkcja Bluetooth/złącze [USB TO HOST])	95
Podłączanie słuchawek i zewnętrznego głośnika (gniazdo [PHONES/OUTPUT])	98
Podłączanie mikrofonu (gniazdo [MIC INPUT])	98
Podłączanie pedału (gniazdo [AUX PEDAL])	99
Podłączanie modułu pedałów (gniazdo [PEDAL UNIT])	99
10 Menu	
— Wprowadzanie ustawień globalnych i korzystanie z funkcji zaawansowanych —	100
Procedura podstawowa	100
Lista funkcji	101
Rozwiązywanie problemów	103
Dane techniczne	106
Zgodne formaty	108
Skorowidz	109

Witamy w świecie nowego instrumentu DGX!

W instrumencie DGX-670 znajduje się kolorowy wyświetlacz oraz wiele zaawansowanych funkcji, które zwiększają przyjemność obcowania z muzyką oraz poszerzają możliwości twórcze i wykonawcze. Przyjrzyjmy się temu bliżej...

Autentyczny dźwięk fortepianu

Instrument umożliwia uzyskanie pięknych brzmień fortepianu dzięki wykorzystaniu próbek dźwięku fortepianu koncertowego Yamaha CFX, będącego sztandarowym modelem firmy. Instrument ma również dostępną funkcję VRM, która dokładnie odtwarza rezonans akustyczny fortepianu ulegający subtelnym zmianom w zależności od określonego czasu i użytej siły w odniesieniu do dotyku osoby grającej i obsługi pedałów. Umożliwia to ekspresję nawet najbardziej drobnych niuansów wykonania i czułą reakcję na użycie pedałów i granie na klawiaturze. Funkcje Piano Room gwarantują jeszcze większą satysfakcję z wykonania utworu. Funkcja Piano Room pozwala na wybranie odpowiedniego typu fortepianu oraz różnego otoczenia pokoju — umożliwiając doświadczenie w pełni realistycznej gry na fortepianie, jakby gra odbywała się na prawdziwym fortepianie.

▶▶▶ str. 35



Wykonywanie różnych gatunków muzyki

Ten instrument umożliwia uzyskanie wielu realistycznych brzmień fortepianu, dzięki czemu gra to czysta przyjemność. Jednak oferuje również duży wybór prawdziwych instrumentów, zarówno akustycznych jak i elektronicznych, m.in. organy, gitarę, saksofon, jak również inne używane w wielu gatunkach muzycznych — umożliwiając przekonujące wykonanie w dowolnym wybranym stylu muzycznym. Co więcej, specjalne brzmienia Super Articulation w realistyczny sposób naśladują wiele technik wykonawczych i charakterystycznych cech brzmieniowych kojarzących się z poszczególnymi instrumentami. Efektem jest niewiarygodnie szczegółowo oddana ekspresja, np. realistyczne brzmienie palców przesuwających się po strunach gitary czy też wyraziste odgłosy przedęcia towarzyszące grze na saksofonie i innych instrumentach dętych.

▶▶▶ str. 38

Towarzystwo pełnego zespołu akompaniującego

Nawet w przypadku samodzielnej gry instrument DGX może wspomagać wykonawcę, pełniąc rolę całego zespołu akompaniującego! Dzięki samej grze na klawiaturze akordy są automatycznie wykrywane i uaktywniają podkład automatycznego akompaniamentu i umożliwia sterowanie nim (funkcja stylu). Wybierz styl akompaniamentu — np. pop, jazz, Latin i różne inne rodzaje muzyki z całego świata — a instrument DGX zamieni się w zespół akompaniujący! Można zmieniać aranżacje dynamicznie w trakcie wykonania, natychmiast wybierając różne kombinacje rytmiczne i pauzy w czasie rzeczywistym, m.in. wstęp, zakończenie i wypełnienie.

▶▶▶ str. 48



Nagrywanie i odtwarzanie audio

Pliki audio (format WAV) zapisane w napędzie flash USB mogą być odtworzone na instrumencie. Można też wygodnie rejestrować wykonania w formie plików audio (WAV) na napędzie flash USB. Ułatwia to ewentualne edytowanie nagrań za pomocą komputera i udostępnianie ich w Internecie.

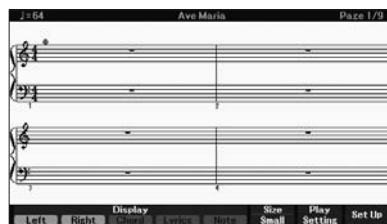
▶▶▶ str. 72



Funkcje ćwiczeń z oknem zapisu nutowego

Funkcje nauki stanowią przyjemny sposób na opanowywanie utworów, m.in. dzięki zapisowi nutowemu widocznemu na wyświetlaczu. Na przykład podczas ćwiczeń partii prawej ręki odtwarzanie partii lewej ręki i innych partii będzie wstrzymane do momentu zagrania prawidłowych dźwięków. Pozwala to na bezstresowe ćwiczenie fraz i melodii — nawet w przypadku początkujących użytkowników.

▶▶ str. 65



Śpiewanie do odtwarzanego utworu lub do własnego akompaniamentu

Możliwość podłączenia mikrofonu do tego instrumentu i wyświetlania słów piosenek na ekranie pozwala śpiewać podczas grania na klawiaturze lub odtwarzania utworu. Co więcej, można zastosować różne efekty, takie jak chór, do własnego śpiewu. Aby czerpać z tego jeszcze więcej radości, można też wyłączyć partie wokalne w nagraniach audio i śpiewać razem z ulubionymi wykonawcami lub zamiast nich.

▶▶ str. 77



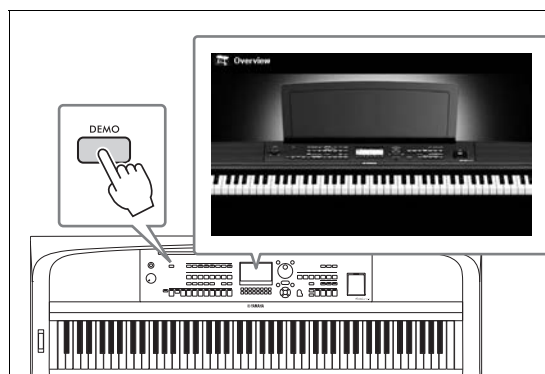
Bezprzewodowe odtwarzanie danych audio — funkcja Bluetooth Audio

Dane audio zapisane w urządzeniu wyposażonym w technologię Bluetooth, takim jak smartfon, mogą być odtwarzane za pomocą wbudowanych głośników instrumentu DGX-670. Umożliwia to grę lub śpiew razem z danymi audio lub po prostu słuchanie ulubionej muzyki.

▶▶ str. 96



*W zależności od kraju, w którym instrument został zakupiony, może on nie mieć funkcji Bluetooth.



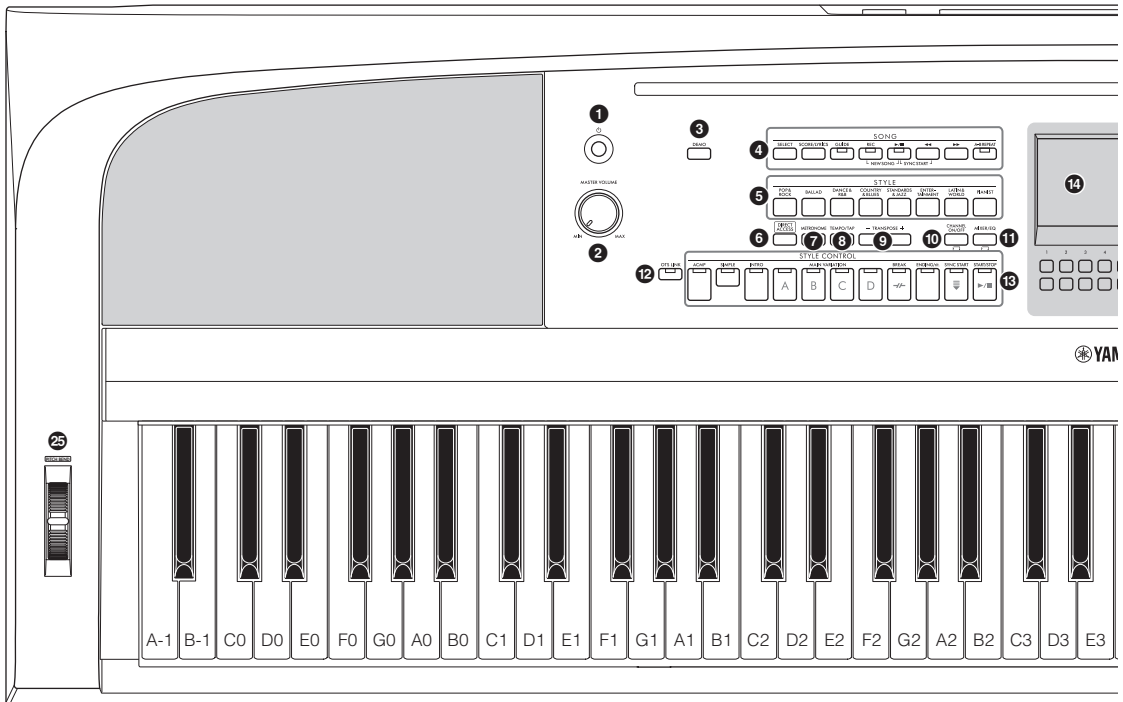
Chcesz się dowiedzieć więcej o funkcjach instrumentu DGX-670?

Naciśnij przycisk [DEMO] i zapoznaj się z prezentacją jego możliwości!

Aby przerwać demonstrację, naciśnij przycisk [EXIT] znajdujący się po prawej stronie okna.


Kontrolery i złącza na panelu

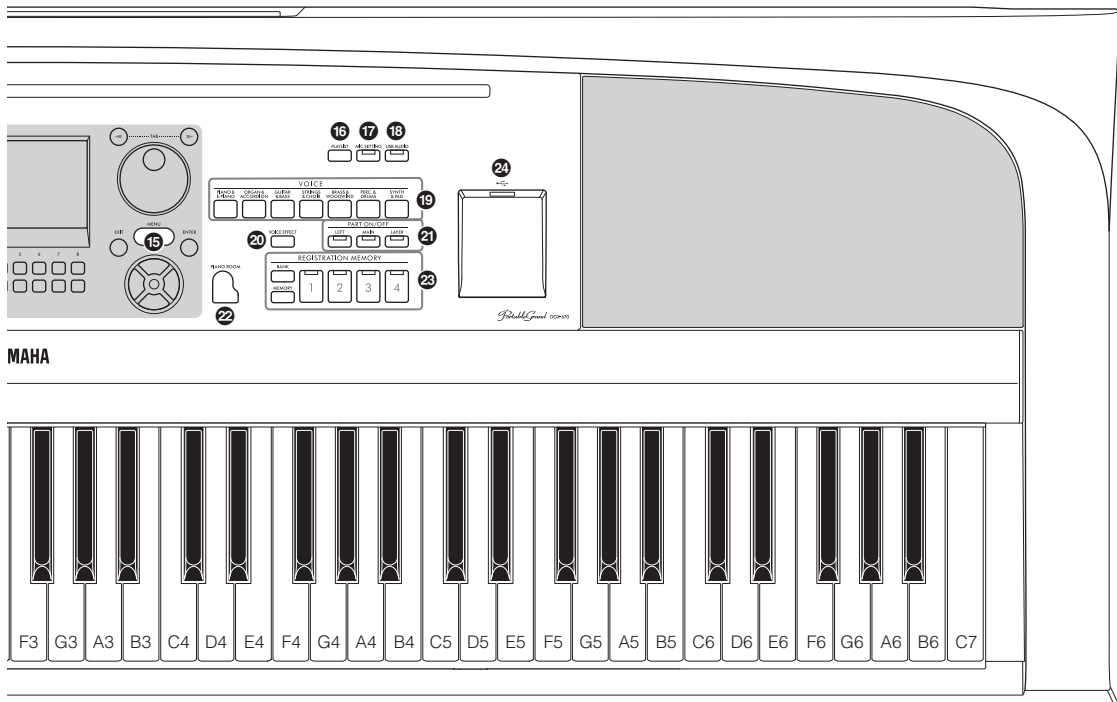
Górny panel



- 1** [⏻] **Przełącznik (Gotowość/Włączony)**str. 16
Włączanie zasilania instrumentu lub przełączanie go w stan oczekiwania.
- 2** **Pokrętko [MASTER VOLUME]**str. 17
Umożliwia regulację ogólnego poziomu głośności.
- 3** **Przycisk [DEMO]**str. 11
Odtwarzanie utworów demonstracyjnych.
- 4** **przyciski związane z trybem SONG**str. 60
Służą do wyboru utworów i sterowania ich odtwarzaniem.
- 5** **Przyciski wyboru kategorii STYLE**.....str. 48
Służą do wyboru kategorii stylu.
- 6** **Przycisk [DIRECT ACCESS]**str. 22
Natychmiast wyświetla żądane okno za pomocą jednego dodatkowego naciśnięcia przycisku.
- 7** **Przycisk [METRONOME]**str. 44
Włączanie lub wyłączanie metronomu.
- 8** **Przycisk [TEMPO/TAP]**str. 52
Sterowanie tempem odtwarzania stylu, utworu oraz metronomu.
- 9** **Przyciski TRANSPOSE [-]/[+]**str. 44
Transpozycja stroju instrumentu w krokach półtonowych.
- 10** **Przycisk [CHANNEL ON/OFF]**strony 53, 65
Przywoływanie ustawień służących do włączania lub wyłączania kanałów stylu/utworu.
- 11** **Przycisk [MIXER/EQ]**str. 88
Przywoływanie różnych ustawień partii klawiatury, akompaniamentu i utworu.
- 12** **Przycisk [OTS LINK]**.....str. 52
Włączanie i wyłączanie funkcji OTS Link.
- 13** **Przyciski STYLE CONTROL**.....str. 48
Sterowanie odtwarzaniem stylu.
- 14** **Wyświetlacz LCD wraz z elementami sterującymi**str. 19
Wskazuje bieżące ustawienia panelu i umożliwia wybranie lub zmianę ustawień.
- 15** **Przycisk [MENU]**str. 100
Wprowadzanie zaawansowanych ustawień oraz tworzenie oryginalnych akompaniamentów i utworów.

Jeśli urządzenie jest wyposażone w funkcję Bluetooth (str. 96), logo Bluetooth jest nadrukowane na przycisku panelu. W zależności od kraju, w którym instrument został zakupiony, może on nie mieć funkcji Bluetooth.



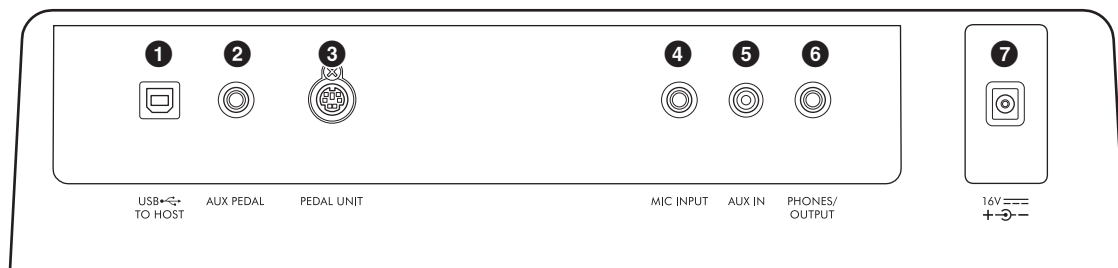


- 16** Przycisk [PLAYLIST]str. 80
Wyświetla okno listy odtwarzania, na którym można zarządzać swoim repertuarem.
- 17** Przycisk [MIC SETTING]str. 77
Wyświetla okno, na którym można wprowadzać ustawienia mikrofonu.
- 18** Przycisk [USB AUDIO]str. 72
Wyświetla okno do odtwarzania plików audio na podłączonym dysku flash USB i rejestrowania wykonania na dysku flash USB w formacie audio.
- 19** Przyciski wyboru kategorii VOICEstr. 38
Służą do wyboru kategorii brzmienia.
- 20** Przycisk [VOICE EFFECT]str. 45
Stosowanie różnych efektów do gry na instrumencie.
- 21** Przyciski PART ON/OFFstr. 38
Włączanie lub wyłączanie partii klawiatury.
- 22** Przycisk [PIANO ROOM]str. 35
Natychmiastowe wyświetlanie optymalnych ustawień związanych z pianinem w celu gry na instrumencie jak na zwykłym pianinie.
- 23** Przyciski REGISTRATION MEMORY ... str. 80
Zapisywanie i przywoływanie ustawień panelu.
- 24** Złącze [USB TO DEVICE]str. 91
Służy do podłączania napędu flash USB lub adaptera USB do bezprzewodowej sieci LAN.
- 25** Pokrętko [PITCH BEND]str. 45
Naginanie wysokości brzmienia instrumentu w górę lub w dół.

Konfiguracja panelu (ustawienia panelu)

Za pomocą elementów sterowania na panelu można wybierać różne opisane tutaj ustawienia. W tym podręczniku są one nazywane łącznie „konfiguracją panelu” lub „ustawieniami panelu”.

Panel tylny



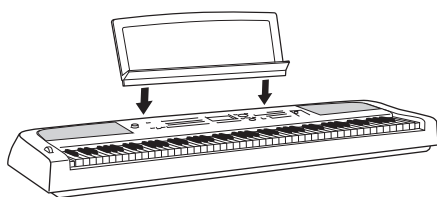
- 1 Złącze [USB TO HOST]str. 92**
Służy do podłączenia komputera lub urządzenia przenośnego, np. smartfonu lub tabletu.
- 2 Gniazdo [AUX PEDAL]zobacz niżej**
Służy do podłączenia dołączonego przełącznika nożnego lub pedałów.
- 3 Gniazdo [PEDAL UNIT]str. 15**
Do podłączenia sprzedawanego osobno modułu pedałów.
- 4 Gniazdo [MIC INPUT]str. 77**
Do podłączania mikrofonu.
- 5 Gniazdo [AUX IN]str. 95**
Służy do podłączania zewnętrznego urządzenia audio, np. przenośnego odtwarzacza audio.
- 6 Gniazdo [PHONES/OUTPUT]str. 98**
Służy do podłączania słuchawek lub urządzeń zewnętrznych, takich jak głośniki.
- 7 Gniazdo DC INstr. 16**
Służy do podłączania zasilacza sieciowego.

⚠ PRZESTROGA

Przed podłączeniem instrumentu do innych urządzeń elektronicznych należy wyłączyć zasilanie instrumentu i pozostałych urządzeń. Należy również pamiętać o ustawieniu minimalnego poziomu głośności (na „0”) wszystkich urządzeń przed ich włączeniem. Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi uszkodzeniem urządzeń, porażeniem prądem lub trwałą utratą słuchu.

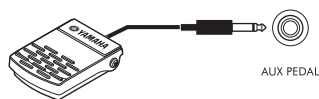
Mocowanie pulpitu nutowego

Włóż pulpit nutowy w szczeliny zgodnie z rysunkiem



Podłączanie przełącznika nożnego

Podłączyć dołączony przełącznik nożny do gniazda [AUX PEDAL]. Do tego gniazda można również podłączyć opcjonalne pedały (FC3A, FC4A lub FC5). Domyślnie przypisana jest funkcja przedłużania dźwięków.



UWAGA

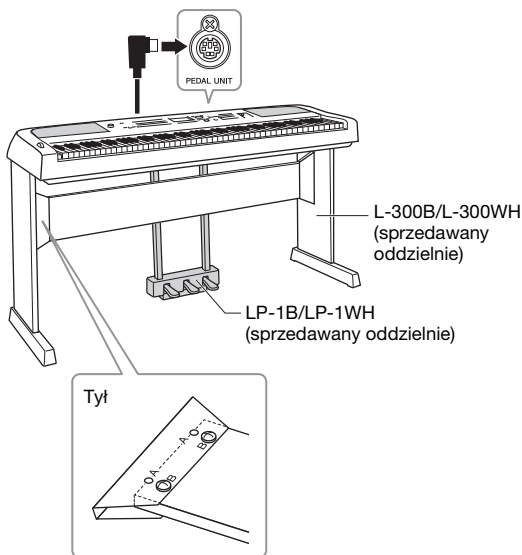
- Pamiętaj, aby w czasie podłączania i odłączania przełącznika nożnego zasilanie instrumentu było wyłączone.
- Nie należy naciskać przełącznika nożnego podczas włączania zasilania. Spowodowałoby to zmianę polaryzacji przełącznika nożnego i jego odwrotne działanie.

Przypisywanie funkcji poszczególnym pedałom

Do każdego pedału podłączonego do gniazda [AUX PEDAL] lub gniazda [PEDAL UNIT] można przypisać różne funkcje, w tym uruchamianie/zatrzymywanie odtwarzania utworu i sterowanie brzmieniami Super Articulation. Można je ustawić na karcie *Pedal* w oknie **Controller** otwieranym za pomocą przycisku [MENU] (str. 100).

Korzystanie ze statywu i modułu pedałów (sprzedawanego oddzielnie)

Do gniazda [PEDAL UNIT] można podłączyć sprzedawany oddzielnie pedał LP-1B/LP-1WH. Przy podłączaniu modułu pedałów należy zamontować go także na sprzedawanym oddzielnie statywie L-300B/L-300WH. Statyw L-300B/L-300WH jest przeznaczony do stosowania w wielu modelach. Podczas montażu statywu instrumentu DGX-670, upewnij się, że używasz otworów na śruby oznaczonych literą „B” na metalowych wspornikach statywu. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w podręczniku montażu statywu.



UWAGA

- Pamiętaj, aby w czasie podłączania i odłączania modułu pedału zasilanie instrumentu było wyłączone.
- Nie naciskaj pedału w trakcie włączania zasilania. Spowodowałoby to zmianę polaryzacji pedałów i ich odwrotne działanie.

Funkcja półpedału (dla statywów FC3A i LP-1B/LP-1WH)

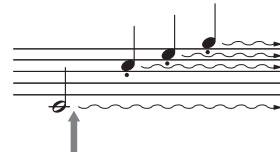
Statyw FC3A i prawy pedał statywu LP-1B/LP-1WH mają funkcję półpedału, która pozwala na stosowanie technik częściowego przedłużenia dźwięku, w których tłumik jest wciśnięty mniej więcej do połowy. W tym stanie częściowego przedłużenia dźwięku (na prawdziwym fortepianie), tłumik tylko częściowo wycisza struny. Funkcja półpedału pozwala delikatnie i ekspresyjnie kontrolować wyciszenie tłumika i tworzyć drobne niuansy podczas wykonania, precyzyjnie kontrolując punkt, przy którym nacisk na pedał ma wpływ na wyciszenie tłumika. Punkt ten nosi nazwę „Half Pedal Point” i można go ustawić na karcie **Pedał** w oknie **Controller** wyświetlanego za pomocą przycisku [MENU] (str. 100).

Funkcje modułu pedałów

Domyślnie do każdego pedału są przypisywane następujące funkcje.

■ Pedał tłumika (prawy)

Naciśnięcie tego pedału powoduje przedłużenie dźwięków. Zwolnienie go powoduje z kolei natychmiastowe wytłumienie wszystkich podtrzymywanych dźwięków.

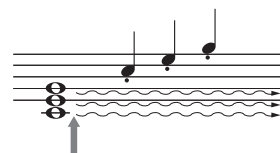


Jeśli pedał tłumika zostanie naciśnięty i przytrzymany w tym miejscu, podtrzymane będą wszystkie pokazane dźwięki.

Po wybraniu opcji brzmienia VRM (str. 41) naciśnięcie tego pedału aktywuje funkcję VRM, która umożliwia dokładne odtworzenie wyjątkowego rezonansu płyty i strun fortepianu akustycznego.

■ Pedał Sostenuto (środkowy)

Naciśnięcie pedału sostenuto i przytrzymanie wciśniętych klawiszy podczas grania dźwięku lub dźwięków na klawiaturze spowoduje, że dźwięki będą wybrzmiewały dopóty, dopóki pedał będzie naciśnięty (jak gdyby był naciśnięty pedał tłumika). Dźwięki zagrane później nie będą jednak przedłużane. Ta funkcja umożliwia np. przedłużanie dźwięku lub dźwięków, gdy kolejne nuty są grane staccato.



Jeśli pedał sostenuto zostanie naciśnięty i przytrzymany w tym miejscu, podtrzymane zostaną tylko dźwięki zagrane równocześnie z jego użyciem.

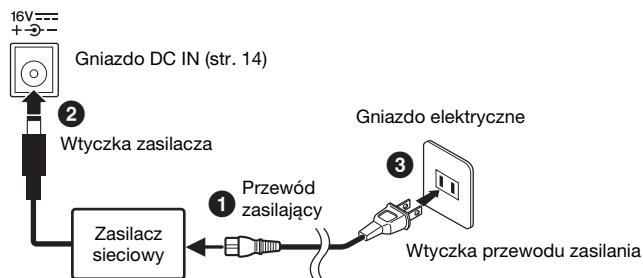
■ Pedał piano (lewy)

Naciśnięcie tego pedału ścisza utwór i nieznacznie zmienia brzmienie granych dźwięków. Pedał piano nie wpływa na dźwięki, które zostały zagrane przed jego naciśnięciem.

Rozpoczęcie pracy

Zasilacz

Podłącz wtyczki zasilacza sieciowego w kolejności pokazanej na ilustracji.



Kształt wtyczki przewodu oraz gniazdka elektrycznego może być różny w zależności od kraju.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy używać tylko wskazanego zasilacza sieciowego (str. 107). Użycie nieprawidłowego zasilacza sieciowego może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.

⚠ PRZESTROGA

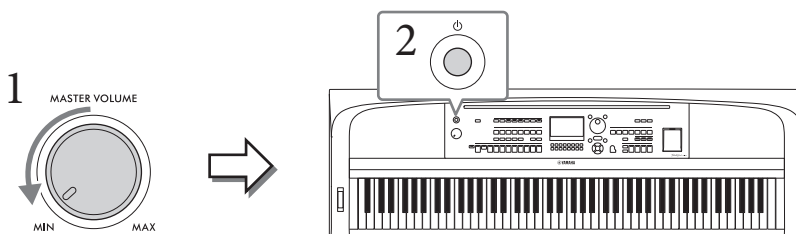
Ustawiając instrument, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z nim należy natychmiast wyłączyć go i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

UWAGA

Odcinając przewód zasilający, najpierw wyłącz zasilanie, a następnie wykonaj tę procedurę w odwrotnej kolejności.

Włączanie/wyłączanie zasilania

- 1 Ustaw pokrętkę [MASTER VOLUME] w pozycji „MIN.”



- 2 Naciśnij przycisk [⏻] (Gotowość/Włączony), aby wyłączyć zasilanie instrumentu. Po pojawieniu się okna głównego wyreguluj głośność, grając na klawiaturze.

NOTYFIKACJA

Nie podejmować prób naciskania jakichkolwiek klawiszy, przycisków bądź pedałów. Mogłoby to spowodować nieprawidłowe działanie instrumentu.

- 3 Po zakończeniu korzystania z instrumentu wyłącz zasilanie, naciskając przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony) i przytrzymując go przez około sekundę.

⚠ PRZESTROGA

Nawet jeśli przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony) jest w położeniu gotowości (Standby), urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem. Wyciągaj wtyczkę z gniazdka ściennego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

NOTYFIKACJA

Gdy trwa nagrywanie lub edytowanie utworów albo gdy instrument wyświetla komunikaty, nie możesz wyłączyć zasilania, nawet jeśli naciśniesz przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony). Jeśli chcesz wyłączyć zasilanie, naciśnij przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony) po zakończeniu nagrywania lub edytowania utworu albo po zniknięciu komunikatu. Aby wymusić zakończenie pracy instrumentu, naciśnij i przytrzymaj przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony) przez co najmniej trzy sekundy. Pamiętaj, że wymuszone wyłączenie zasilania może spowodować utratę danych i uszkodzenie instrumentu.

Konfigurowanie funkcji automatycznego wyłączenia

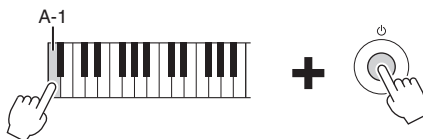
Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu energii, wyposażono instrument w funkcję automatycznego wyłączenia, która samoczynnie wyłącza jego zasilanie, gdy nie jest używany. Czas, po którego upływie następuje automatyczne wyłączenie zasilania, wynosi domyślnie 15 minut. Ustawienie to można jednak zmienić. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 18.

NOTYFIKACJA

Wszelkie dane, które nie zostały zapisane z użyciem opcji Save (Zapisz), zostaną utracone, jeśli zasilanie zostanie automatycznie wyłączone. Zanim to nastąpi należy upewnić się, że dane zostały zapisane.

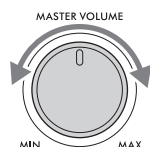
■ Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia (prosty sposób)

Włącz zasilanie, przytrzymując pierwszy klawisz z lewej strony klawiatury. Na krótko wyświetli się komunikat, a następnie instrument rozpocznie pracę z wyłączoną funkcją automatycznego wyłączenia.



Regulacja głównego ustawienia głośności

Podczas gry na instrumencie do regulacji głośności całej klawiatury służy pokrętko [MASTER VOLUME].



⚠ PRZESTROGA

Korzystanie z instrumentu przez dłuższy czas z wysokim, drażniącym poziomem głośności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)

IAC to funkcja, która automatycznie reguluje i kontroluje jakość brzmienia odpowiednio do ogólnego poziomu głośności instrumentu. Nawet przy ustawieniu niskiej głośności zapewnia to dobrą słyszalność cichych i głośnych dźwięków. Funkcja IAC działa skutecznie tylko w przypadku odtwarzania dźwięku przez głośniki instrumentu. Można włączać i wyłączać funkcję IAC i ustawiać głębokość efektu, mimo że domyślnie funkcja ta jest włączona. Można ją ustawić na karcie **Config1** w oknie **Utility** otwieranym za pomocą przycisku [MENU] (str. 100).

Wprowadzanie podstawowych ustawień

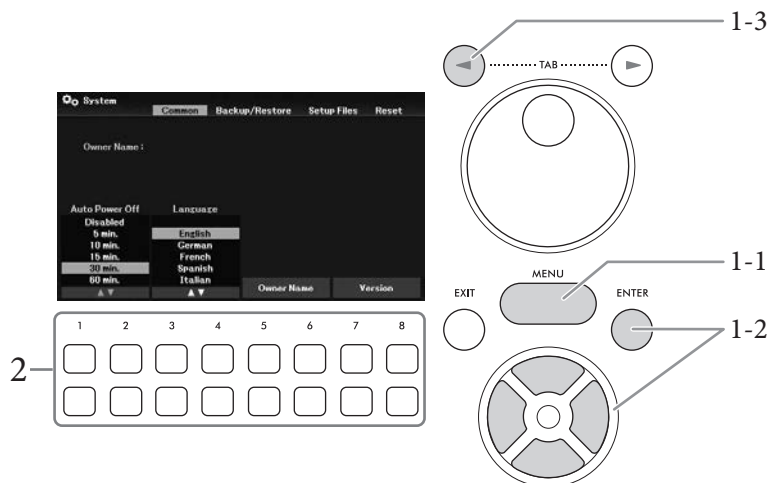
W razie potrzeby należy wprowadzić podstawowe ustawienia instrumentu, np. język wyświetlania komunikatów na ekranie.

1 Otwórz okno operacyjne.

1-1 Naciśnij przycisk [MENU], aby otworzyć okno *Menu*.

1-2 Za pomocą Przycisków kursora [▲][▼][◀][▶] wybierz *System*, a następnie naciśnij przycisk [ENTER].

1-3 Naciśnij przycisk TAB [◀], aby wybrać kartę *Common*.



2 Użyć przycisków [1▲▼] - [8▲▼], aby wykonać niezbędne ustawienia.

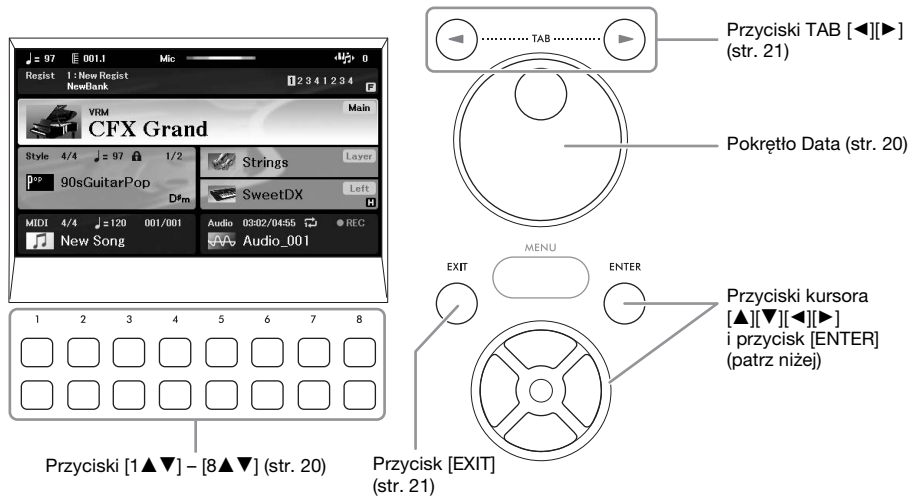
[1▲▼]/ [2▲▼]	Auto Power Off	Określa czas, jaki musi upłynąć, zanim nastąpi automatyczne wyłączenie zasilania (str. 17). Aby wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia, wybierz na liście ustawienie Disabled .
[3▲▼]/ [4▲▼]	Language	Ustawienie to decyduje o języku, w jakim wyświetlane są informacje i komunikaty (dostępne języki: angielski, francuski, hiszpański, niemiecki i włoski).
[5▲▼]/ [6▲▼]	Owner Name	Umożliwia wprowadzanie nazwy widocznej w oknie początkowym (wyświetlanym po włączeniu zasilania). Instrukcje dotyczące wpisywania znaków można znaleźć na str. 31.
[7▲▼]/ [8▲▼]	Version	Wyświetla wersję oprogramowania układowego instrumentu.

Naciśnij przycisk [EXIT], aby powrócić do poprzedniego okna.

Czynności podstawowe

Sterowanie za pomocą wyświetlacza

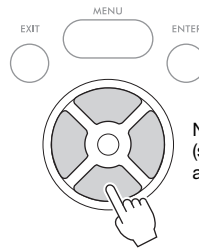
Wyświetlacz LCD umożliwia szybkie zapoznanie się ze wszystkimi bieżącymi ustawieniami. Wyświetlane menu lub parametrów można wybrać lub zmienić za pomocą elementów sterujących wokół wyświetlacza LCD.



Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] i przycisk [ENTER]

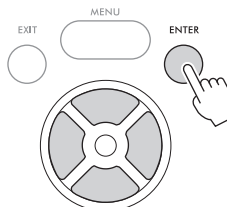
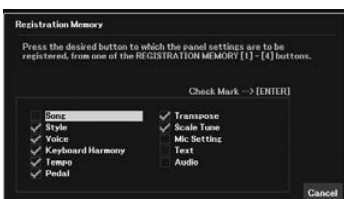
Te przyciski służą do przesuwania kursora na ekranie. W niniejszej instrukcji górne i dolne przyciski są określane jako [▲] [▼], a lewe i prawe przyciski jako [◀] [▶]. Istnieją dwa rodzaje w okna. W jednym z nich element jest zaznaczony (i wyświetlany) tylko przez przesunięcie kursora, a w drugim należy nacisnąć przycisk [ENTER] po przesunięciu kursora, aby faktycznie wyświetlić element.

■ Przykład 1



Na ekranie okna wyboru plików (str. 24) użyj przycisków kursora, aby wybrać i wyświetlić plik.

■ Przykład 2



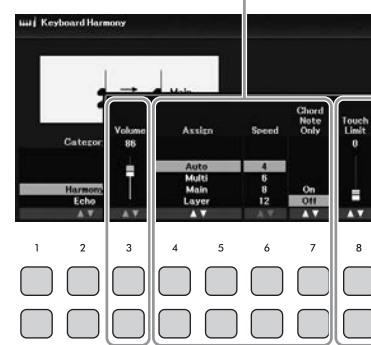
W oknie menu (str. 100) i innych oknach ustawień użyj przycisków kursora, aby przesunąć kursor, a następnie naciśnij przycisk [ENTER], aby faktycznie zaznaczyć element.

Przyciski [1▲▼]-[8▲▼]

Przyciski [1▲▼]-[8▲▼] służą do wprowadzania lub regulowania ustawień (odpowiednio w górę lub w dół) funkcji pokazanych bezpośrednio nad nimi. W niniejszej instrukcji górne przyciski są określane jako [▲], a dolne jako [▼].



Jeśli pojawia się lista menu, użyj przycisków [1▲▼]-[8▲▼] do wyboru żądaneđ elementu.



Jeśli parametr pojawia się w postaci suwaka (lub pokręćła), użyj przycisków [1▲▼]-[8▲▼] do ustawienia wartości.

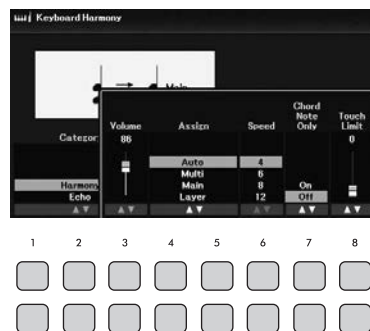
Podczas ustawiania parametrów można zresetować parametr do wartości domyślnej, naciskając jednocześnie oba przyciski [▲] and [▼] z tym samym numerem.

Pokręćła Data

W zależności od aktualnie wybranego okna z pokręćła Data można korzystać na dwa następujące sposoby:

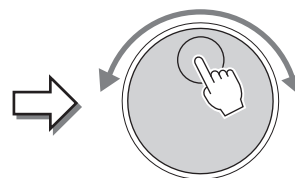
■ Regulowanie wartości parametrów

Do regulowania parametrów pokazywanych w oknie można wygodnie korzystać z pokręćła Data w połączeniu z przyciskami [1▲▼]-[8▲▼].



Wybierz żądany parametr za pomocą odpowiednich przycisków [1▲▼]-[8▲▼].

Do ustawienia wartości wybranego parametru użyj pokręćła Data.



Ta wygodna metoda działa również w przypadku okien dialogowych, np. Tempo czy Transpose (Transponowanie). Wystarczy nacisnąć odpowiedni przycisk (np. [TEMPO/TAP]), a następnie obróć pokręćłem Data, aby ustawić wartość.

■ Wybieranie plików (brzmień, stylów, utworów itp.)

Obsługa za pomocą pokręćła Data wygląda niemal tak samo jak za pomocą przycisków kursora. Po otwarciu okna wyboru plików obróć pokręćło Data, żeby przesunąć kursor, a następnie naciśnij przycisk [ENTER], aby wybrać i wyświetlić plik.

W przypadku większości procedur do prostego wybierania plików i elementów opisanych w tym podręczniku używane są przyciski kursora [▲][▼][◀][▶], choć dostępne są też inne metody wyboru.

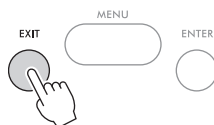
Przyciski TAB [◀][▶]

Te przyciski służą głównie do wprowadzania zmian na stronach okien, które mają na górze „karty”.



Przycisk [EXIT]

Naciśnięcie przycisku [EXIT] powoduje powrót do otwartego wcześniej okna. Kilkakrotne naciśnięcie przycisku [EXIT] powoduje powrót do okna głównego (str. 23).



Konwencje podawania instrukcji w niniejszym podręczniku

W niniejszym podręczniku instrukcje składające się z wielu czynności są podawane w wygodnej, skrótowej formie, ze strzałkami wskazującymi właściwą kolejność działań.

Przykład:

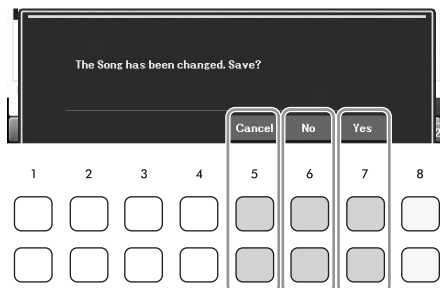
[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Controller**, [ENTER] → TAB [▶] **Setting** → Przycisk kursora [▲] **1 Touch Response**.

Powyższy przykład stanowi opis czteroetapowej czynności:

- 1) Naciśnij przycisk [MENU].
- 2) Za pomocą przycisków kursora [▲][▼][◀][▶] wybierz **Controller**, a następnie naciśnij przycisk [ENTER].
- 3) Naciśnij przyciski TAB [▶], aby wybrać kartę **Setting**.
- 4) Naciśnij przycisk kursora [▲], aby wybrać opcję **1 Touch Response**.

Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu

Od czasu do czasu na ekranie wyświetlacza mogą się pojawiać komunikaty (okna dialogowe z informacjami lub prośbą o potwierdzenie), które mają ułatwiać obsługę. Kiedy pojawi się komunikat, naciśnij przyciski [1▲▼]–[8▲▼] odpowiadające komunikatowi.

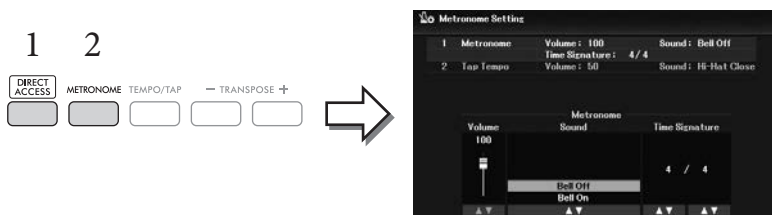


Natychmiastowe otwarcie określonego okna — Direct Access (Bezpośredni dostęp)

Dzięki wygodnej funkcji Direct Access (Bezpośredni dostęp) można bardzo szybko otwierać dowolne okna za pomocą jednego przycisku. Listę okien, które można otwierać za pomocą funkcji bez pośredniego dostępu, można znaleźć w *Direct Access Chart* w Zeszycie Data List w witrynie internetowej.

1 Naciśnij przycisk [DIRECT ACCESS].

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat informujący, który przycisk powinien zostać użyty.



2 Naciśnij przycisk (lub porusz pokręteł [PITCH BEND] albo podłączonym pedałem) odpowiadający żądanemu oknu ustawień, aby bezpośrednio otworzyć to okno.

Na przykład naciskając przycisk [METRONOME], otworzysz okno, w którym można ustawić metrum, głośność i dźwięk metronomu.

Konfiguracja okna głównego

Okno pojawiające się po włączeniu zasilania jest oknem głównym. Wyświetlane są w nim bieżące ustawienia podstawowych parametrów, np. wybrane brzmienie lub styl. Umożliwia to szybkie sprawdzenie konfiguracji instrumentu. Okno główne to okno najczęściej wyświetlane w trakcie gry na instrumencie. W tym oknie można również wyświetlić okno wyboru pliku (str. 24) stylu, utworu, brzmienia lub banku pamięci rejestracyjnej. W tym celu użyć przycisków kursora [▲][▼][◀][▶], aby wybrać żądany element, a następnie nacisnąć przycisk [ENTER].



1 Nazwa brzmienia

Tutaj są wyświetlane nazwy aktualnie wybranych brzmień partii głównej, warstwy i lewej ręki (str. 38).

UWAGA

Gdy funkcja Left Hold (Przytrzymanie brzmienia partii lewej ręki, str. 46) jest włączona, w prawym rogu stronie partii lewej ręki pojawia się wskazanie „H”.

2 Nazwa i charakterystyka stylu

W tej części wyświetlana jest nazwa wybranego stylu, metrum i tempo (str. 48).

Po włączeniu przycisku [ACMP] zostanie wyświetlony akord wykryty podczas gry na klawiaturze. Podczas odtwarzania utworu zawierającego akordy będzie wyświetlana nazwa bieżącego akordu.

3 Nazwa i charakterystyka utworu (plik MIDI)

W tej części wyświetlane są: nazwa wybranego utworu, metrum i tempo (str. 60).

4 Nazwa i charakterystyka pliku audio

W tej części są wyświetlane informacje o pliku audio wybranym w podłączonym napędzie flash USB (str. 72), a także upływający czas odtwarzania, nazwa pliku i ikona powtarzania. Podczas nagrywania wyświetlany jest napis „REC”.

5 Nazwa i charakterystyka banku pamięci rejestracyjnej

W tej części wyświetlane są: nazwa wybranego banku pamięci rejestracyjnej i bieżący numer rejestracji (str. 81).

Gdy sekwencja rejestracyjna jest włączona, wyświetlane są zaprogramowane numery. Funkcja umożliwia wyświetlenie czterech konfiguracji w dowolnej kolejności jedynie za pomocą przycisków TAB [◀][▶] lub pedałów. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 7 Reference Manual (Podręcznika operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

UWAGA

Gdy funkcja Freeze (str. 83) jest włączona, w prawym rogu pojawia się wskazanie „F”.

6 Tempo

W tej części wyświetlane jest aktualne tempo podczas odtwarzania stylu lub utworu.

7 Takt/Uderzenie

W tej części wyświetlane jest aktualne położenie (takt/uderzenie) podczas odtwarzania stylu lub utworu.

8 Wskaźnik mikrofonu

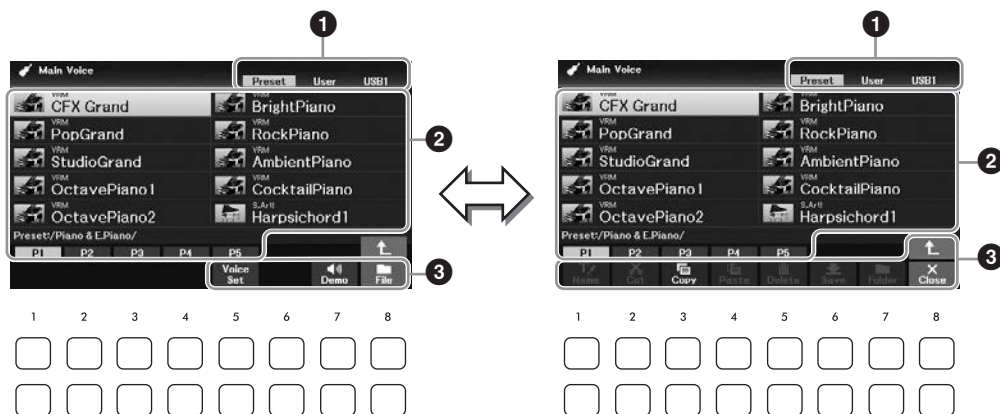
Wskazuje poziom sygnału wejściowego z podłączonego mikrofonu (str. 77).

9 Transpozycja

W tej części są wyświetlane wartości transpozycji w krokach półtonowych (str. 44).

Konfiguracja okna wyboru plików

Okno File Selection służy do wybierania brzmienia, stylów i innych danych (plików). Okno wyboru plików pojawia się, gdy zostanie naciśnięty jeden z przycisków wyboru kategorii VOICE lub STYLE, SONG [SELECT] itp.



1 Miejsce przechowywania danych (dysk)

- **Preset**.... Miejsce przechowywania danych wstępnie zdefiniowanych.
- **User**..... Miejsce zapisywania danych nagranych lub edytowanych.
- **USB1**..... Miejsce zapisywania danych pochodzących z napędu flash USB. Ta karta pojawia się, tylko gdy napęd flash USB jest podłączony do złącza [USB TO DEVICE].

UWAGA

Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 91.

2 Dane, które można wybierać (pliki)

W oknie wyświetlane są pliki, które można wybrać. Jeśli plików jest więcej niż 10, pod plikami są wyświetlane numery stron (P1, P2...). Naciśnięcie jednego z przycisków [1▲] – [7▲] odpowiadających numerom stron spowoduje zmianę strony okna. W przypadku kolejnych stron pojawia się symbol “→”, a w przypadku poprzednich stron symbol “←”.

3 File/Close

W dolnej części okna wyboru plików można przełączać wskazanie pomiędzy **File** and **Close**, naciskając przycisk [8▼]. Naciśnięcie przycisku [8▼] podczas wyświetlania opcji **File** przywołuje menu zarządzania plikami (str. 26), natomiast naciśnięcie przycisku [8▼] podczas wyświetlania opcji **Close** zamyka menu zarządzania plikami i przywołuje nazwy funkcji powiązane z bieżącym plikiem (brzmienie, styl, utwór itd.).

Otwieranie folderu wyższego poziomu

Gdy w folderze znajdują się pliki, w prawym dolnym rogu ekranu wyświetlana jest strzałka w górę, co pozwala wyświetlić folder wyższego poziomu poprzez naciśnięcie przycisku [8▲].

Przykładowe okno wyboru wstępnie zdefiniowanego brzmienia

Wstępnie zdefiniowane brzmienia instrumentów są pogrupowane w odpowiednich folderach.

W tym przypadku widoczny jest folder najwyższego poziomu. Wyświetlone foldery zawierają odpowiednio pogrupowane brzmienia.



Naciśnij przycisk [8▲], aby przejść do folderu wyższego poziomu.

W tym oknie wyświetlane są brzmienia zawarte w danym folderze.

Zarządzanie plikami

Można zapisywać, nazywać, kopiować/przenosić i usuwać pliki oraz tworzyć foldery w celu zarządzania plikami za pomocą przycisków znajdujących się w dolnej części okna wyboru plików. Więcej informacji na temat okna wyboru plików można znaleźć na str. 24.

UWAGA

Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 91.

Zapisywanie pliku

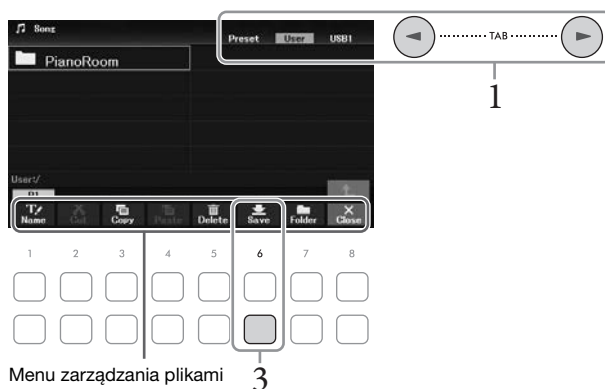
Tworzone przez siebie dane (np. nagrane utwory) można zapisywać w formie pliku w instrumencie lub w napędzie flash USB.

- 1 W oknie File Selection wybierz odpowiednią kartę (*User* lub *USB1*), w której chcesz zapisać dane, używając przycisków TAB [◀][▶].

Jeśli chcesz zapisać dane w istniejącym już folderze, również możesz go wybrać tutaj.

UWAGA

- Nie można przenosić plików znajdujących się na karcie *Preset*.
- Maksymalna liczba plików/folderów, które można zapisać na karcie *User*, zależy od rozmiaru plików i długości nazw plików/folderów.

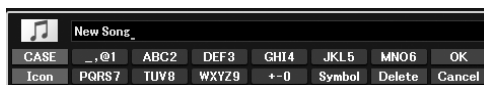


- 2 Upewnij się, że na dole okna wyświetla się menu zarządzania plikami.

Jeśli menu nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk [8▼] (*File*), aby je wyświetlić.

- 3 Naciśnij przycisk [6▼] (*Save*).

Pojawi się okno wprowadzania znaków.



UWAGA

Aby anulować zapisywanie, przed wykonaniem poniższego kroku 5 naciśnij przycisk [8▼] (*Cancel*).

- 4 Wprowadź nazwę pliku (str. 31).

Nawet jeśli pominiesz ten krok, możesz nadać nazwę plikowi w dowolnej chwili po jego zapisaniu (str. 28).

5 Naciśnij przycisk [8▲] (OK), aby faktycznie zapisać plik.

Jeśli nazwa pliku już istnieje, pojawi się prośba o zgodę na nadpisanie. Jeśli nie chcesz nadpisać, naciśnij jeden z przycisków [6▲▼] (No) i wpisz inną nazwę.

Zapisany plik zostanie automatycznie umieszczony w odpowiednim miejscu wśród plików zgodnie z porządkiem alfabetycznym.

Tworzenie nowego folderu

Możesz tworzyć foldery, żeby łatwiej znajdować oryginalne dane.

1 W oknie wyboru pliku wybierz odpowiednią kartę (User lub USB1), na której chcesz utworzyć nowy folder, używając przycisków TAB [◀][▶].

Jeśli chcesz utworzyć nowy folder w istniejącym już folderze, wybierz go tutaj.

UWAGA

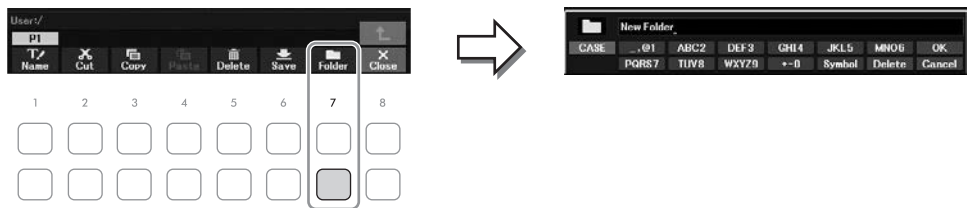
- Nowych folderów nie można tworzyć na karcie *Preset* ani w folderze *PianoRoom* folder (str. 37).
- Folder może zawierać maksymalnie 500 plików/folderów.
- Na karcie *User* można utworzyć najwyżej trzy poziomy zagieźdżenia folderów. Maksymalna liczba plików i folderów, które można zapisać, zależy od rozmiaru plików i długości nazw plików/folderów.

2 Upewnij się, że na dole okna wyświetla się menu zarządzania plikami.

Jeśli menu nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk [8▼] (File), aby je wyświetlić.

3 Naciśnij przycisk [7▼] (Folder).

Pojawi się okno wprowadzania znaków.



UWAGA

Aby anulować tworzenie nowego folderu, naciśnij przycisk [8▼] (Cancel).

4 Wpisz nazwę nowego folderu (str. 31).

Jeśli nazwa folderu już istnieje, pojawi się prośba o zgodę na nadpisanie. Jeśli nie chcesz nadpisać, naciśnij jeden z przycisków [6▲▼] (No) i wpisz inną nazwę.

Utworzony folder zostanie automatycznie umieszczony w odpowiednim miejscu wśród folderów zgodnie z porządkiem alfabetycznym.

Zmiana nazw plików lub folderów

Nazwy plików i folderów można zmieniać w razie potrzeby.

UWAGA

- Nie można zmieniać nazw plików i folderów na karcie *Preset*.
- Nie można zmienić nazwy folderu *PianoRoom* (str. 37).

- 1 W oknie **File Selection** wybierz odpowiednią kartę (*User* lub *USB1*), w której chcesz zmienić nazwę, używając przycisków **TAB** [**◀**][**▶**].
- 2 Upewnij się, że na dole okna wyświetla się menu zarządzania plikami. Jeśli menu nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk [**8▼**] (*File*), aby je wyświetlić.
- 3 Naciśnij przycisk [**1▼**] (*Name*).
W dolnej części wyświetlacza pojawi się okno zmiany nazwy.



- 4 Przenieś kursor na odpowiedni plik/folder za pomocą przycisków kursora [**▲**][**▼**][**◀**][**▶**], a następnie naciśnij przycisk [**ENTER**].

UWAGA

Aby anulować zmianę nazwy, naciśnij przycisk [**7▼**] (*Cancel*).

- 5 Naciśnij przycisk [**8▼**] (*OK*), aby potwierdzić wybór pliku lub folderu.
Pojawi się okno wprowadzania znaków.
- 6 Wpisz nazwę dla wybranego pliku lub folderu (str. 31).
Plik lub folder ze zmienioną nazwą pojawi się w danym oknie wśród innych plików w porządku alfabetycznym.

Kopiowanie lub przenoszenie plików

W razie potrzeby można kopiować lub wycinać pliki i wklejać je w inne miejsce (w innym folderze). Używając tej samej procedury, można też kopiować foldery (ale nie można ich przenosić).

UWAGA

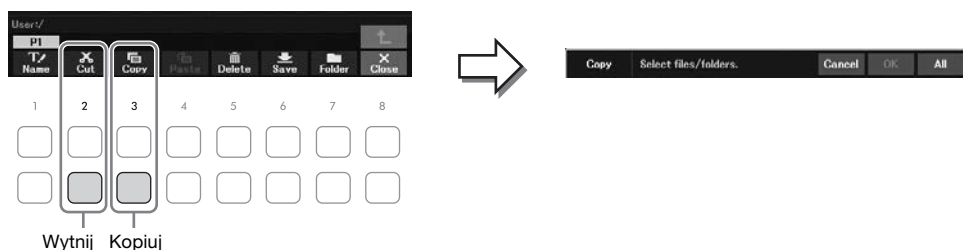
- Plików z karty *Preset* i folderu *PianoRoom* (str. 37) nie można przenosić.
- Utwory chronione takie jak wstępnie zaprogramowane utwory skopiowane na kartę *User* są oznaczone symbolem „Prot. 1” powyżej nazwy utworu w oknie wyboru utworów. Nie można ich kopiować ani przenosić na napędy flash USB.

1 W oknie wyboru pliku wybierz odpowiednią kartę (*Preset*, *User* lub *USB1*), zawierającą plik/folder, który chcesz skopiować, używając przycisków TAB [◀][▶].

2 Upewnij się, że na dole okna wyświetla się menu zarządzania plikami. Jeśli menu nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk [8▼] (*File*), aby je wyświetlić.

3 Naciśnij przycisk [3▼] (*Copy*), aby skopiować, lub przycisk [2▼] (*Cut*), aby przenieść.

W dolnej części wyświetlacza pojawi się okno kopiowania/wycinania.



4 Przenieś kursor na odpowiedni plik/folder za pomocą przycisków kursora [▲][▼][◀][▶], a następnie naciśnij przycisk [ENTER].

Naciśnięcie przycisku [ENTER] powoduje wybranie (podświetlenie) pliku lub folderu. Aby anulować wybór, naciśnij ponownie przycisk [ENTER].

Aby wybrać wszystkie pliki/foldery dostępne w danym oknie i na innych jego stronach, naciśnij przycisk [8▼] (*All*). Aby anulować wybór, naciśnij ponownie przycisk [8▼] (*All Off*).

UWAGA

Aby anulować operację kopiowania/przenoszenia, naciśnij przycisk [6▼] (*Cancel*).

5 Naciśnij przycisk [7▼] (*OK*), aby potwierdzić wybór pliku lub folderu.

6 Za pomocą przycisków TAB [◀][▶] wybierz kartę (*User* lub *USB1*), do której plik/folder ma zostać wklejony.

W razie potrzeby wybierz folder docelowy za pomocą przycisków kursora [▲][▼][◀][▶], a następnie naciśnij przycisk [ENTER].

7 Naciśnij przycisk [4▼] (*Paste*), aby wkleić plik lub folder wybrany w kroku 4.

Jeśli nazwa pliku/folderu już istnieje, pojawi się prośba o zgodę na nadpisanie. Jeśli nie chcesz nadpisać, naciśnij jeden z przycisków [6▲▼] (*No*) i wpisz inną nazwę.

Wklejony plik lub folder pojawi się w danym oknie wśród innych plików zgodnie z porządkiem alfabetycznym.

Usuwanie plików lub folderów

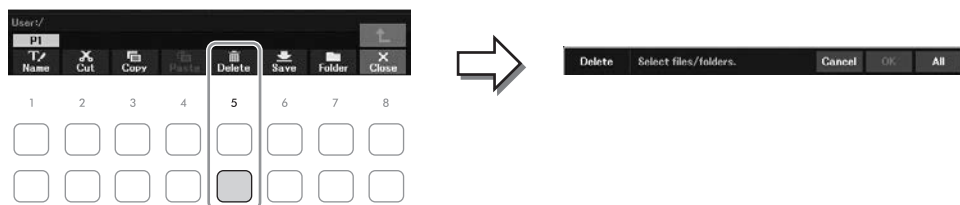
Można usunąć pojedynczy plik/folder lub wiele plików/folderów.

UWAGA

- Nie można usuwać plików z karty *Preset*.
- Nie można usunąć folderu *PianoRoom* folder (str. 37).

- 1 W oknie wyboru pliku wybierz odpowiednią kartę (*User* lub *USB1*), zawierającą plik/folder, który chcesz usunąć, używając przycisków TAB [◀][▶].
- 2 Upewnij się, że na dole okna wyświetla się menu zarządzania plikami. Jeśli menu nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk [8▼] (*File*), aby je wyświetlić.
- 3 Naciśnij przycisk [5▼] (*Delete*).

W dolnej części wyświetlacza pojawi się okno operacji usuwania.



- 4 Przenieś kursor na odpowiedni plik/folder za pomocą przycisków kursora [▲][▼][◀][▶], a następnie naciśnij przycisk [ENTER].

Naciśnięcie przycisku [ENTER] powoduje wybranie (podświetlenie) pliku lub folderu. Aby anulować wybór, naciśnij ponownie przycisk [ENTER].

Aby wybrać wszystkie pliki/foldery dostępne w danym oknie i na innych jego stronach, naciśnij przycisk [8▼] (*All*). Aby anulować wybór, naciśnij ponownie przycisk [8▼] (*All Off*).

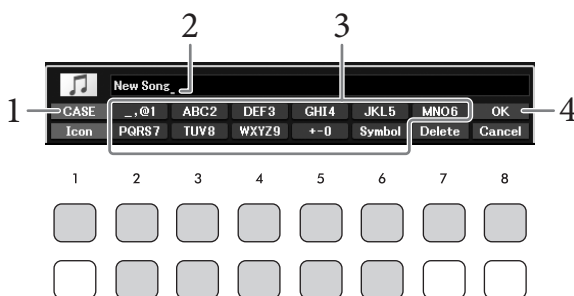
UWAGA

Aby anulować usuwanie, naciśnij przycisk [6▼] (*Cancel*).

- 5 Naciśnij przycisk [7▼] (*OK*), aby potwierdzić wybór pliku lub folderu.
- 6 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu.
 - **Yes:** usuwa plik/folder
 - **Yes All:** usuwa wszystkie pliki/foldery
 - **No:** pozostawia plik/folder bez zmian
 - **Cancel:** anuluje operację kasowania

Wprowadzanie znaków

W tej części opisano wprowadzanie znaków podczas nadawania nazw plikom lub folderom itp. Znaki należy wprowadzać w oknie pokazanym poniżej.



UWAGA

- Nazwy plików ani folderów nie mogą zawierać następujących znaków: \ / : * ? " < > |
- Nazwy plików lub folderów mogą zawierać maksymalnie 50 znaków.

1 Zmień typ znaków, naciskając przycisk [1▲].

- **CASE**: wielkie litery, cyfry i znaki
- **case**: małe litery, cyfry i znaki

2 Przesuń kursor w odpowiednie miejsce za pomocą pokrętła Data.

3 Naciskaj przyciski [2▲▼]-[6▲▼] i [7▲] przypisane do znaków, które chcesz wprowadzić.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje wybranie następnego znaku z grupy. Aby faktycznie wprowadzić wybrany znak, przesuń kursor lub naciśnij przycisk następnego znaku do wprowadzenia. Można również poczekać chwilę, a znak zostanie wprowadzony automatycznie. Więcej informacji na temat wprowadzania znaków można znaleźć poniżej w części „Inne operacje dotyczące wprowadzania znaków” na str. 32.

UWAGA

Aby anulować wprowadzenie znaku, naciśnij przycisk [8▼] (*Cancel*).

4 Naciśnij przycisk [8▲] (*OK*), aby zatwierdzić i przypisać nazwę pliku oraz powrócić do poprzedniego okna.

Inne operacje wprowadzania znaków

■ Usuwanie znaków

Za pomocą pokrętła Data przenieś kursor w miejsce znaku, który ma zostać usunięty, a następnie naciśnij przycisk [7▼] (*Delete*). Aby usunąć wszystkie znaki w danym wierszu, naciśnij i przytrzymaj przycisk [7▼] (*Delete*).

■ Wprowadzanie znaków specjalnych i odstępów

- 1 Naciśnij przycisk [6▼] (*Symbol*) aby otworzyć listę znaków specjalnych.
- 2 Za pomocą pokrętła Data wybierz żądany znak specjalny lub odstęp i naciśnij przycisk [8▲] (*OK*).

■ Wybieranie niestandardowych ikon plików (wyświetlanych po lewej stronie nazw plików)

- 1 Naciśnij przycisk [1▼] (*Icon*), aby otworzyć okno wyboru utworu.
- 2 Wybierz ikonę za pomocą przycisków kursora [▲][▼][◀][▶] lub pokrętła Data. Wyświetlone okno składa się z kilku stron. Przy użyciu przycisków TAB [◀][▶] wybierz żądane strony.
- 3 Naciśnij przycisk [8▲] (*OK*), aby zastosować wybraną ikonę.

UWAGA

Aby anulować operację, naciśnij przycisk [8▼] (*Cancel*).

Kopia zapasowa danych

W napędzie flash USB można utworzyć plik z kopią zapasową wszystkich danych zapisanych w pamięci masowej User (z wyjątkiem utworów chronionych) i wszystkich ustawień instrumentu (rozszerzenie: bup.). Zapisany w ten sposób plik można przenosić z powrotem do instrumentu. Umożliwia to korzystanie z wcześniej przygotowanych ustawień panelu i danych wykonawczych.

Informacje na temat ustawień, których kopię zapasową można wykonać, można znaleźć w kolumnie **Backup/Restore** w tabeli **Parameter Chart** w zeszyte Data List w witrynie internetowej.

NOTYFIKACJA

Tworzenie kopii zapasowej/przywracanie danych może potrwać kilka minut. Podczas tworzenia i przywracania kopii zapasowej zasilanie instrumentu powinno pozostać zawsze włączone. Jego wyłączenie w trakcie tych operacji mogłoby spowodować uszkodzenie lub utratę danych.

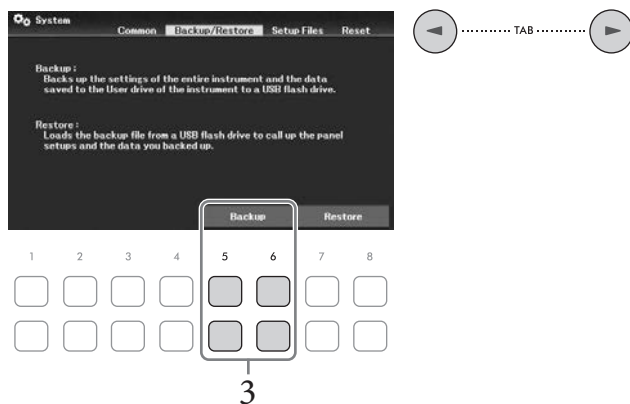
UWAGA

- Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 91.
- Kopię zapasową plików znajdujących się w pamięci masowej User, np. brzmień, utworów i pamięci rejestracyjnej, można też w razie potrzeby sporządzić, kopiując poszczególne pliki do napędu flash USB. Odpowiednie instrukcje można znaleźć na str. 29.
- W razie potrzeby można również sporządzać osobne kopie zapasowe ustawień systemowych, ustawień MIDI, ustawień efektów użytkownika na karcie *Setup Files* w oknie *System* poniżej. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 1.0 Reference Manual (Podręcznika operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

1 Podłącz do gniazda [USB TO DEVICE] napęd flash USB, który ma spełniać funkcję miejsca docelowego kopii zapasowej.

2 Otwórz okno operacyjne.

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **System**, [ENTER] → TAB [◀][▶] **Backup/Restore**



3 Użyj przycisków [5▲▼]/[6▲▼] (**Backup**), aby zapisać dane w napędzie flash USB. Gdy pojawi się komunikat potwierdzający, postępuj według instrukcji na wyświetlaczu.

Przywracanie danych z pliku kopii zapasowej

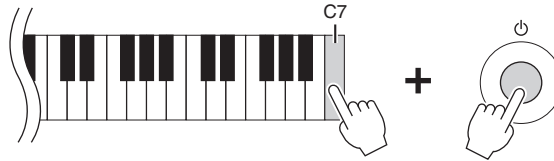
W tym celu na karcie **Backup/Restore** naciśnij przyciski [7▲▼]/[8▲▼] (**Restore**) (zobacz wyżej). Gdy pojawi się komunikat potwierdzający, postępuj według instrukcji na wyświetlaczu. Po zakończeniu tej operacji instrument automatycznie uruchomi się ponownie.

NOTYFIKACJA

Jeśli jakieś pliki (takich jak Songs lub Styles) w pamięci masowej User instrumentu mają taką samą nazwę i zawierają dane w pliku kopii zapasowej, dane zostają nadpisane przez przywrócenie pliku kopii zapasowej. Przed przystąpieniem do przywracania kopii zapasowej należy przemieścić lub skopiować pliki z pamięci masowej User w instrumencie do napędu flash USB (str. 29).

Przywracanie ustawień fabrycznych (uruchamianie)

Należy włączyć zasilanie, przytrzymując pierwszy klawisz na klawiaturze od prawej strony (C7). Spowoduje to przywrócenie (lub inicjalizację) wszystkich ustawień (tzw. parametrów konfiguracji systemu) do domyślnych ustawień fabrycznych z wyjątkiem ustawień **Language** (str. 18), **Owner Name** (str. 18) i informacji o parowaniu Bluetooth (str. 96). Szczegółowe informacje o tym, które parametry przynależą do konfiguracji systemu (System Setup), można znaleźć w tabeli parametrów **Parameter Chart** w zeszycie Data List w witrynie internetowej.



Jeśli chcesz zainicjować tylko ustawienia pamięci rejestracyjnej (str. 81), włącz zasilanie, trzymając wciśnięty klawisz B6.

UWAGA

Można również przywracać wartości domyślne określonych ustawień oraz usuwać wszystkie pliki lub foldery znajdujące się w pamięci masowej User. Otwórz okno operacyjne: [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] System, [ENTER] → TAB [◀][▶] Reset. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 10 Reference Manual (Podręcznika operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

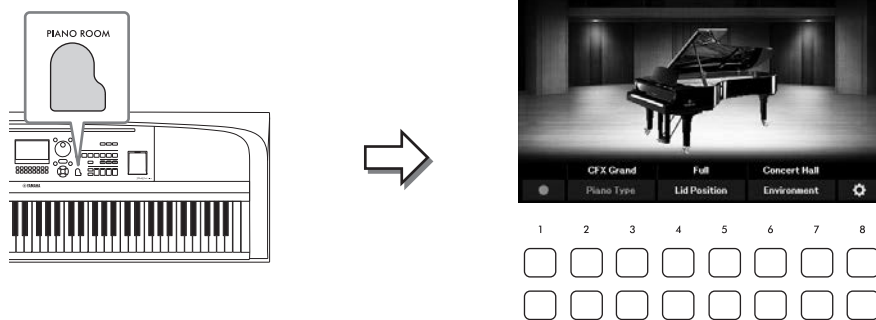
1 Funkcja Piano Room

— Wykonywanie utworu na fortepianie —

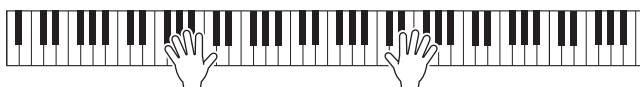
Funkcja Piano Room jest przeznaczona dla osób, które chcą po prostu swobodnie grać na instrumencie, jak na fortepianie. Wystarczy nacisnąć jeden przycisk, aby bez względu na wprowadzone uprzednio parametry panelu przywołać optymalne ustawienia dotyczące tylko gry na fortepianie. Można również dowolnie zmieniać ustawienia fortepianu.

Wykonywanie muzyki fortepianowej z użyciem funkcji Piano Room

- 1 Naciśnij przycisk [PIANO ROOM], aby wyświetlić okno funkcji Piano Room.** Spowoduje to przywołanie ustawień panelu odpowiednich do wykonywania utworu na fortepianie. Wszystkie przyciski na panelu sterowania (z wyjątkiem przycisków [PIANO ROOM], [EXIT] oraz [1▲▼] – [8▲▼]) są wyłączone.



- 2 Zagraj na instrumencie.**



Zmieniaj ustawienia fortepianu w zależności od typu muzyki, którą chcesz odtwarzać, lub dźwięku, który chcesz wydobyć.

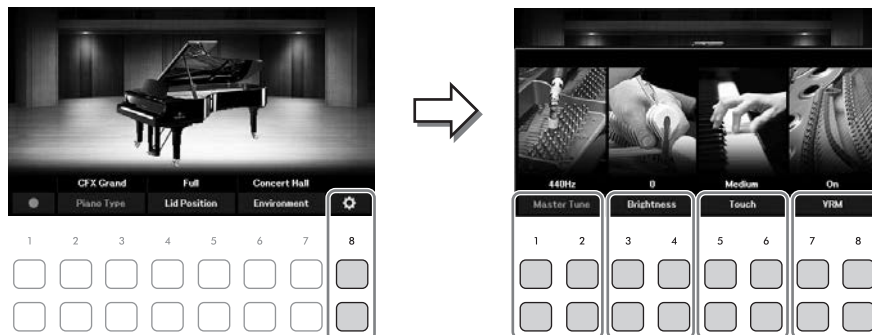
Piano Type (Rodzaj fortepianu)	Użyj przycisków [2▲▼]/[3▲▼], aby wybrać odpowiedni rodzaj fortepianu.
Lid Position (Położenie kłapy)	Używaj przycisków [4▲▼]/[5▲▼] w celu określenia stopnia otwarcia kłapy. To ustawienie można wybrać tylko, kiedy wybrany jest jeden z typów fortepianu.
Environment (Rodzaj pogłosu)	Za pomocą przycisków [6▲▼]/[7▲▼] wybierz żądane otoczenie, co automatycznie spowoduje wyświetlenie odpowiedniego rodzaju pogłosu.

- 3 Aby zamknąć okno Piano Room, naciśnij przycisk [PIANO ROOM] lub [EXIT].** Wszystkie ustawienia panelu zostaną przywrócone do tych, które zostały ustawione przed przywołaniem okna Piano Room.

Dokonywanie szczegółowych ustawień funkcji Piano Room

Ustawienia funkcji Piano Room, takie jak czułość klawiatury, możesz dostosować do własnych potrzeb.

- 1 Na ekranie Piano Room użyj przycisków [8▲▼], aby wyświetlić ustawienia, a następnie zmień ustawienia za pomocą przycisków [1▲▼] – [8▲▼].



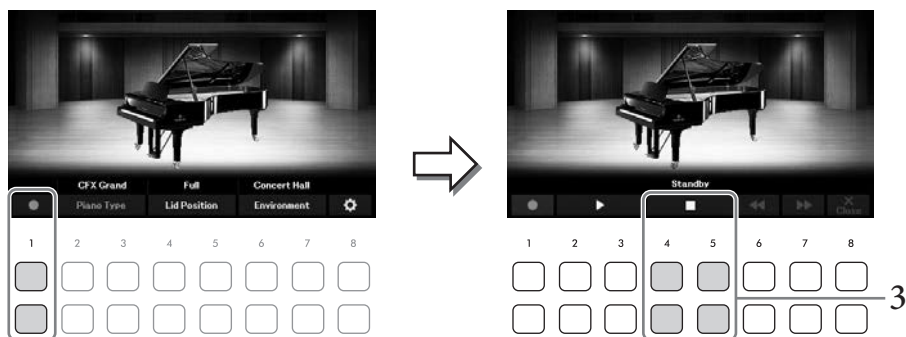
[1▲▼]/ [2▲▼]	Master Tune	Służy do określania wysokości dźwięku tego instrumentu z dokładnością do 1 Hz.
[3▲▼]/ [4▲▼]	Brightness	Służy do określania jasności dźwięku. Wyższe wartości parametru dają czystsze dźwięki.
[5▲▼]/ [6▲▼]	Touch	Określa, jak brzmią odgrywane dźwięki w zależności od siły uderzenia w klawisze. <ul style="list-style-type: none"> • Hard2: ustawienie to wymaga uderzenia w klawisze z dużą siłą, aby wydobywać dźwięki o maksymalnym poziomie głośności. Jest ono najlepsze dla osób używających dużej siły nacisku do gry. • Hard1: ustawienie to wymaga uderzenia w klawisze z umiarkowaną siłą, aby wydobywać głośne dźwięki. • Medium: jest to standardowe ustawienie dynamiki klawiatury. • Soft1: ustawienie to pozwala grać głośne dźwięki przy umiarkowanej sile nacisku. • Soft2: przy tym ustawieniu stosunkowo dużą głośność uzyskuje się nawet podczas delikatnej gry. Ustawienie to jest najlepsze dla osób grających z małą siłą uderzenia.
[7▲▼]/ [8▲▼]	VRM	Służy do włączania i wyłączania efektu VRM. Szczegóły dotyczące efektu VRM można znaleźć na str. 41.

Te ustawienia zostaną zachowane nawet po zamknięciu tego okna i wyłączeniu zasilania. Aby przywołać wprowadzone ostatnio ustawienia fortepianu, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk [PIANO ROOM].

- 2 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno ustawień.

Nagrywanie własnego wykonania w funkcji Piano Room

- 1 W oknie funkcji Piano Room nacisnąć przyciski [1▲▼] (●), aby umieścić nagrywanie w stanie oczekiwania.



- 2 Zaczynj grać, aby rozpocząć nagrywanie.
Nagrywanie można również rozpocząć, naciskając przyciski [2▲▼]/[3▲▼] (▶).
W trakcie nagrywania widać wskazanie „Recording”.
- 3 Po zakończeniu wykonywania utworu naciśnij przycisk [4▲▼]/[5▲▼] (■), aby zatrzymać nagrywanie.
- 4 Po pojawieniu się w oknie monitu o zapis naciśnij przycisk jeden z przycisków [7▲▼] (Yes), aby zapisać plik.

NOTYFIKACJA

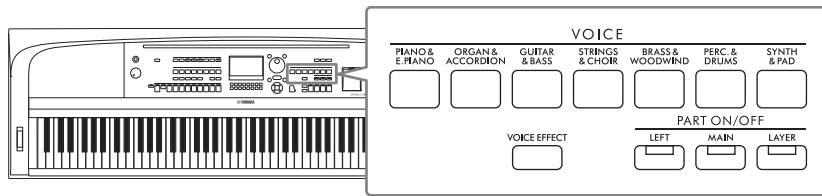
Nagrane dane zostaną utracone, jeśli wyłączysz zasilanie instrumentu przed wykonaniem operacji zapisu.

- 5 Aby usłyszeć nagrany występ, naciśnij jeden z przycisków [2▲▼]/[3▲▼] (▶).
Aby zatrzymać odtwarzanie, użyj przycisków [4▲▼]/[5▲▼] (■). Przyciski [6▲▼] (◀◀) są używane do przewijania do tyłu, a przyciski [7▲▼] (▶▶) do przewijania do przodu.
Można odtworzyć tylko ostatni nagrany występ. Po naciśnięciu jednego z przycisków [8▲▼] (Close) nie można odtworzyć danych dotyczących wykonania w oknie funkcji Piano Room.
Aby odtworzyć wykonanie nagrane w funkcji Piano Room, znajdź dane w folderze **PianoRoom** na karcie **User** w oknie wyboru utworu (str. 61) i ponownie odegranie go jako utworu.

2 Brzmienia

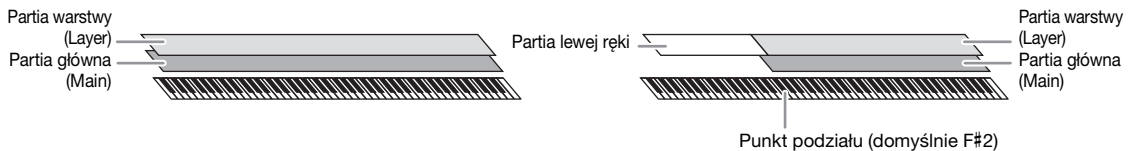
— Gra na klawiaturze z użyciem różnych dźwięków —

Instrument udostępnia szeroką gamę niezwykle realistycznych brzmień, m.in. fortepianu, gitary oraz instrumentów strunowych, dętych i blaszanych.



Gra z użyciem wstępnie zdefiniowanych brzmień

Grać z użyciem brzmień można za pośrednictwem trzech partii klawiatury: Main (Główna), Layer (Warstwa) i Left (Lewa). Tryby te pozwalają na granie z użyciem tylko jednego brzmienia (głównego), z użyciem dwóch brzmień w warstwach (głównego i warstwy) albo z użyciem różnych brzmień dla strefy prawej i lewej ręki (główne/warstwa i lewej ręki). Łącząc ze sobą te trzy partie, można uzyskiwać efektowne faktury dźwiękowe oraz tworzyć zestawienia brzmień ułatwiające wykonywanie utworów.

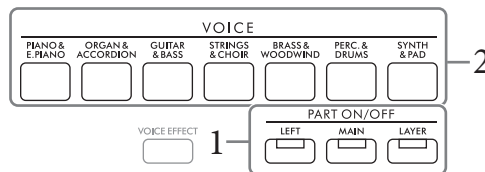


Gdy partia lewej ręki jest wyłączona, cała klawiatura służy do gry w partii głównej i warstwy. Gdy partia lewej ręki jest włączona, klawisz F#2 i klawisze niższych dźwięków należą do partii lewej ręki, a klawisze wyższych dźwięków (oprócz F#2) służą do gry w partiach głównej i warstwy. Klawisz, który dzieli klawiaturę na strefy lewej i prawej ręki, nosi nazwę „punktu podziału”.

UWAGA

Punkt podziału można zmieniać (str. 58).

- 1 Naciśnij jeden z przycisków PART ON/OFF, aby włączyć żądaną partię klawiatury.



- 2 Naciśnij jeden z przycisków wyboru kategorii VOICE, aby wybrać kategorię brzmienia i otworzyć okno wyboru brzmienia dla partii wybranej w kroku 1. Wstępnie zdefiniowane brzmienia instrumentów są pogrupowane w odpowiednich folderach. Przyciski wyboru kategorii brzmienia są przypisane do odpowiednich kategorii wstępnie zdefiniowanych brzmień.

UWAGA

Brzmienia dla partii głównej i warstwy można wybrać w łatwy sposób za pomocą przycisków wyboru kategorii brzmień. Przytrzymując jeden z przycisków wyboru kategorii VOICE, należy nacisnąć inny przycisk wyboru kategorii VOICE. Brzmienie odpowiadające pierwszemu naciśniętemu przyciskowi zostanie przypisane do partii głównej, a brzmienie odpowiadające drugiemu naciśniętemu przyciskowi – do partii warstwy.

3 Wybierz odpowiednie brzmienie z listy za pomocą przycisków kursora [▲][▼][◀][▶].



W celu otwarcia innych stron naciskaj przyciski ([1▲]–[7▲]) odpowiadające numerom stron (P1, P2 itd.) lub naciskaj ten sam przycisk wyboru kategorii VOICE.

Naciśnięcie przycisku [8▲] powoduje otwarcie innych kategorii brzmień (folderów), w tym takich, którym nie są przypisane żadne przyciski wyboru kategorii VOICE.

UWAGA

Charakterystyka brzmienia jest wyświetlana nad nazwą wstępnie zdefiniowanych brzmień. Więcej informacji można znaleźć na str. 40.

Odsłuchiwanie fraz demonstracyjnych poszczególnych brzmień

Aby włączyć utwór demonstracyjny wybranego brzmienia, naciśnij przycisk [7▼] (*Demo*). Aby zatrzymać utwór demonstracyjny, ponownie naciśnij przycisk [7▼].

UWAGA

Jeśli przycisk nie jest wyświetlany, naciśnij przycisk [8▼] (*Close*), aby go wyświetlić.

4 W razie konieczności wybierz brzmienie dla innej partii, powtarzając czynności podane w punktach 1–3.

5 Upewnij się, że jest włączona odpowiednia partia klawiatury.

Każdą partię klawiatury można włączyć lub wyłączyć, naciskając odpowiedni przycisk PART ON/OFF. Brzmienia wybrane w poszczególnych partiach klawiatury można sprawdzić w oknie głównym (str. 23).



Świeci się, gdy partia jest włączona.

6 Zagraj na instrumencie.



Charakterystyki brzmień

Istnieją różne rodzaje brzmień, a niektóre z nich, opisane poniżej, wymagają specjalnych zagadnień dotyczących wykonania. Te konkretne rodzaje mają wskazanie umieszczone nad (lub w ikonie po lewej stronie) nazwą brzmienia na ekranie wyboru brzmienia lub w oknie głównym.



Objaśnienia dotyczące innych rodzajów brzmień można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

- **Brzmienia VRM (str. 41)**

Umożliwiają odtworzenie charakterystycznego rezonansu strunowego prawdziwego pianina akustycznego.

- **Brzmienia Super Articulation (S.Art!) Brzmienia (str. 42)**

Słowo „artykulacja” (ang. articulation) odnosi się zwykle w muzyce do sposobu przechodzenia między dźwiękami. Często znajduje to odzwierciedlenie w specjalnych technikach wykonawczych, np. staccato, legato czy łuk legatowy.

- **Brzmienia perkusyjne/SFX**

Umożliwiają grę brzmieniami rozmaitych instrumentów perkusyjnych lub z użyciem efektów dźwiękowych, które są przypisane do poszczególnych klawiszy. Szczegółowe informacje na temat przypisań klawiszy znajdują się w sekcji „*Drum/Key Assignment List*” („Tabela przypisań perkusji”) w Tabeli danych w witrynie internetowej. W niektórych brzmieniach bębnowych i efektach dźwiękowych można użyć funkcji Drum Kit Tutor, aby wyświetlić przypisanie klawisza na wyświetlaczu, jak opisano poniżej.

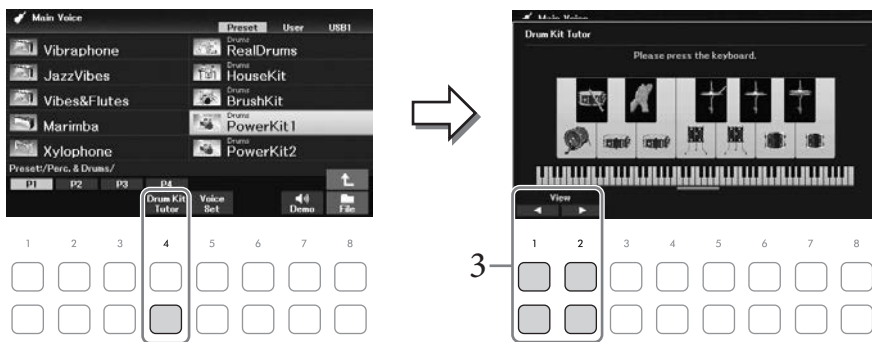
Wyświetlanie instrumentów przypisanych do klawiatury (Drum Kit Tutor)

W przypadku brzmień zestawu perkusyjnego, dla których wyświetla się przycisk *Drum Kit Tutor* w dolnej części okna wyboru brzmienia, przypisanie klawiszy można potwierdzić w oknie *Drum Kit Tutor*.

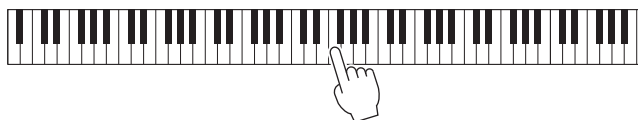
UWAGA

Jeśli wyświetla się menu zarządzania plikami (str. 26), naciśnij przycisk [8 ▼] (*Close*), aby sprawdzić, czy przycisk *Drum Kit Tutor* pojawił się, czy nie.

- 1 Wybierz zgodne brzmienie zestawu perkusyjnego na ekranie wyboru brzmienia.
- 2 Naciśnij przycisk [4 ▼] (*Drum Kit Tutor*), aby wyświetlić okno *Drum Kit Tutor*.



- 3 Naciśnij żądany klawisz, aby sprawdzić przypisanie klawisza.



Ilustracja i nazwa instrumentu przypisanego do klawisza są wyświetlane w oknie *Drum Kit Tutor*. Użyj przycisków [1 ▲ ▼] i [2 ▲ ▼], aby przesunąć nazwy ilustracji i instrumentu o oktawy (lub naciśnij żądany klawisz poza wyświetlonym zakresem).

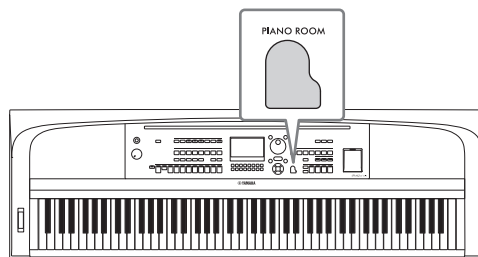
Wywoływanie odpowiednich ustawień wykonania utworu na fortepianie (Piano Reset)

Można łatwo przywrócić odpowiednie ustawienia do gry na instrumencie jak na fortepianie, bez względu na ustawienia wprowadzone na panelu. Ta funkcja o nazwie „Piano Reset” umożliwia odtwarzanie brzmienia *CFX Grand* na całej klawiaturze.

UWAGA

Ta funkcja jest niedostępna, kiedy jest widoczne okno funkcji Piano Room (str. 35).

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej dwie sekundy przycisk [PIANO ROOM].



Na ekranie pojawi się odpowiedni komunikat.

- 2 Naciśnij jeden z przycisków [7▲▼] (Reset), aby wyświetlić odpowiednie ustawienia do grania jak na fortepianie.

Odtwarzanie realistycznych brzmień Piano wzbogaconych o efekt rezonansu (brzmienia VRM)

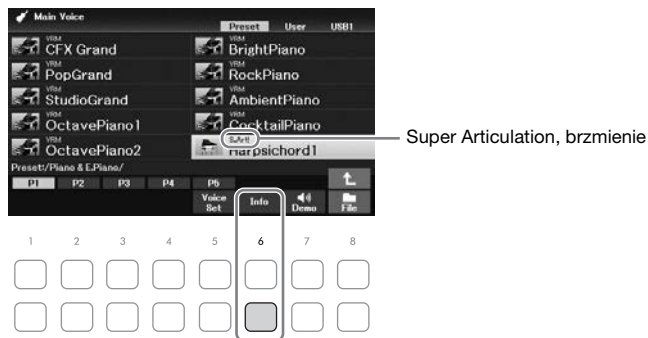
Aby włączyć efekt VRM, wystarczy wybrać brzmienie VRM (zobacz poniżej). Brzmienia VRM można wybrać za pomocą przycisku [PIANO & E. PIANO] w kategorii VOICE. Brzmienie VRM jest wskazywane przez napis „VRM” znajdujący się nad nazwą brzmienia w oknie wyboru brzmienia w oknie głównym. Ustawienie domyślne efektu VRM jest włączone. Można je włączyć lub wyłączyć i dostosować głębie, wybierając kolejno opcje [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Voice Setting**, [ENTER] → TAB [◀] **Piano** → Przycisk kursora [▲] **1 VRM**. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

VRM (Virtual Resonance Modeling)

W prawdziwym pianinie akustycznym po naciśnięciu pedału tłumika i uderzeniu w klawisz wibruje nie tylko ta jedna struna, ale również pozostałe, wraz z płytą rezonansową. Wpływają one na siebie nawzajem, tworząc bogaty oraz krystaliczny efekt rezonansu, który utrzymuje się i rozprzestrzenia. Technologia VRM (Virtual Resonance Modeling) zastosowana w instrumencie wiernie oddaje skomplikowaną interakcję strun oraz płyty rezonansowej i sprawia, że dźwięk bardziej przypomina prawdziwe pianino akustyczne. Jako że rezonans jest wytwarzany na bieżąco w zależności od działania klawiszy i pedału, można dowolnie modulować dźwięk, zmieniając tempo uderzania w klawisze oraz tempo i siłę naciskania na pedał.

Granie z użyciem brzmień Super Articulation

Brzmienia Super Articulation umożliwiają uzyskiwanie podczas gry subtelnych, bardzo realistycznych efektów artykulacyjnych. Napis „S.Art!” wyświetla się nad nazwą brzmienia w brzmieniach Super Articulation na ekranie wyboru brzmienia lub w oknie głównym.



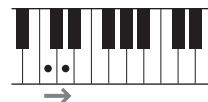
Aby zapoznać się ze specjalnymi zaleceniami wykonawczymi, możesz wyświetlić okno Information wybranego brzmienia Super Articulation, naciskając przycisk [6▼] (*Info*) w oknie wyboru brzmienia.

UWAGA

Jeśli przycisk nie wyświetla się, naciśnij przycisk [8▼] (*Close*), aby go wyświetlić.

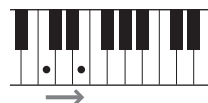
Przykład: brzmienie saksofonu

Jeśli zagrasz dźwięk C, a następnie sąsiedni D na sposób legato, będzie słyszalna płynna zmiana dźwięku, jak gdyby saksofonista grał na jednym oddechu.



Przykład: brzmienie gitary

Jeśli zagrasz nutę C, a następnie stanowczym legato przejdziesz do nuty E, wysokość dźwięku zmieni się z C na E w technice „slide”.



Dodawanie efektów artykulacji przy użyciu modułu pedałów (sprzedawanego oddzielnie)

Przy wybranym brzmieniu Super Articulation dla partii głównej funkcje pedału środkowego i/lub lewego są przełączane na sterowanie efektami artykulacji. Naciśnięcie pedału wywołuje różne efekty w trakcie gry, niezależnie od gry na klawiaturze. Na przykład naciśnięcie pedału w przypadku brzmienia saksofonu może generować dźwięki nosowe lub dźwięki klap, podczas gdy w przypadku brzmienia gitary są to dźwięki progowe lub uderzenia w pudło. Można z powodzeniem stosować te dźwięki podczas gry.

UWAGA

Jeśli chcesz zablokować funkcję pedału niezależnie od brzmienia, wyłącz parametr *Switch with Main Voice*. Okno operacyjne można wyświetlić, wybierając kolejno opcje [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Controller*, [ENTER] → TAB [▶] *Setting* → Przycisk kursora [▼] 3 *Switch with Main Voice*.

UWAGA

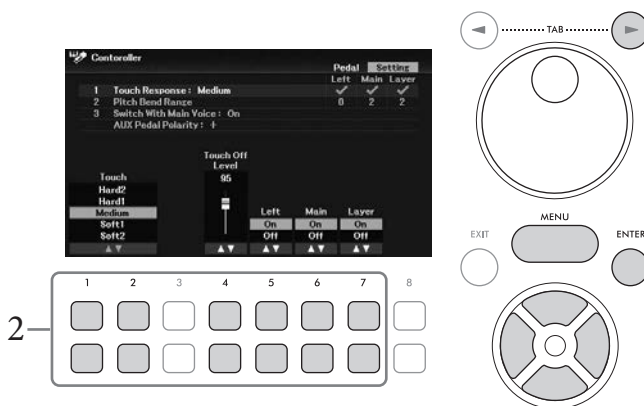
- Brzmienia Super Articulation są dostępne tylko w przypadku tych modeli, które mają zainstalowane te typy brzmień. Utwory lub style utworzone na instrumencie z użyciem tego brzmienia nie będą poprawnie odtwarzane przez inne instrumenty.
- Brzmienia Super Articulation są różne, zależnie od zakresu klawiatury, szybkości, uderzenia itp. Z tego powodu, jeśli jest włączony efekt Keyboard Harmony, zmienia się ustawienie transpozycji lub parametrów Voice Set, mogą pojawiać się nieoczekiwane lub niepożądane dźwięki.

Ustawianie dynamiki klawiatury

Możesz wybrać dowolne ustawienia czułości klawiatury (czyli brzmienia dźwięków w zależności od siły uderzenia w klawisze). Ustawienia te nie zmieniają wagi klawiatury.

1 Otwórz okno operacyjne.

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Controller**, [ENTER] → TAB [▶] **Setting** → Przycisk kursora [▲] **1 Touch Response**.

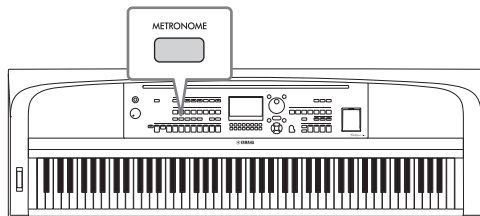


2 Wybierz ustawienie dynamiki klawiatury za pomocą przycisków [1▲▼]-[7▲▼].

[1▲▼]/ [2▲▼]	Touch	<ul style="list-style-type: none"> • Hard2: ustawienie to wymaga uderzenia w klawisze z dużą siłą, aby wydobywać dźwięki o maksymalnym poziomie głośności. Jest ono najlepsze dla osób używających dużej siły nacisku do gry. • Hard1: ustawienie to wymaga uderzenia w klawisze z umiarkowaną siłą, aby wydobywać głośne dźwięki. • Medium: jest to standardowe ustawienie dynamiki klawiatury. • Soft1: ustawienie to pozwala grać głośne dźwięki przy umiarkowanej sile nacisku. • Soft2: przy tym ustawieniu stosunkowo dużą głośność uzyskuje się nawet podczas delikatnej gry. Ustawienie to jest najlepsze dla osób grających z małą siłą uderzenia.
[4▲▼]	Touch Off Level	Określa poziom prędkości, gdy dynamika klawiatury dowolnej partii (parametr poniżej) jest ustawiona na Off . Innymi słowy, głośność jest stała na tym poziomie, niezależnie od siły nacisku na klawisze.
[5▲▼]- [7▲▼]	Main, Layer, Left	Umożliwia włączanie i wyłączenie dynamiki klawiatury dla poszczególnych partii klawiatury.

Korzystanie z metronomu

Przycisk [METRONOME] umożliwia uruchamianie i zatrzymywanie metronomu. Metronom może być stosowany do podawania dokładnego tempa przy wykonywaniu utworów. Na każdą miarę w taktce przypada uderzenie metronomu, podobne do tykania zegara. Dzięki temu można poznać i kontrolować tempo utworu.



Tempo metronomu można regulować zgodnie z taką samą procedurą, jaka ma zastosowanie w przypadku tempa stylu (str. 52).

UWAGA

Możesz zmieniać metrum, głośność i brzmienie metronomu w oknie wyświetlanym po wybraniu kolejno opcji [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Metronome Setting*, [ENTER] → Przycisk kursora [▲] *1 Metronome*. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

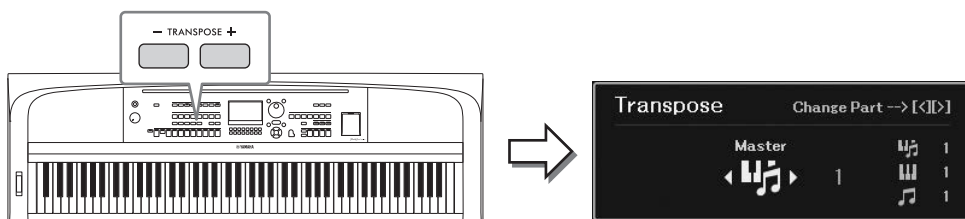
Zmiana wysokości dźwięku instrumentu

Zmiana wysokości dźwięku w interwałach półtonowych (funkcja Transpozycja)

Za pomocą przycisków TRANPOSE [-]/[+] można zmieniać ogólną tonację instrumentu (wysokość dźwięku klawiatury, odtwarzania stylów, odtwarzania utworów itd.) w interwałach półtonowych (od -12 do 12). Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast przywrócić wartość 0.

UWAGA

Funkcje Transpozycja nie wpływają na zestawy perkusyjne ani na efekty dźwiękowe.



Partie, które zostaną poddane transpozycji, można wybierać niezależnie od siebie. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk kursora [◀]/[▶], aż pojawi się odpowiednia partia, a następnie dokonać jej transpozycji za pomocą przycisków TRANPOSE [-]/[+].

Master	Transponuje wysokość całego dźwięku z wyjątkiem odtwarzania pliku audio, dźwięku wejściowego z gniazda [MIC INPUT] i dźwięku wejściowego audio (str. 95) z urządzenia zewnętrznego.
Keyboard	Transpozycja dotyczy rejestru klawiatury, w tym prymy wyzwalającej odtwarzanie stylu.
Song	Transpozycja dotyczy odtwarzanego utworu

Precyzyjne dostrajanie wysokości dźwięku

Domyślnie instrument jest nastrojony na częstotliwość 440 Hz, zgodnie ze skalą równomiernie temperowaną. Ten podstawowy strój można zmieniać w oknie otwieranym po wybraniu kolejno opcji: [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Master Tune/Scale Tune**, [ENTER]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

UWAGA

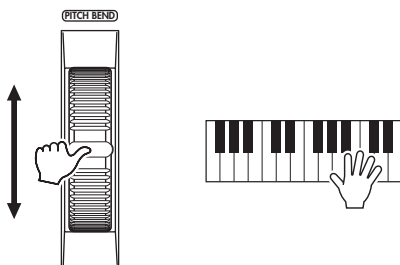
Wysokość każdej partii klawiatury (Main/Layer/Left) można również regulować w oknie wyświetlanym po wybraniu kolejno opcji [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Voice Setting**, [ENTER] → TAB [◀][▶] **Tune**.

Korzystanie z pokrętła Pitch Bend

Pokrętło [PITCH BEND] służy do płynnego zwiększania (w kierunku od siebie) i zmniejszania (w kierunku do siebie) wysokości dźwięku. Ustawienie Pitch Bend jest stosowane do wszystkich partii klawiatury (Main, Layer and Left). Pokrętło [PITCH BEND] jest wyposażone w mechanizm sprężynowy, który po zwolnieniu pokrętła utrzymuje je w położeniu środkowym (neutralnym).

UWAGA

Zależnie od ustawienia stylu efekty wynikające z użycia pokrętła [PITCH BEND] mogą nie być stosowane do partii lewej ręki zależnie od ustawienia stylu.

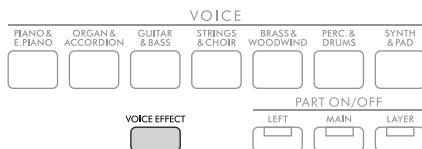


Maksymalny zakres funkcji Pitch Bend można zmieniać w oknie wyświetlanym po wybraniu kolejno opcji [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Controller**, [ENTER] → TAB [▶] **Setting** → Przyciski kursora [▲][▼] **2 Pitch Bend Range**.

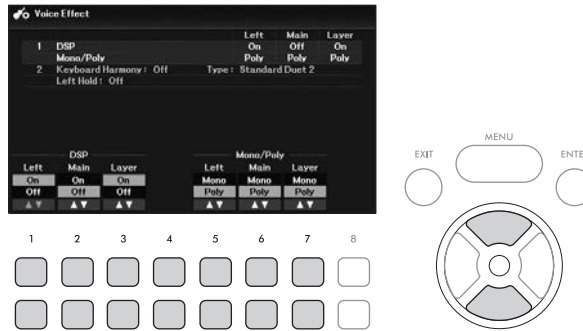
Stosowanie efektów brzmień

Instrument jest wyposażony w zaawansowany system generowania efektów, które sprawiają, że grane utwory będą miały niezwykłą głębię i atmosferę.

- 1 Naciśnij przycisk [VOICE EFFECT], aby otworzyć okno *Voice Effect*.



2 Aby wybrać stronę, użyj przycisków kursora [▲][▼], a następnie użyj przycisków [1▲▼] - [7▲▼] w celu zastosowania efektu do brzmień.



1	[1▲▼]- [3▲▼]	DSP	<p>Włącza lub wyłącza efekt DSP (Digital Signal Processor) dla każdej partii klawiatury. Dzięki tym cyfrowym efektom, w które jest wyposażony instrument, można na wiele sposobów tworzyć muzykę nastrojową i pełną głębi. Można np. dodać efekt pogłosu (Reverb), który nadaje muzyce aurę akustyczną sali koncertowej.</p> <p>UWAGA Można zmieniać rodzaj efektu. W oknie wyboru brzmienia wybrać kolejno [5▼] (Voice Set) → TAB [◀ ▶] Effect/EQ → Przyciski kursora [▲][▼] 2 DSP Type. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.</p>
	[5▲▼]- [7▲▼]	Mono/Poly	<p>Określa, czy brzmienie wybranej partii klawiatury ma być monofoniczne, czy polifoniczne. Po wybraniu opcji Mono brzmienie wybranej partii jest odtwarzane monofonicznie (tylko jedna nuta naraz) z priorytetem ostatniej nuty. Umożliwia to wydobywanie bardziej realistycznie brzmiących, pojedynczych dźwięków prowadzących, jak np. w instrumentach dętych blaszanych. W zależności od wybranego brzmienia może pojawić się efekt Portamento, jeśli nuty będą odgrywane legato.</p> <p>UWAGA Funkcja Portamento pozwala tworzyć płynne zmiany wysokości między dwoma dźwiękami zagranyymi kolejno na klawiaturze.</p>
2	[2▲▼]/ [3▲▼]	Keyboard Harmony	<p>Gdy funkcja Keyboard Harmony jest ustawiona na On za pomocą przycisków [2▲▼]/[3▲▼], rodzaj harmonii wybrany w oknie wyświetlonym po naciśnięciu kolejno przycisków [4▲▼] może być zastosowany w strefie prawej ręki. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.</p>
	[4▲▼]	Type	
	[6▲▼]/ [7▲▼]	Left Hold	

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej, Rozdział 2.

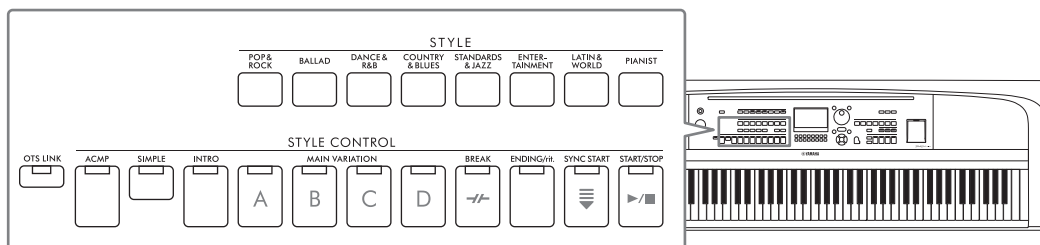


Ustawienia metronomu:	[MENU] → Przciski kursora [▲][▼][◀][▶] <i>Metronome Setting</i> , [ENTER]
Ustawianie głębi efektu pogłosu i efektu Chorus oraz innych ustawień dla brzmienia fortepianu:	[MENU] → Przciski kursora [▲][▼][◀][▶] <i>Voice Setting</i> , [ENTER] → TAB [◀] <i>Piano</i>
Stosowanie funkcji Keyboard Harmony:	[MENU] → Przciski kursora [▲][▼][◀][▶] <i>Keyboard Harmony</i> , [ENTER] lub [VOICE EFFECT] → Przcisk kursora [▼] 2 <i>Keyboard Harmony</i> → [4▲▼] (<i>Type</i>)
Ustawienia związane z wysokością dźwięku	
• Precyzyjne dostrajanie wysokości dźwięku całego instrumentu:	[MENU] → Przciski kursora [▲][▼][◀][▶] <i>Master Tune/Scale Tune</i> , [ENTER] → TAB [◀] <i>Master Tune</i>
• Strojenie skali:	[MENU] → Przciski kursora [▲][▼][◀][▶] <i>Master Tune/Scale Tune</i> , [ENTER] → TAB [▶] <i>Scale Tune</i>
• Ustawienia wysokości dźwięku dla każdej partii klawiatury:	[MENU] → Przciski kursora [▲][▼][◀][▶] <i>Voice Setting</i> , [ENTER] → TAB [◀][▶] <i>Tune</i>
Edytowanie brzmień (zestaw brzmień):	Okno wyboru brzmienia → [5▼] (<i>Voice Set</i>)
Wyłączanie automatycznego doboru ustawień brzmień (efektów itp.):	[MENU] → Przciski kursora [▲][▼][◀][▶] <i>Voice Setting</i> , [ENTER] → TAB [▶] <i>Voice Set Filter</i>

3 Style

— Rytm i akompaniament —

Instrument udostępnia wiele schematów akompaniamentu i podkładów rytmicznych (nazywanych „stylami”) w różnych gatunkach muzycznych, np. pop, jazz i innych. Styl zawiera funkcję automatycznego akompaniamentu, który automatycznie wykrywa „akordy” i umożliwia odtwarzanie akompaniamentu automatycznego podczas gry lewą ręką na klawiaturze. Pozwala to uzyskać brzmienie całego zespołu lub orkiestry, nawet kiedy gra tylko jedna osoba.



Odtwarzanie stylu z automatycznym akompaniamentem

- 1 Naciśnij jeden z przycisków wyboru kategorii STYLE, aby otworzyć okno wyboru stylu.



- 2 Wybierz odpowiedni styl za pomocą przycisków kursora [▲][▼][◀][▶].

W celu otwarcia innych stron naciskaj przyciski ([1▲] – [7▲]) odpowiadające numerom stron (P1, P2 itd.) lub naciskaj ten sam przycisk wyboru kategorii STYLE.



- 3 Upewnij się, że przycisk STYLE CONTROL [ACMP] jest włączony (dioda świeci się).



Generalnie każdy styl składa się z ośmiu partii (kanałów): rytm, bas i różne partie akompaniamentu. Po włączeniu przycisku [ACMP] można odtwarzać wszystkie żądane partie, a wyłączenie go umożliwia odtwarzanie tylko partii rytmicznych.

4 Naciśnij przycisk STYLE CONTROL [SYNC START], aby uaktywnić funkcję synchronicznego uruchamiania akompaniamentu (str. 50).



5 Odtwarzanie wybranego stylu rozpocznie się, gdy zaczniesz grać na klawiaturze.

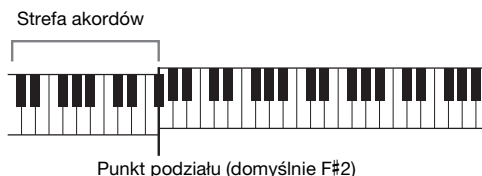


UWAGA

- Jeśli chcesz uprościć akompaniament, włącz przycisk [SIMPLE]. Dzięki temu włączone będą tylko rytm i bas, a inne partie wyłączą się (str. 53).
- Włączanie i wyłączanie kanałów lub zmiana brzmień (str. 53) w trakcie odtwarzania stylu pozwalają dodawać ozdobniki i tym samym zmieniać nastrój akompaniamentu.

Domyślnie rodzaj palcowania akordów (str. 56) jest ustawiony na **AI Full Keyboard**, a po zagranium w dowolnym miejscu na klawiaturze obiema rękami w dowolny sposób instrument automatycznie wykrywa akordy i automatycznie odtwarza akompaniament.

Z drugiej strony, gdy rodzaj palcowania akordów jest ustawiony na inną opcję niż **AI Full Keyboard** lub **Full Keyboard** (a przycisk [ACMP] jest włączony), specjalnie przypisana strefa lewej ręki na klawiaturze jest używana jako strefa akordów, a akordy odtwarzane w tej sekcji są automatycznie rozpoznawane i stają się podstawą w pełni automatycznego akompaniamentu w wybranym stylu.



UWAGA

- Ustawienie punktu podziału można dowolnie zmieniać (str. 58).
- Domyślnie sekcja akordów (obszar wykrywania akordów) jest ustawiona w strefie lewej ręki, ale w razie potrzeby można ją przelać na strefę prawej ręki (str. 57).

6 Aby przerwać odtwarzanie stylu, naciśnij przycisk STYLE CONTROL [START/STOP].

Możesz także zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [ENDING/rit.] (str. 50).

Charakterystyka stylów

Rodzaje stylów i ich główne cechy są wskazane powyżej nazwy stylu na ekranie wyboru stylu lub na ekranie głównym. Szczegóły zostały objaśnione na str. 51 w przypadku trybu **Adaptive** i na str. 54 w przypadku trybu **Unison**. Szczegółowe informacje na temat innych trybów można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.



Zgodność plików stylów

Instrument korzysta z formatu plików SFF GE (str. 108). Może też wprawdzie odtwarzać pliki SFF, jednak zostaną one przekonwertowane do formatu SFF GE podczas zapisywania (lub ładowania) ich w instrumencie. Należy pamiętać, że zapisany plik może być odtwarzany tylko za pomocą instrumentów zgodnych z formatem SFF GE.

Sterowanie odtwarzaniem stylów

Rozpoczynanie/przerywanie odtwarzania

■ Przycisk [START/STOP]

Umożliwia rozpoczęcie odtwarzania partii rytmicznej bieżącego stylu. Aby przerwać odtwarzanie, ponownie naciśnij ten przycisk.



Odtwarzanie zarówno rytmu, jak i akompaniamentu automatycznego (przycisk [ACMP])

Jeśli przy odtwarzaniu stylu zostanie włączony przycisk [ACMP], będzie słychać zarówno partię rytmiczną, jak i automatyczny akompaniament zgodnie z wykrytymi akordami.



UWAGA

- W przypadku niektórych stylów rytm nie jest odtwarzany. Aby korzystać z takich stylów, należy zawsze włączać przycisk [ACMP].
- Domyślnie przycisk [ACMP] włącza się po włączeniu zasilania. Można ustawić, czy przycisk [ACMP] będzie włączony czy wyłączony po włączeniu zasilania, wybierając kolejno opcje [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] Style Setting, [ENTER] → TAB [◀][▶] Setting2 → Przycisk kursora [▲] 1 ACMP On/Off Default.

■ Przycisk [SYNC START]

Umożliwia przełączanie odtwarzania stylu w tryb gotowości. Odtwarzanie stylu rozpoczyna się podczas gry na klawiaturze. Podczas odtwarzania stylu naciśnięcie tego przycisku zatrzymuje styl i włącza tryb gotowości odtwarzania.



UWAGA

Kiedy rodzaj palcowania akordów (str. 56) jest ustawiony na opcję inną niż *All Full Keyboard* lub *Full Keyboard*, odtwarzanie stylu rozpoczyna się po zagranium akordu lewą ręką (kiedy przycisk [ACMP] jest włączony) lub po wciśnięciu dowolnego klawisza (kiedy przycisk [ACMP] jest wyłączony).

■ Przycisk [INTRO]

Powoduje dodanie wprowadzenia przed rozpoczęciem odtwarzania stylu. Po naciśnięciu przycisku [INTRO], rozpocznie się odtwarzanie stylu. Po zakończeniu odtwarzania wstępu automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie głównej sekcji stylu.



■ Przycisk [ENDING/rit.]

Powoduje dodanie zakończenia przed zatrzymaniem odtwarzania stylu. Jeśli naciśniesz przycisk [ENDING/rit.], gdy trwa odtwarzanie stylu, zostanie ono automatycznie zatrzymane po odtworzeniu zakończenia. Jeśli podczas odtwarzania zakończenia odpowiadający mu przycisk [ENDING/rit.] zostanie powtórnie naciśnięty, zakończenie będzie stopniowo spowalniane (ritardando).



UWAGA

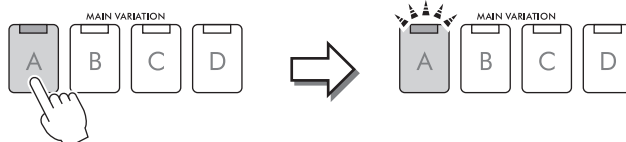
Sekcje wstępu i zakończenia korzystają z trzech rodzajów (zestawów) dla każdego stylu. Jeśli chcesz użyć innego zestawu wstępu i zakończenia, możesz zaznaczyć je w oknie wyświetlanym, wybierając kolejno opcje [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] Style Setting, [ENTER] → TAB [◀][▶] Setting2 → Przycisk kursora [▲] 1 Intro/Ending Set. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

Zmiana odmian (sekcji) podczas odtwarzania stylu

Każdy styl ma cztery różne sekcje główne, cztery sekcje przejściowe i sekcję pauzy. Dzięki efektywnemu korzystaniu z nich można z łatwością nadać wykonywanym utworom bardziej dynamiczny i profesjonalny charakter. Podczas odtwarzania stylu można dowolnie przełączać się między sekcjami.

■ Przyciski MAIN VARIATION [A]–[D]

Naciśnij jeden z przycisków MAIN VARIATION [A]–[D], aby wybrać odpowiednią sekcję główną (przycisk zaświeci się na pomarańczowo). Każda jest kilkutaktową frazą stylu akompaniamentu i jest odtwarzana raz za razem. Ponowne naciśnięcie wybranego przycisku MAIN VARIATION odtwarza odpowiednią frazę przejściową, aby zaostriżyć rytm i przerwać powtarzanie. Po zakończeniu odtwarzania fraza przejściowa prowadzi płynnie do sekcji głównej.



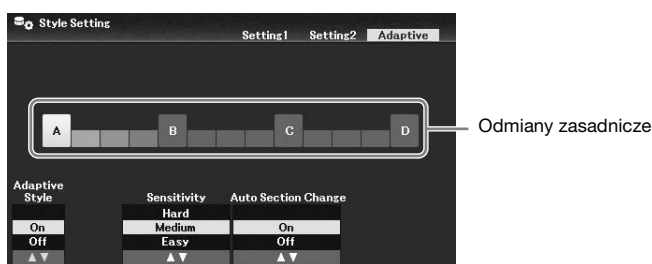
Naciśnij ponownie wybrany przycisk sekcji głównej (świecący na pomarańczowo).

Zostanie odtworzona sekcja przejściowa, będąca częścią wybranej sekcji głównej (której przycisk miga na pomarańczowo).

Automatyczne odtwarzanie odmian zasadniczych (Styl adaptacyjny)

W przypadku stylów, które mają wskazanie „Adaptive” powyżej nazwy stylu w oknie wyboru stylu, można użyć funkcji stylu adaptacyjnego. Po włączeniu funkcji Styl adaptacyjny odmiany zasadnicze zmieniają się automatycznie w zależności od tego, jak dynamiczna jest gra na klawiaturze (np. siła nacisku i liczba granych nut) bez konieczności naciskania przycisków MAIN VARIATION. W sekcjach głównych A, B, C i D znajdują się trzy odmiany podobne do sąsiednich sekcji i 13 rodzajów odmian (jak pokazano poniżej). Z tych odmian jest wybierana i odtwarzana najbardziej odpowiednia odmiana bieżącego wykonania. Na przykład podczas bardziej dynamicznej gry na klawiaturze akompaniament automatyczny stylu zwiększa intensywność dynamiki. Oczywiście działa to również w odwrotnym kierunku, można zmniejszyć dynamikę, grając słabiej.

Aby korzystać z tej funkcji, włącz ją, wybierając kolejno opcje [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Style Setting**, [ENTER] → TAB [▶] **Adaptive** → [1▲▼] (**Adaptive Style**), a następnie zagraj styl z automatycznym akompaniamentem (str. 48).



W razie potrzeby można dostosować czułość (sposób, w jaki odmiany reagują na wykonanie) za pomocą przycisków [3▲▼]/[4▲▼] (**Sensitivity**).

- **Hard**: Wymaga uderzania w klawisze z dużą siłą w celu wprowadzenia zmian. Odpowiednie do wykonywania muzyki energetycznej, takiej jak rock.
- **Medium**: Średnia czułość.
- **Easy**: Łatwo się zmienia nawet przy lekkim uderzaniu w klawisze. Odpowiednie do wykonywania delikatnej muzyki, takiej jak ballady.

Domyślnie odtwarzanie odmian zasadniczych przecina sekcje A, B, C i D, jednak można ograniczyć zmiany w obrębie odmian, tak aby były one zbliżone do bieżącej odmiany zasadniczej. Na przykład po wybraniu sekcji Main B, odmiana zmienia się na jeden z 7 rodzajów, zawierających B, ale nie A, C lub D. Aby to zrobić, użyj przycisków [5▲▼]/[6▲▼] (**Auto Section Change**) w celu ustawienia funkcji na **Off**. Jeżeli chcesz wprowadzić duże zmiany w odmianach, użyj przycisków MAIN VARIATION.

Automatyczna zmiana ustawień funkcji ustawiania jednym przyciskiem dla sekcji głównych (funkcja OTS Link)



Wygodna funkcja ustawiania jednym przyciskiem (OTS) umożliwia automatyczne przywoływanie optymalnych ustawień panelu (brzmień lub efektów itp.) do aktualnie wybranego stylu. Po włączeniu przycisku [OTS LINK] naciśnięcie innego przycisku MAIN VARIATION (A–D) powoduje automatyczne wyświetlenie ustawienia jednym przyciskiem odpowiedniego dla wybranej sekcji głównej.

UWAGA

- Można wyświetlić okno z informacjami, aby potwierdzić, które brzmienia są przygotowane dla każdej sekcji głównej (A–D) bieżącego stylu, po naciśnięciu przycisku [6▼] (Info). Jeśli przycisk nie wyświetla się, naciśnij przycisk [8▼] (Close), aby go wyświetlić. Wyświetlanie nazwy brzmienia w kolorze szarym oznacza, że dana partia jest obecnie wyłączona.
- W przypadku korzystania z funkcji stylu adaptacyjnego (str. 51) OTS nie wyświetla się podczas automatycznej zmiany sekcji głównych, nawet jeśli przycisk [OTS LINK] jest włączony.
- Przy zmianie brzmienia przy otwartej funkcji OTS lub zmianie sekcji głównej bez naciskania przycisków MAIN VARIATION (np. podczas korzystania z funkcji Styl adaptacyjny) można odwołać poprzednią funkcję OTS, wyłączając przycisk [OTS LINK] i włączając go ponownie.

Dodawanie fazy przejściowej podczas zmiany sekcji głównej

Domyślnie funkcja automatycznego wypełniania jest włączona, a naciśnięcie dowolnego przycisku MAIN VARIATION [A]–[D] podczas odtwarzania automatycznie odtwarza sekcję przejściową. Tę funkcję można włączyć lub wyłączyć, wybierając kolejno opcje [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Style Setting**, [ENTER] → TAB [◀] **Setting1** → Przycisk kursora [▲] **1 Auto Fill-in On/Off**.

■ Przycisk [BREAK]

Umożliwia wprowadzenie dynamicznych pauz w partii rytmicznej akompaniamentu. Naciśnij przycisk [BREAK] w trakcie odtwarzania stylu. Po zakończeniu odtwarzania schematu jednotaktowej pauzy automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie sekcji głównej.



Informacje o statusie lampek przycisków sekcji (INTRO/MAIN VARIATION/BREAK/ENDING)

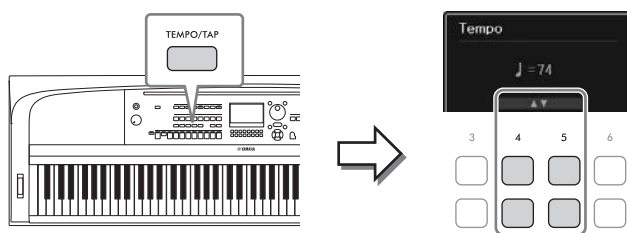
- Pomarańczowa:** sekcja jest aktualnie wybrana.
- Pomarańczowa (miga):** sekcja zostanie odtworzona jako następna po aktualnie wybranej sekcji.
* Główne lampy przyciskowe VARIATION [A]–[D] również migają na pomarańczowo.
- Zielona:** sekcja zawiera dane, ale nie jest aktualnie wybrana.
- Nie świeci się:** sekcja nie zawiera danych i nie może zostać odtworzona.

Regulacja balansu głośności

Można zmieniać wzajemne relacje głośności między partiami klawiatury (Main, Layer i Left), stylem, utworem, systemem USB do odtwarzania, dźwiękiem z mikrofonu i sygnałem wejściowym audio z urządzenia zewnętrznego (str. 95). Można je regulować na karcie **Volume/Pan** w oknie **Mixer**. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 88.

Ustawianie tempa

Przycisk [TEMPO/TAP] służy do zmiany tempa odtwarzania metronomu, stylu i utworów. Naciśnij przycisk [TEMPO/TAP], aby okno wyskakujące Tempo, a następnie użyj przycisków [4▲▼]/[5▲▼] lub pokrętła Data, aby dostosować tempo w zakresie od 5 do 500 uderzeń na minutę. Aby przywrócić domyślną wartość tempa, naciśnij jednocześnie przyciski [4▲] and [4▼] (or [5▲] i [5▼])



Podczas odtwarzania stylu lub utworu można zmienić tempo, naciskając przycisk [TEMPO/TAP] dwa razy w odpowiednim tempie. Gdy odtwarzanie stylu i utworu jest zatrzymane, naciskanie przycisku [TEMPO/TAP] (cztery razy w przypadku metrum 4/4) uruchamia odtwarzanie partii rytmicznej stylu we wskazanym tempie.

Odtwarzanie tylko partii rytmu i basu stylu



Generalnie każdy styl składa się z ośmiu partii (kanałów): rytm, bas i różne partie akompaniamentu (patrz niżej). Gdy przycisk [ACMP] jest włączony, wszystkie te partie są zwykle odtwarzane. Jeśli jednak włączysz przycisk [SIMPLE], możesz łatwo ograniczyć aranżację do wyłącznie partii rytmu i basu, wyłączając wszystkie pozostałe partie — co doskonale nadaje się wykonaniu utworu na fortepianie.

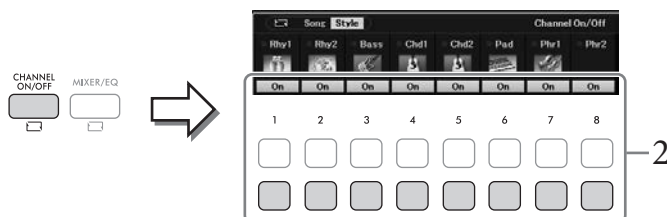
Włączanie i wyłączanie poszczególnych partii (kanałów) stylu

Każdy styl zawiera wymienione poniżej kanały. Włączanie i wyłączanie kanałów w trakcie odtwarzania stylu pozwala dodawać ozdobniki i tym samym zmieniać nastrój akompaniamentu.

Kanały stylu

- **Rhy1, 2** (Rhythm 1, 2): To są podstawowe partie stylu, zawierające schematy rytmiczne bębnow i perkusji.
- **Bass**: Partie basu składa się z różnych brzmień pasujących do stylu.
- **Chd1, 2** (Akord 1, 2): Są to rytmiczne partie podkładów akordowych, stosowane zwykle do brzmień fortepianu lub gitary.
- **Pad**: Ta partia jest stosowana do podtrzymywanych brzmień instrumentów strunowych, organów, chóru itp.
- **Phr1, 2** (Fraza 1, 2): Te partie są stosowane do wstawek instrumentów dętych, akordów arpeggiowych i innych dodatków, dzięki którym akompaniament staje się bardziej interesujący.

- 1 Naciskaj przycisk [CHANNEL ON/OFF] kilka razy, aż pojawi się okno *Channel On/Off (Style)* z odpowiednim kanałem.



2 Włączaj lub wyłączaj poszczególne kanały przy użyciu przycisków [1▼]–[8▼].

Aby odtwarzać tylko jednego kanał, przytrzymaj przypisany do niego przycisk — spowoduje to włączenie ustawienia *Solo* dla tego kanału. Aby anulować ustawienie *Solo*, ponownie naciśnij odpowiedni przycisk kanału.

Zmiana brzmienia na poszczególnych kanałach

Otwórz okno wyboru brzmienia (str. 39), naciskając jeden z przycisków [1▲]–[8▲], który odpowiada danemu kanałowi, a następnie wybierz właściwe brzmienie.

UWAGA

Ustawienia można zapisać w pamięci rejestracyjnej (str. 81).

3 Aby zamknąć okno *Channel On/Off (Style)*, naciśnij przycisk [EXIT].

Gra unisono lub dodawanie akcentów do odtwarzania stylu (Unison & Accent)

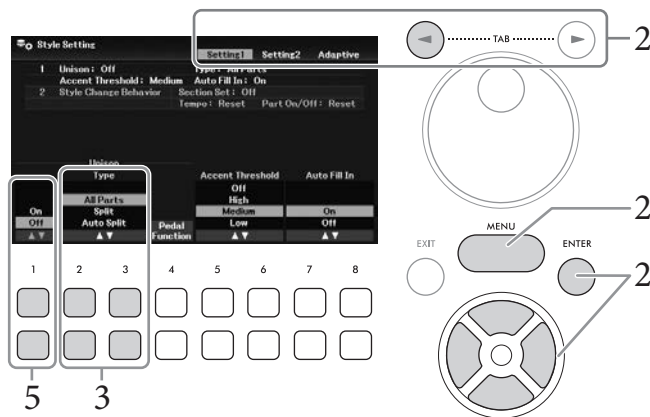
Zaawansowana funkcja Unison & Accent zapewnia wyrazistą i wyjątkowo dopasowaną kontrolę nad odtwarzaniem stylu, dzięki czemu uważnie śledzi wykonania i pozwala tworzyć różne muzyczne odmiany akompaniamentu. Po włączeniu funkcji unisono można zagrać melodię i odtworzyć ją unisono (tj. ta sama melodia jest wykonywana przez wiele instrumentów) lub tutti (tj. wszystkie partie są wykonywane w tym samym czasie) — ekspresyjnie wzmacniając wykonanie i pozwalając tworzyć dynamiczne frazy. Po włączeniu funkcji Akcent akcenty są generowane automatycznie przez dodawanie nut do odtwarzania stylu zgodnie z siłą nacisku (lub odtwarzanych akcentów). Pozwala to na tymczasową zmianę lub przerwanie regularnych schematów rytmicznych. W przypadku stylów zgodnych z funkcją Unison & Accent nad nazwą stylu w oknie wyboru stylów jest wyświetlane wskazanie „*Unison*”

Korzystanie z funkcji Unison

1 Wybierz zgodny styl, który ma wskazanie „*Unison*” nad nazwą stylu w oknie wyboru stylów.

2 Otwórz okno operacyjne.

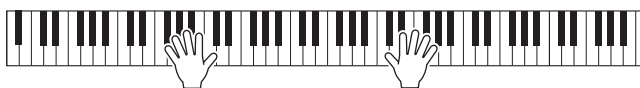
[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Style Setting*. [ENTER] → TAB [◀] *Setting1* → Przycisk kursora [▲] *1 Unison/Accent Threshold*



3 Użyj przycisków [2▲▼]/[3▲▼] (*Unison Type*), aby wybrać rodzaj funkcji Unison.

- **All Parts:** Odpowiedni do wykonań przy użyciu jednej ręki. W tym rodzaju wszystkie partie akompaniamentu są odtwarzane unisono zgodnie z wykonaniem. Jest stosunkowo łatwy nawet dla początkującego użytkownika.
- **Split:** Odpowiedni do wykonań przy użyciu obu rąk. W tym rodzaju klawiatura jest podzielona przez punkt podziału partii Left (str. 58), a partie akompaniamentu odpowiednie dla każdej ręki są odtwarzane unisono niezależnie podczas wykonywania. Na przykład niskotonowe instrumenty muzyczne (takie jak gitara basowa, saksofon barytonowy i kontrabas) są grane unisono lewą ręką, a solowe instrumenty muzyczne (takie jak flet) są grane prawą ręką. Jest to przydatne do grania z różnymi brzmieniami lewą i prawą ręką.
- **Auto Split:** Odpowiedni do wykonań przy użyciu obu rąk. W tym typie wykrywane są wykonania stref prawej i lewej ręki, a partie akompaniamentu, które mają być grane unisono, są automatycznie przypisywane do każdej ręki. Jest to zalecane podczas gry tutti z brzmieniami o szerokim zakresie, takimi jak fortepian lub smyczki. Dzięki temu można grać swobodnie bez ograniczeń wynikających z określonego punktu podziału.

4 Gra na klawiaturze wraz z odtwarzaniem stylu.



5 Przy żądanym taktowaniu (punkcie, który chcesz zagrać unisono), włącz funkcję Unison za pomocą przycisków [1▲▼] (*Unison On/Off*).

Funkcję Unison można wygodnie włączyć/wyłączyć również za pomocą podłączonego pedału. Aby to zrobić użyj przycisków [4▲▼] (*Pedal Function*) w celu wyświetlenia okna **Pedal Function**, a następnie przypisz funkcję „Unison” dożądanego pedału. To okno jest takie samo jak karta **Pedal** w oknie **Controller**. Szczegółowe informacje dotyczące tego okna można znaleźć w rozdziale 9 Reference Manual (Podręcznika operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

6 Po zakończeniu odtwarzania w zgodzie, wyłącz funkcję Unison za pomocą przycisków [1▲▼] (*Unison On/Off*), a następnie odtwarzaj klawiaturę, aby powrócić do normalnego odtwarzania.

Korzystanie z funkcji Akcent

- 1 Wybierz zgodny styl i wyświetl okno operacyjne (kroki 1–2 na str. 54).
- 2 Jeśli to konieczne, wybierz poziom, na którym dodawane są akcenty w zależności od siły nacisku za pomocą przycisków [5▲▼]/[6▲▼] (*Accent Threshold*).
 - **High:** ustawienie wymaga silnego uderzenia w klawisze (szybsza gra), aby styl wygenerował akcenty.
 - **Medium:** standardowe ustawienie.
 - **Low:** umożliwia akcenty wygenerowane przez style nawet przy stosunkowo lekkiej siły nacisku (wolniejsza gra).

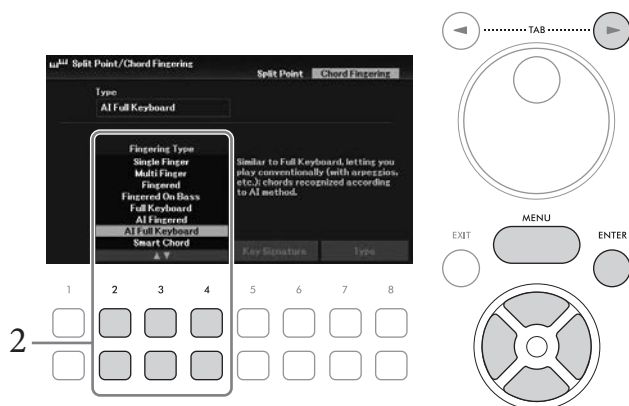
Jeśli chcesz wyłączyć funkcję Akcent, wybierz ustawienie **Off**.





3 Gra na klawiaturze wraz z odtwarzaniem stylu.

Zmiana trybu palcowania akordów

Typ palcowania akordów określa sposób wykrywania akordów podczas gry z odtwarzaniem stylu przy włączonym przycisku [ACMP].

- 1 **Otwórz okno operacyjne.**
[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Split Point/Chord Fingering**, [ENTER] → TAB [▶] **Chord Fingering**
- 2 **Wybierz tryb palcowania akordów za pomocą przycisków [2▲▼] – [4▲▼].**



<p>Single Finger</p>	<p>Umożliwia łatwe granie akordów w strefie akompaniamentu na klawiaturze przy użyciu jednego, dwóch lub trzech palców. Ten tryb jest dostępny tylko w przypadku odtwarzania stylów.</p> <p>C  Akord durowy Naciśnij tylko klawisz prymy.</p> <p>Cm  Akord molowy Naciśnij równocześnie klawisz prymy i czarny klawisz po jego lewej stronie.</p> <p>C7  Akord septymowy Naciśnij równocześnie klawisz prymy i biały klawisz po jego lewej stronie.</p> <p>Cm7  Akord molowy z septymą małą Naciśnij równocześnie klawisz prymy oraz biały i czarny klawisz po jego lewej stronie.</p>
<p>Multi Finger</p>	<p>W przypadku tego trybu instrument rozpoznaje akordy grane zarówno w trybie Single Finger, jak i Fingered, więc jest możliwe korzystanie z obu metod jednocześnie bez potrzeby ich przełączania.</p>
<p>Fingered</p>	<p>W tym trybie rozpoznawane są akordy grane w strefie akordów na klawiaturze, a instrument automatycznie realizuje podkład rytmiczny, basowy oraz pełny akompaniament akordowy w wybranym stylu.</p> <p>Tryb Fingered umożliwia rozpoznawanie wielu rodzajów akordów, których lista znajduje się w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie. Można je również przejrzeć, korzystając z funkcji Chord Tutor (Nauczyciel akordów), włączanej poprzez wybranie kolejno opcji [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] Chord Tutor, [ENTER].</p>

Fingered On Bass	Akceptuje taki sam sposób palcowania, jak w przypadku trybu <i>Fingered</i> , ale najniższa nuta zagrana w strefie akordów na klawiaturze pełni rolę podstawy akordu, umożliwiając granie podstaw basowych akordów. (W trybie <i>Fingered</i> za dźwięk basu służy zawsze pryma akordu).
Full Keyboard	W tym trybie rozpoznawane są akordy grane w całej strefie klawiatury. Akordy są rozpoznawane jak w trybie <i>Fingered</i> , nawet jeśli dźwięki tego samego akordu są zagrane obiema rękami, np. gdy podstawa basowa jest zagrana lewą ręką, a reszta dźwięków akordu — prawą, lub gdy akord jest zagrany lewą ręką, a dźwięk melodii — prawą.
AI Fingered	Jest to tryb w zasadzie taki sam jak <i>Fingered</i> , tyle że akord zostanie prawidłowo rozpoznany nawet w przypadku zagrania mniej niż trzech składników akordu (w oparciu o poprzednio zagrany akord itp.).
AI Full Keyboard	Przy korzystaniu z tego zaawansowanego trybu palcowania instrument będzie automatycznie generował akompaniament, dostosowując go do wszelkich dźwięków zagrzanych na całej klawiaturze przy użyciu obu rąk. Nie trzeba się martwić o precyzowanie akordów stylu. Tryb <i>AI Full Keyboard</i> został dostosowany do pracy z wieloma utworami, jednak w przypadku niektórych aranżacji akompaniamentu może on być nieodpowiedni. Tryb ten działa podobnie jak <i>Full Keyboard</i> z tym, że do rozpoznania akordu (na podstawie uprzednio zagranego akordu itp.) wystarczą mniej niż trzy dźwięki. W trybie tym nie można grać akordów z dodaną noną, undecymą i tercdecymą. Ten tryb jest dostępny tylko w przypadku odtwarzania stylów.
Smart Chord	Pozwala łatwo kontrolować styl za pomocą jednego palca, o ile zna się klawisz granej muzyki, nawet bez znajomości żadnego palcowania akordów. Właściwe akordy dopasowane do określonego gatunku muzycznego będą odgrywane po każdorazowym naciśnięciu pojedynczego klawisza, jak gdyby użytkownik umiał grać „prawidłowe” akordy. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

UWAGA

Jeśli dla strefy rozpoznawania typu akordu wybrane jest ustawienie *Upper* (zobacz poniżej), dostępny jest tylko tryb *Fingered**. Jest on w zasadzie identyczny z trybem *Fingered*, tyle że niedostępne są w nim ustawienia „1+5”, „1+8” i Chord Cancel (Anulowanie akordu).

Określanie akordów za pomocą prawej ręki do odtwarzania stylu (zmiana strefy rozpoznawania typu akordu)

Po przeniesieniu obszaru wykrywania akordów ze strefy lewej ręki (*Lower*) do strefy prawej ręki (*Upper*) można grać partię basu lewą ręką oraz sterować odtwarzaniem stylu prawą ręką. Można to ustawić w oknie wyświetlanym po wybraniu kolejno opcji [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Split Point/Chord Fingering*, [ENTER] → TAB [◀] *Split Point*. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

Zmiana punktów podziału

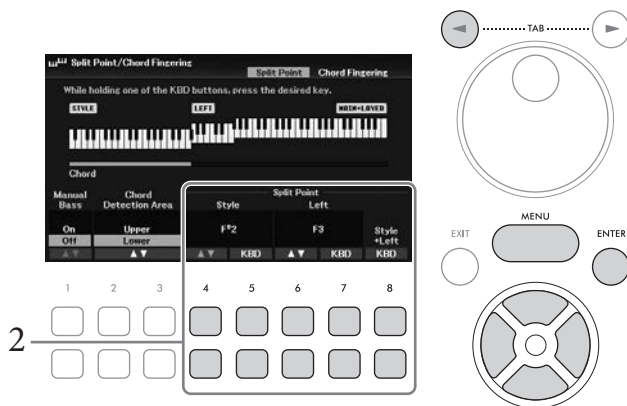
Klawisz, który dzieli klawiaturę na dwie lub trzy strefy jest nazywany punktem podziału. Występują dwa rodzaje punktu podziału: „Punkt podziału partii lewej ręki” i „Punkt podziału stylu”. „Punkt podziału partii lewej ręki” dzieli klawiaturę na strefę partii lewej ręki i strefę brzmienia partii głównej, podczas gdy „Punkt podziału stylu” dzieli klawiaturę na strefę akordów do odtwarzania stylów (str. 49) oraz strefę brzmienia partii głównej lub partii lewej ręki. Mimo że oba punkty podziału są domyślnie przypisane do tego samego klawisza (F#2), można je ustawiać niezależnie od siebie (jak na rysunku).



1 Otwórz okno Split Point (Punkt podziału).

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Split Point/Chord Fingering*, [ENTER] → TAB [◀] *Split Point*

2 Wyznacz punkt podziału.



[4▲▼]/ [5▲▼]	<i>Style</i>	Służy do wyznaczania punktu podziału stylu. Aby wyznaczyć punkt podziału, naciśnij przyciski [4▲▼] lub naciśnij odpowiedni klawisz na klawiaturze, trzymając naciśnięty jeden z przycisków [5▲▼] (<i>KBD</i>).
[6▲▼]/ [7▲▼]	<i>Left</i>	Służy do wyznaczania punktu podziału partii Left. Aby wyznaczyć punkt podziału, naciśnij przyciski [6▲▼] lub naciśnij odpowiedni klawisz na klawiaturze, trzymając naciśnięty jeden z przycisków [7▲▼] (<i>KBD</i>). UWAGA Punkt podziału partii Left nie może przypadać niżej od punktu podziału stylu.
[8▲▼]	<i>Style + Left</i>	Służy do wyznaczania punktu podziału stylu i partii Left na tym samym klawiszu. Aby wyznaczyć punkt podziału, obracaj pokrętkiem Data lub naciśnij odpowiedni klawisz na klawiaturze, trzymając naciśnięty jeden z przycisków [8▲▼] (<i>KBD</i>).

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej, Rozdział 3.



Styl gry z funkcją Smart Chord: [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Split Point/Chord Fingering*, [ENTER] → TAB [▶] *Chord Fingering* → [2▲▼] – [4▲▼] *Smart Chord*

Poznawanie akordów (Chord Tutor) [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Chord Tutor*, [ENTER]

Ustawienia związane z odtwarzaniem stylów: [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Style Setting*, [ENTER]

Wskazywanie akordów prawą ręką podczas grania partii basowej lewą: [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Split Point/Chord Fingering*, [ENTER] → TAB [◀] *Split Point*

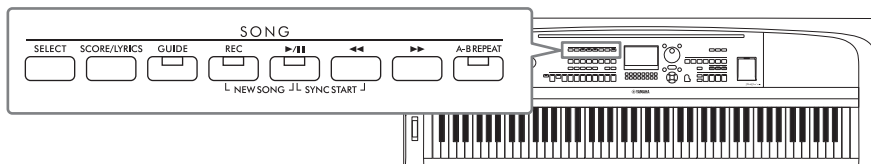
Tworzenie/edycja stylów (Kreator stylów) [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Style Creator*, [ENTER]

- Nagrywanie w trakcie gry: → TAB [◀][▶] *Basic*
- Łączenie stylów: → TAB [◀][▶] *Assembly*
- Edytowanie ścieżki rytmicznej: → TAB [◀][▶] *Groove*
- Edytowanie danych poszczególnych kanałów: → TAB [◀][▶] *Channel*
- Ustawienia formatu stylu: → TAB [◀][▶] *Parameter*
- Edytowanie partii rytmicznej stylu (funkcja Drum Setup): → TAB [◀][▶] *Basic* → Przycisk kursora [▼] *3 Drum Setup*

4 Utwory

— Gra, ćwiczenie i nagrywanie utworów —

W przypadku tego instrumentu termin „utwór” odnosi się do danych MIDI, do których należą wstępnie zaprogramowane utwory, dostępne w sprzedaży pliki w formacie MIDI itp. Można nie tylko odtwarzać utwory i słuchać ich, ale też grać je na klawiaturze podczas odtwarzania oraz nagrywać własne wykonania jako utwory.



MIDI i audio

Za pomocą instrumentu można nagrywać i odtwarzać dwa rodzaje danych: utwory MIDI i pliki audio. Utwór MIDI składa się z informacji dotyczących wykonania na klawiaturze i nie zawiera nagrania samego dźwięku. Informacje dotyczące wykonania określają, jakie klawisze są uderzane, w jakim czasie i z jaką siłą — podobnie jak w zapisie nutowym. Na podstawie zapisanych informacji dotyczących wykonania generator brzmienia emituje odpowiedni dźwięk. Dzięki temu, że dane utworu MIDI zawierają takie informacje, jak wybrana partia klawiatury i użyte brzmienie, można efektywnie ćwiczyć grę za ich pomocą, wyświetlając partyturę, włączając lub wyłączając daną partię albo zmieniając brzmienia.

Plik audio stanowi zapis samego materiału dźwiękowego. Dane te są zapisywane w taki sam sposób jak dane podczas korzystania z dyktafonu itp. Dane audio w formacie WAV można odtwarzać na tym instrumencie, podobnie jak na smartfonie lub przenośnym odtwarzaczu muzyki itp.

UWAGA

Instrukcje odtwarzania i nagrywania plików audio można znaleźć na str. 72.

Odtwarzanie utworów

Instrument może odtwarzać następujące rodzaje utworów:

- wstępnie zaprogramowane utwory z karty **Preset** okna wyboru utworu;
- utwory nagrane samodzielnie przez użytkownika (str. 68);
- utwory dostępne w sprzedaży: SMF (Standard MIDI File)

UWAGA

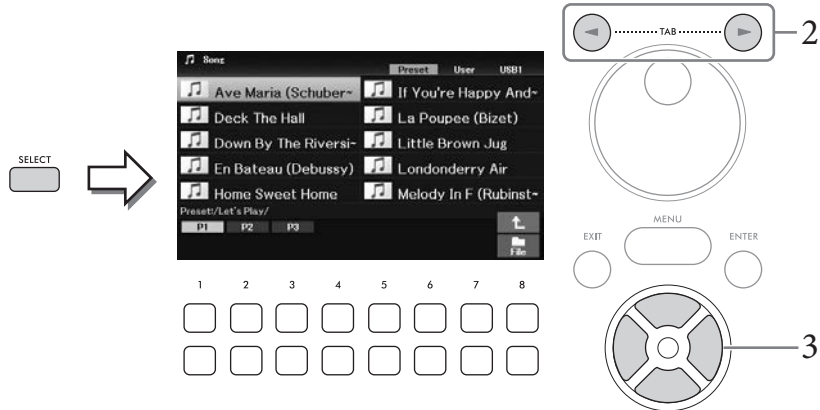
Informacje na temat zgodnych formatów MIDI podano na str. 106.

Aby odtworzyć utwór z napędu flash USB, należy najpierw podłączyć do złącza [USB TO DEVICE] napęd flash USB z danymi utworu.

UWAGA

Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 91.

1 Naciśnij przycisk SONG [SELECT], aby otworzyć okno wyboru utworu.



2 Naciśnij przycisk TAB [◀][▶], aby wybrać lokalizację (*Preset*, *User* lub *USB1*) żądanego utworu.

UWAGA

- Karta *USB1* pojawia się, tylko gdy napęd flash USB jest podłączony do złącza [USB TO DEVICE].
- Folder *PianoRoom* na karcie *User* zawiera utwory nagrane przy użyciu funkcji Piano Room (str. 37).

3 Wybierz odpowiedni utwór z listy za pomocą przycisków kursora [▲][▼][◀][▶].

4 Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk SONG [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza).



Dodawanie następnego utworu do odtworzenia

W trakcie odtwarzania jednego utworu można wybrać utwór, który ma zostać odtworzony jako następny. Funkcja ta umożliwi szybkie i wygodne przechodzenie do następnego utworu, zwłaszcza podczas występów na żywo. Wystarczy w trakcie odtwarzania jednego utworu wybrać w oknie wyboru utworu, który zostanie odtworzony w następnej kolejności. W prawym górnym rogu nazwy odpowiedniego utworu pojawi się symbol „Next”. Aby anulować ten wybór, naciśnij przycisk [7▼] (*Next Cancel*).

UWAGA

Jeśli przycisk nie jest wyświetlany, naciśnij przycisk [8▼] (*Close*), aby go wyświetlić.

Po zagranie do końca wybranego utworu odtwarzanie zatrzymuje się automatycznie.

UWAGA

Jeśli chcesz odtwarzać utwory wielokrotnie bez zatrzymywania, zmień tryb powtarzania zgodnie z potrzebami. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 67.

Czynności związane z odtwarzaniem



■ Pauza

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza). Ponowne naciśnięcie go spowoduje wznowienie odtwarzania utworu od bieżącego miejsca.

■ Synchronizacja Start

Odtwarzanie rozpocznie się, gdy zaczniesz grać na klawiaturze. Po przerwaniu odtwarzania naciśnij jednocześnie przycisk [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza) i [◀◀] (Przewijanie do tyłu). Przycisk [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza) zacznie migać, sygnalizując stan oczekiwania. Aby anulować funkcję Synchronizacja Start, powtórz tę samą operację.

■ Przewijanie do tyłu/przewijanie do przodu

Podczas odtwarzania lub gdy utwór jest wstrzymany przytrzymaj przycisk [◀◀] (Przewijanie do tyłu) lub [▶▶] (Przewijanie do przodu), aby w sposób ciągły przesuwając się do tyłu/do przodu. Naciśnięcie przycisku [◀◀] (Przewijanie do tyłu) podczas odtwarzania lub gdy utwór jest wstrzymany, powoduje przeskoczenie z powrotem do górnej pozycji utworu.

Naciśnięcie (lub przytrzymanie) przycisku [◀◀] (Przewijanie do tyłu) lub [▶▶] (Przewijanie do przodu) powoduje automatyczne otwarcie okna podającego bieżący numer taktu (lub numer znacznika frazy). Gdy widoczne jest okno Song Position (Położenie w utworze), można zmieniać wyświetlaną wartość za pomocą pokrętła Data.

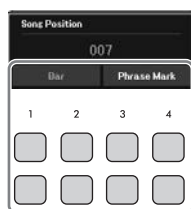
UWAGA

Znaczniki frazy to zaprogramowane w danych utworu oznaczenie wskazujące określone miejsce w utworze.

W przypadku utworów, które nie zawierają znaczników fraz



W przypadku utworów zawierających znaczniki fraz



Aby zmienić jednostkę używaną podczas przewijania utworu do tyłu/do przodu z *Bar* to *Phrase Mark*, naciśnij przyciski [3▲▼]/[4▲▼]. Aby przewijać do tyłu/do przodu z użyciem jednostki *Bar* naciśnij jeden z przycisków [1▲▼]/[2▲▼].

■ Ustawianie tempa

Procedura jest taka sama jak w przypadku tempa stylu. Zobacz str. 52.

■ Regulacja balansu głośności utworu, stylu i klawiatury

Można zmieniać wzajemne relacje głośności między partiami klawiatury (Main, Layer i Left), stylem, utworem, systemem USB do odtwarzania, audio, dźwiękiem z mikrofonu i sygnałem wejściowym audio z urządzenia zewnętrznego (str. 95). Można je regulować na karcie *Volume/Pan* w oknie *Mixer*. Zobacz str. 88.

■ Transpozycja odtwarzania utworu

Zobacz str. 44.

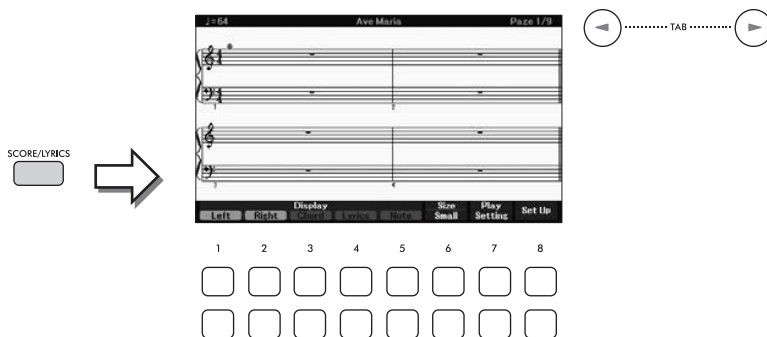
Wyświetlanie zapisu nutowego (partytury)

Instrument umożliwia wyświetlanie zapisu nutowego (partytury) wybranego utworu. Ta funkcja jest dostępna nie tylko dla zapisu nutowego wstępnie zaprogramowanych utworów, ale także dla nagranych utworów oraz dostępnych na rynku plików MIDI (tylko tych, które umożliwiają urządzeniom wskazywanie zapisu nutowego).

1 Wybierz utwór (punkty 1–3 na str. 61).

2 Naciśnij przycisk SONG [SCORE/LYRICS], aby otworzyć okno zapisu nutowego.

Jeśli okno zapisu nutowego nie jest wyświetlone, ponownie naciśnij przycisk [SCORE/LYRICS]. Naciśnięcie przycisku przełącza między oknami zapisu nutowego i słów utworu.



Możesz obejrzeć cały zapis nutowy, używając przycisków TAB [◀][▶], gdy odtwarzanie utworu jest zatrzymane. Po rozpoczęciu odtwarzania utworu bieżące miejsce w nim wskazuje podskakująca „piłeczka”.

UWAGA

- Wyświetlany zapis nutowy jest generowany przez instrument na podstawie danych utworu. Dlatego zapis nutowy może różnić się od dostępnych w sprzedaży partytur tych samych utworów, zwłaszcza w przypadku skomplikowanych pasaży lub fragmentów składających się z wielu krótkich nut.
- Możesz przełączać strony zapisu nutowego (do przodu/do tyłu), przypisując tę funkcję do pedału: [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] Controller, [ENTER] → TAB [◀] Pedal. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 9 Reference Manual (Podręcznika operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

Styl wyświetlania zapisu nutowego, np. rozmiar, można zmienić za pomocą przycisków [1▲▼]–[8▲▼]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

Wyświetlanie słów utworu

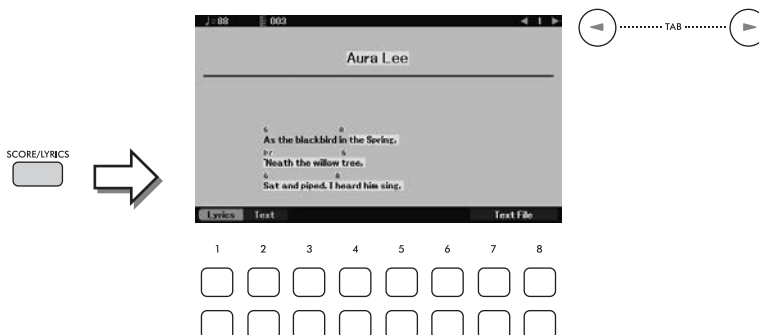
Jeśli wybrany utwór zawiera słowa, można je wyświetlić na wyświetlaczu instrumentu.

1 Wybierz utwór (punkty 1–3 na str. 61).

2 Naciśnij przycisk SONG [SCORE/LYRICS], aby wyświetlić okno słów utworu.

Jeśli okno słów utworu nie jest wyświetlone, ponownie naciśnij przycisk [SCORE/LYRICS].

Naciśnięcie przycisku przełącza między oknami zapisu nutowego i słów utworu.



Jeśli w danych utworu znajdują się słowa, będą one widoczne na wyświetlaczu. Gdy odtwarzanie utworu jest przerwane, możesz obejrzeć cały zapis słów, korzystając z przycisków TAB [◀][▶]. Po rozpoczęciu odtwarzania utworu kolor słów zmienia się, wskazując bieżące miejsce w utworze.

UWAGA

- Jeśli wyświetlany tekst jest zniekształcony lub „nieczytelny”, może być konieczna zmiana ustawienia opcji języka: [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Song Setting*, [ENTER] → TAB [▶] *Setting* → Przycisk kursora [▼] 2 *Lyrics Language*.
- Możesz przełączać strony słów utworu (do przodu/do tyłu), przypisując tę funkcję do pedału: [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Controller*, [ENTER] → TAB [◀] *Pedal*. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 9 Reference Manual (Podręcznika operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

Wyświetlanie tekstu

Niezależnie od tego, czy jest wybrany jakiś utwór, można wyświetlać na ekranie instrumentu pliki tekstowe (.txt) utworzone za pomocą komputera. Dzięki wyświetlaniu tekstu można korzystać z różnych przydatnych funkcji, np. wyświetlania słów utworu, nazw akordów i uwag wykonawczych.

Możesz przełączać okna Lyrics (Słowa utworu) i Text (Tekst) za pomocą przycisków [1▲▼] (*Lyrics*)/[2▲▼] (*Text*).

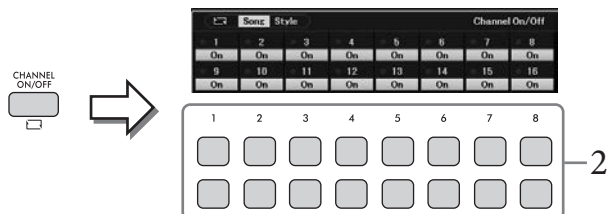
Aby zobaczyć plik tekstowy w oknie tekstu, naciśnij przyciski [7▲▼]/[8▲▼] (*Text File*) w celu wyświetlenia okna File Selection, a następnie wybierz żądany plik na podłączonym napędzie flash USB.

Dodatkowe informacje dotyczące okien słów utworu/tekstu znajdują się w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

Włączanie i wyłączanie poszczególnych kanałów utworu

Każdy utwór zawiera 16 niezależnych kanałów. Zazwyczaj partie klawiatury są przypisywane do kanałów 1–3, a partie stylu są przypisywane do kanałów 9–16. Można niezależnie włączyć lub wyłączyć każdy kanał odtwarzania wybranego utworu.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk [CHANNEL ON/OFF], aby otworzyć okno *Channel On/Off (Song)*.

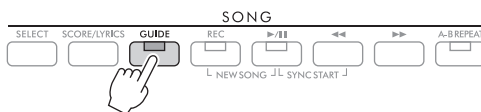


- 2 Włączaj lub wyłączaj poszczególne kanały za pomocą przycisków [1▲▼]–[8▲▼]. Aby odtwarzany był tylko jeden wybrany kanał (odtwarzanie solo), przytrzymaj jeden z przycisków [1▲▼] – [8▲▼] w celu przestawienia odpowiedniego kanału w tryb *Solo*. Włączony jest wtedy tylko wybrany kanał, a inne są wyłączone. Aby anulować odtwarzanie jednego kanału, ponownie naciśnij przypisany mu przycisk.
- 3 Aby zamknąć okno *Channel On/Off (Song)*, naciśnij przycisk [EXIT].

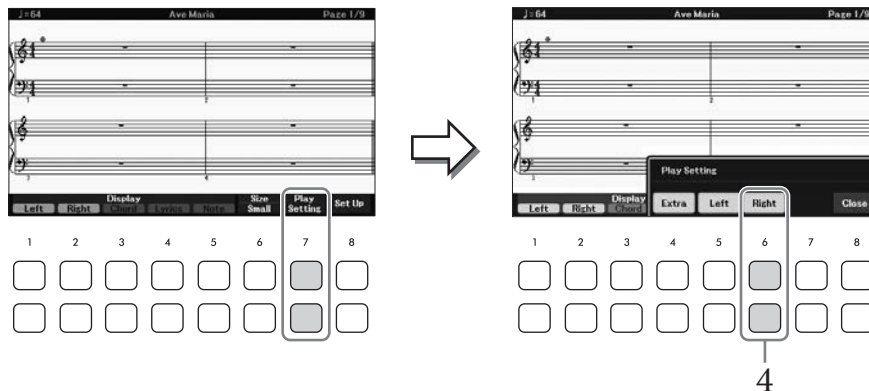
Ćwiczenie partii jednej ręki z użyciem funkcji wskazywania

Można wyciszyć partie prawej ręki, aby ćwiczyć tę partię samodzielnie podczas wyświetlania nut do zagrania w oknie zapisu nutowego. Objasnienia w tej części mają zastosowanie do ćwiczeń partii prawej ręki w trybie *Follow Lights* (Podążaj za diodami), stanowiącego element funkcji Guide (Przewodnik). Można ćwiczyć we własnym tempie, ponieważ akompaniament jest wstrzymywany do chwili zagrania właściwego dźwięku.

- 1 Wybierz utwór i otwórz okno zapisu nutowego (kroki 1–2 na str. 63).
- 2 Naciśnij przycisk SONG [GUIDE], by włączyć tę partię.



3 Użyj przycisków [7▲▼] (*Play Setting*), aby wyświetlić okno *Play Setting*.



4 Użyj przycisków [6▲▼] (*Right*), aby wyłączyć partię prawej ręki, a następnie przycisków [8▲▼] w celu zamknięcia okna.

Partia prawej ręki zostaje wyciszona i rozpoczyna się jej wskazywanie za pomocą diod. Teraz możesz zagrać tę partię samodzielnie.

UWAGA

- W razie potrzeby użyj przycisków [4▲▼] (*Extra*), aby wyciszyć dodatkowe partie.
- Zazwyczaj kanał 1 jest przypisany do partii prawej ręki, a kanał 2 jest przypisany do partii lewej ręki, ale można zmienić kanał przypisany do każdej partii, wybierając kolejno opcje [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Song Setting*, [ENTER] → TAB [▶] *Setting* → Przycisk kursora [▲] *1 Part Channel*.

■ Ćwiczenie partii lewej ręki:

Wyłącz partię lewej ręki za pomocą przycisków [5▲▼] (*Left*).

■ Ćwiczenie partii obu rąk:

Wyłącz zarówno prawą, jak i lewą partię za pomocą przycisków [6▲▼] (*Right*) i [5▲▼] (*Left*).

Podczas ćwiczeń partii lewej ręki należy wyłączyć przycisk [ACMP], w innym przypadku funkcja Guide (Przewodnik) partii lewej ręki nie działa.

5 Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk SONG [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza).



Ćwicz partię prawej ręki, korzystając z wyświetlanego okna zapisu nutowego. Odtwarzanie partii lewej ręki i partii dodatkowej jest wstrzymywane do czasu zagrania prawidłowych dźwięków.

6 Po zakończeniu ćwiczenia wyłącz przycisk [GUIDE].

Inne tryby funkcji Guide (Przewodnik)

Oprócz omówionego wyżej trybu *Follow Lights* (Podążaj za diodami) funkcja Guide (Przewodnik) udostępnia również dodatkowe tryby: ćwiczenie uderzenia w klawisze we właściwym momencie (tryb *Any Key*), karaoke oraz ćwiczenie utworów we własnym tempie (tryb *Your Tempo*). Można je wybrać w oknie wyświetlanym po wybraniu kolejno opcji [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Song Setting*, [ENTER] → TAB [▶] *Setting* → Przycisk kursora [▲] *1 Guide Mode*. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

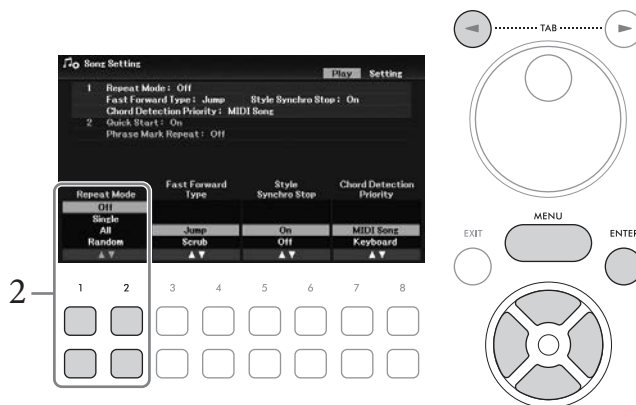
Wielokrotne odtwarzanie

Dzięki funkcji Song Repeat (Powtarzanie utworu) utwór, jego fragment obejmujący wybrane takty lub zestaw wielu utworów może być powtarzany, czyli odtwarzany raz za razem.

Wybieranie trybu powtarzania utworu

1 Otwórz okno operacyjne.

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Song Setting**, [ENTER] → TAB [◀] **Play** → Przycisk kursora [▲] **1 Repeat Mode**



2 Za pomocą przycisków [1▲▼]/[2▲▼] (**Repeat Mode**) wybierz metodę wielokrotnego odtwarzania.

- **Off**: Utwór zostanie zatrzymany po jednokrotnym odtworzeniu.
- **Single**: W tym trybie wybrany utwór jest odtwarzany raz za razem.
- **All**: Wielokrotne odtwarzanie wszystkich utworów ze wskazanego folderu.
- **Random**: Ciągłe odtwarzanie wszystkich utworów ze wskazanego folderu w kolejności losowej.

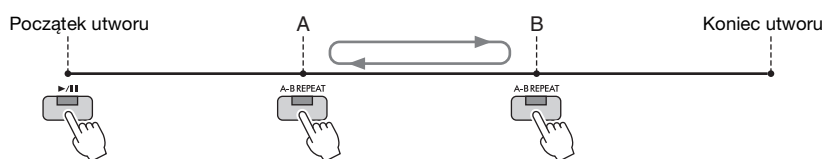
Wybieranie zakresu taktów i odtwarzanie fragmentu raz za razem — funkcja A-B Repeat (Powtarzanie A-B)

1 Wybierz utwór (punkty 1–3 na str. 61).

2 Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk SONG [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza).

3 Wybierz fragment do powtarzania.

Naciśnij przycisk [A-B REPEAT] w punkcie początkowym (A) fragmentu, który ma być powtarzany. (Migająca dioda oznacza wybranie punktu A). Ponownie naciśnij przycisk [A-B REPEAT] w punkcie końcowym (B). (Dioda zacznie świecić światłem ciągłym). Po automatycznym wprowadzeniu (doprowadzeniu do frazy) fragment od punktu A do punktu B będzie odtwarzany raz za razem.



UWAGA

- Wskazanie samego punktu A powoduje wielokrotne odtwarzanie fragmentu między punktem A a końcem utworu.
- Gdy chcesz powtarzać od początku do określonego punktu w środku:
 1. Naciśnij przycisk [A-B REPEAT], a następnie rozpocznij odtwarzanie utworu.
 2. Ponownie naciśnij przycisk [A-B REPEAT] w punkcie końcowym (B).

4 Ćwicz określony zakres, grając wielokrotnie na klawiaturze z towarzyszeniem tego utworu.

Po zakończeniu ćwiczeń naciśnij przycisk [A-B REPEAT], aby go wyłączyć.

Wybieranie fragmentu do powtarzania, gdy utwór jest zatrzymany

1. Przewiń utwór do punktu A za pomocą przycisku [▶▶] (Przewijanie do przodu), a następnie naciśnij przycisk [A-B REPEAT].
2. Przewiń utwór do punktu B, a następnie naciśnij ponownie przycisk [A-B REPEAT].

Nagrywanie własnego wykonania

Można nagrać własne wykonanie i zapisać je jako plik MIDI (w formacie SMF 0) w pamięci masowej User lub napędzie flash USB. Ponieważ zarejestrowane dane to dane MIDI, można niezależnie rejestrować partie prawej i lewej ręki lub ponownie zarejestrować określoną sekcję i edytować inne ustawienia (takie jak brzmienie) po zapisaniu danych.

UWAGA

- Dane audio, takie jak dźwiękowy sygnał wejściowy z gniazd [MIC INPUT] i [AUX IN] itp., nie mogą być rejestrowane jako utwory MIDI. Jeśli chcesz nagrać takie dane, użyj funkcji systemu USB do nagrywania dźwięku (str. 75).
- Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 91.

Nagrywanie wszystkich partii jednocześnie (Szybkie nagrywanie)

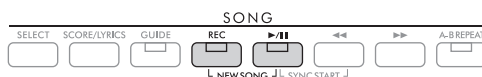
Za pomocą tej prostej metody można zacząć nagrywanie natychmiast, bez wskazywania partii lub kanałów. W przypadku szybkiego nagrywania każda partia będzie nagrana w następujących kanałach:

- Partie klawiatury: Kanały 1–3 (główna: kanał 1, lewej ręki: kanał 2, warstwy: kanał 3)
- Partie stylów: kanały 9–16

1 Należy wprowadzić niezbędne ustawienia, takie jak włączenieżądanego przycisku PART ON/OFF i wybranieżądanego brzmienia itp.

2 Naciśnij jednocześnie przyciski SONG CONTROL [REC] [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza).

Zostanie automatycznie utworzony pusty utwór do nagrywania. Zostanie automatycznie utworzony szablon pustego utworu, a w oknie głównym (str. 23) pojawi się dla niego tytuł „New Song”.



3 Naciśnij przycisk [REC].

Przyciski [REC] i [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza) zaczną migać, sygnalizując stan oczekiwania.

UWAGA

Aby anulować nagrywanie, przed przejściem do następnego punktu należy nacisnąć przycisk [REC].

4 Rozpocznij nagrywanie.

Nagrywanie można rozpocząć, przystępując do gry na klawiaturze, włączając styl, lub naciskając przycisk SONG [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza).



UWAGA

W trakcie nagrywania można wprowadzić korzystając z metronomu (str. 44), ale jego dźwięk nie zostanie zarejestrowany.

5 Po zakończeniu wykonywania utworu naciśnij ponownie przycisk [REC], aby przerwać nagrywanie.

Na wyświetlaczu może pojawić się komunikat przypominający o zapisaniu zarejestrowanych danych. Aby zamknąć komunikat, naciśnij przycisk [EXIT].

Aby odsłuchać nagrane wykonanie, naciśnij przycisk [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza).

6 Aby odsłuchać nagrane wykonanie, naciśnij przycisk [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza).

7 Zapisz nagrane wykonanie jako utwór.

7-1 Naciśnij przycisk SONG [SELECT], aby otworzyć okno wyboru utworu.

7-2 Zapisz nagrane dane w pliku, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi na str. 26.

NOTYFIKACJA

Nagrane utwór ulegnie utracie, jeśli przed jego zapisaniem zostanie wybrany inny utwór lub nastąpi wyłączenie zasilania instrumentu.

Ponowne nagrywanie określonego fragmentu utworu

Można ponownie nagrać określony fragment już nagranych utworów za pomocą funkcji Song Creator. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

Niezależne nagrywanie określonych partii lub kanałów

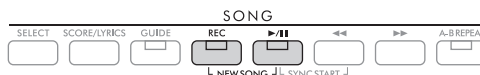
Utwór składa się z 16 kanałów, a partie klawiatury i części style są przypisywane (nagrywane) do każdego kanału, jak opisano poniżej.

Partia	Klawiatura			Styl							
	Main	Layer	Left	Rhythm 1	Rhythm 2	Bass	Chord 1	Chord 2	Pad	Phrase 1	Phrase 2
Kanał	1	2	3	9	10	11	12	13	14	15	16

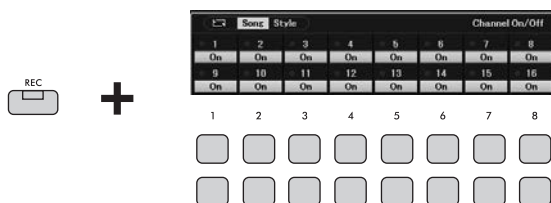
Można tworzyć utwory, nagrywając każdą partię (lub kanał) niezależnie, co pozwala stworzyć kompletny utwór, który może być trudny do zagrania na żywo. Na przykład można nagrać partię prawej ręki na kanale 1, a następnie nagrać partię lewej ręki na kanale 2 podczas nasłuchiwania już nagranej partii prawej ręki. Aby nagrać wykonanie z towarzyszeniem np. odtwarzanego stylu, należy zarejestrować odtwarzany styl na kanałach 9–16, a następnie nagrać melodie na kanałach 1–3, mając podsłuch nagranych już stylów.

- 1 Należy wprowadzić niezbędne ustawienia, takie jak włączenieżądanego przycisku PART ON/OFF i wybranieżądanego brzmienia itp.
- 2 Naciśnij jednocześnie przyciski SONG CONTROL [REC] [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza).

Zostanie automatycznie utworzony pusty utwór do nagrywania. Zostanie automatycznie utworzony szablon pustego utworu, a w oknie głównym (str. 23) pojawi się dla niego tytuł „New Song”.



3 Przytrzymując przycisk [REC], naciśnij odpowiednie przyciski [1▲▼] – [8▲▼], aby wskazać kanały do nagrywania („Rec”).



Gdy kanał jest ustawiony na Rec, pojawi się następujące okno wskazujące przypisanie partii do wybranego kanału.



Jeśli to konieczne, za pomocą pokrętki Data można zmienić przypisanie partii do kanału, który ma być nagrywany.

Aby anulować wybór kanału do nagrywania („Rec”), naciśnij przycisk odpowiedniego kanału.

NOTYFIKACJA

Wcześniej nagrane dane zostaną zastąpione, jeśli ustawisz opcję *Rec* dla kanałów, w których są nagrane dane.

UWAGA

Aby anulować nagrywanie, przed przejściem do następnego punktu należy nacisnąć przycisk [REC].

4 Rozpocznij nagrywanie.

Nagrywanie można rozpocząć, przystępując do gry na klawiaturze, włączając styl, lub naciskając przycisk SONG [▶/■] (Odtwarzanie/Pauza).

W przypadku dogrywania nakładek do nagranych utworów rozpocznij nagrywanie, naciskając przycisk SONG [▶/■] (Odtwarzanie/Pauza), aby można było nagrywać przy jednoczesnym słuchaniu już zapisanych danych.



5 Po zakończeniu wykonywania utworu naciśnij ponownie przycisk [REC], aby przerwać nagrywanie.

Na wyświetlaczu może pojawić się komunikat przypominający o zapisaniu zarejestrowanych danych. Aby zamknąć komunikat, naciśnij przycisk [EXIT].

Aby odsłuchać nagrane wykonanie, naciśnij przycisk [▶/■] (Odtwarzanie/Pauza).

6 Nagraj wykonanie na kolejnym kanale, powtarzając czynności podane powyżej w punktach 3–5.

Usuwanie określonego kanału utworu

Dane określonego kanału utworu można usunąć za pomocą funkcji Song Creator. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

7 Zapisz nagrane wykonanie jako utwór.

7-1 Naciśnij przycisk SONG [SELECT], aby otworzyć okno wyboru utworu.

7-2 Zapisz nagrane dane w pliku, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi na str. 26.

UWAGA

Nagrany utwór ulegnie utracie, jeśli przed jego zapisaniem zostanie wybrany inny utwór lub nastąpi wyłączenie zasilania instrumentu.

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej, Rozdział 4.



Edytowanie ustawień zapisu nutowego:

Przyciski [SCORE/LYRICS] (okno Score) → [1▲▼]–[8▲▼]

Edytowanie ustawień wyświetlania słów/tekstu:

Przyciski [SCORE/LYRICS] (okno Lyrics/Text) → [1▲▼]–[8▲▼]

Korzystanie z funkcji automatycznego akompaniamentu podczas odtwarzania utworów:

SONG [▶/||] (Odtwarzanie/Pauza) + [◀◀] (Przewijanie do tyłu) → STYLE CONTROL [SYNC START] → STYLE CONTROL [START/STOP]

Parametry związane z odtwarzaniem utworów:

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Song Setting*, [ENTER] → TAB [◀][▶] *Play* lub *Setting*

Edytowanie utworów (funkcja Song Creator):

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Song Creator*, [ENTER]

- Wybieranie danych do nagrywania na początku utworu:

→ TAB [◀][▶] *Setup*

- Ponowne nagrywanie określonego fragmentu utworu — Punch In/Out:

→ TAB [◀] *Rec Mode*

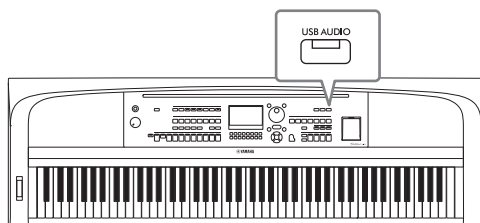
- Edytowanie zdarzeń kanałów:

→ TAB [▶] *Channel* → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Quantize/Delete/Mix/Transpose*, [ENTER]

5 System USB do odtwarzania/nagrywania dźwięku

— Odtwarzanie i nagrywanie plików audio —

Wygodny system USB do odtwarzania/nagrywania dźwięku umożliwia odtwarzanie bezpośrednio za pomocą instrumentu plików audio (w formacie .wav) zapisanych w napędzie flash USB. Ponadto dzięki funkcji nagrywania własnych wykonania i zapisywania ich w plikach audio (w formacie .wav) w napędzie flash USB możliwe jest odtwarzanie plików na komputerze, udostępnianie ich znajomym i rejestrowanie własnych płyt CD.



UWAGA

Instrukcje odtwarzania i nagrywania plików MIDI można znaleźć na str. 60.

Odtwarzanie plików audio (system USB do odtwarzania)

Można odtwarzać pliki audio w formacie WAV (stereofoniczne o częstotliwości próbkowania 44,1 kHz i rozdzielczości 16 bitów), które zostały zapisane w napędzie flash USB.

UWAGA

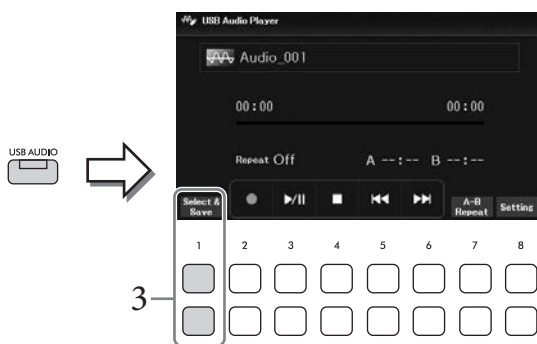
Nie można odtwarzać plików chronionych metodą DRM (ang. Digital Rights Management — cyfrowe zarządzanie uprawnieniami).

1 Podłącz napęd flash USB z plikami audio do złącza [USB TO DEVICE].

UWAGA

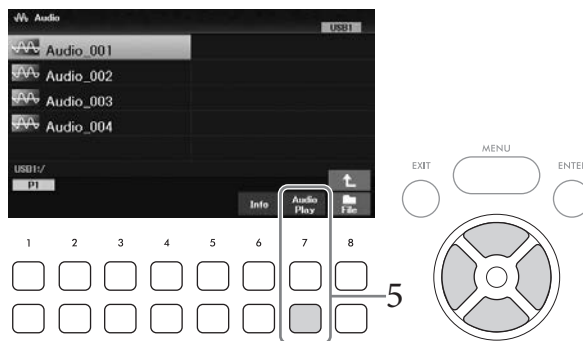
Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 91.

2 Naciśnij przycisk [USB AUDIO], aby otworzyć okno *USB Audio Player*.



3 Otwórz okno wyboru plików audio za pomocą przycisków [1▲▼] (*Select & Save*).

4 Wybierz odpowiedni plik z listy za pomocą przycisków kursora [▲][▼][◀][▶].



UWAGA

Pliki audio wczytują się nieco dłużej niż inne.

Wyświetlanie informacji o pliku audio

Naciśnięcie przycisku [6▼] (*Info*) powoduje otwarcie okna Information (Informacje), w którym można sprawdzić nazwę pliku, częstotliwość próbkowania itp. parametry wybranego pliku.

UWAGA

Jeśli przycisk nie wyświetla się, naciśnij przycisk [8▼] (*Close*), aby go wyświetlić.

5 Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk [7▼] (*Audio Play*)

Na wyświetlaczu automatycznie pojawi się ponownie okno *USB Audio Player* (Odtwarzacz audio USB).

UWAGA

Jeśli przycisk nie wyświetla się, naciśnij przycisk [8▼] (*Close*), aby go wyświetlić.

6 Aby zatrzymać odtwarzanie, użyć przycisków [4▼▲] (■).

NOTYFIKACJA

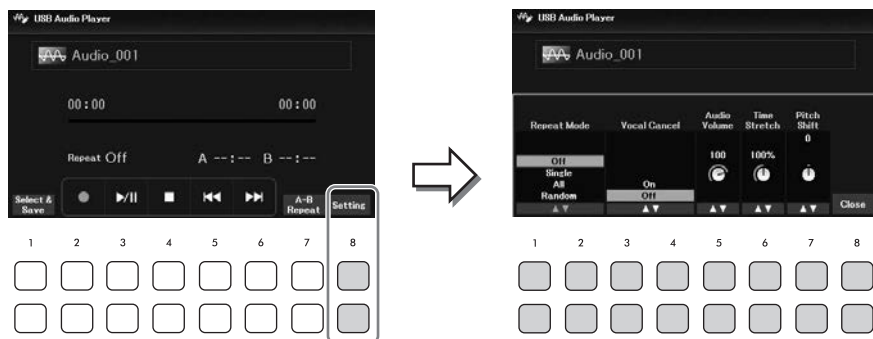
Podczas odtwarzania nie wolno odłączać napędu flash USB ani wyłączać zasilania. Mogłoby to spowodować uszkodzenie danych w napędzie flash USB.

Czynności związane z odtwarzaniem

[3▲▼]	▶/ (Odtwarzanie/ Pauza)	Umożliwia rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania utworu w bieżącym miejscu.
[4▲▼]	■ (Stop)	Umożliwia przerwanie odtwarzania.
[5▲▼]	◀◀ (Poprzedni)	Naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do poprzedniego pliku, a przytrzymanie go — cofanie w obrębie danego utworu (w sekundach).
[6▲▼]	▶▶ (Dalej)	Naciśnięcie tego przycisku powoduje przejście do następnego pliku, a przytrzymanie go — przewijanie do przodu w obrębie danego utworu (w sekundach).
[7▲▼]	<i>A-B Repeat</i>	Podobnie jak w przypadku utworów w formacie MIDI (str. 67), pliki audio mogą być odtwarzane wielokrotnie w określonej sekcji (między punktami A i B). W trakcie odtwarzania naciśnij ten przycisk w punkcie początkowym (A) i ponownie w punkcie końcowym (B), aby rozpocząć wielokrotne odtwarzanie fragmentu utworu między punktami A i B. Aby anulować ten wybór, naciśnij ponownie ten przycisk.
[8▲▼]	<i>Setting</i>	Wyświetla okno ustawień, w którym można ustawić parametry związane z odtwarzaniem dźwięku, takie jak wyłączenie wokalu, zakres tempa i zmiana wysokości dźwięku. Więcej informacji można znaleźć na następnej stronie.

■ Ustawienia systemu USB do odtwarzania

Okno otwierane za pomocą przycisków [8▲▼] (*Setting*) w oknie *USB Audio Player* umożliwia wykonywanie szczegółowych ustawień związanych z odtwarzaniem audio.



[1▲▼]/ [2▲▼]	Repeat Mode	Służy do wybierania trybu odtwarzania audio. <ul style="list-style-type: none"> • Off: Powoduje jednokrotne odtworzenie wybranego pliku. • Single: Wielokrotnie odtwarza wybrany plik. • All: Powoduje wielokrotne odtwarzanie ciągle wszystkich plików w folderze zawierającym bieżący plik. • Random: Powoduje wielokrotne odtwarzanie w sposób losowy wszystkich plików w folderze zawierającym bieżący plik.
[3▲▼]/ [4▲▼]	Vocal Cancel	Funkcja wyłączenia wokalu ta umożliwia wyłączenie lub wytłumienie dźwięku w środkowym położeniu otoczenia stereofonicznego. Pozwala to na śpiewanie w stylu „karaoke” tylko z podkładem instrumentalnym lub graniem melodii na klawiaturze, ponieważ w większości nagrań dźwięk wokalu znajduje się właśnie pośrodku sceny stereofonicznej. Aby aktywować funkcję włączenia/wyłączenia wokalu, najpierw wybierz plik audio, a następnie naciśnij ten przycisk. UWAGA <ul style="list-style-type: none"> • Mimo że funkcja wyłączenia wokalu działa bardzo skutecznie w przypadku większości nagrań dźwiękowych, w niektórych utworach nie uda się za jej pomocą całkowicie wyciszyć partii wokalne. • Wyłączenie wokalu nie wpływa na dźwięk wejściowy audio (str. 95) z urządzeń zewnętrznych.
[5▲▼]	Audio Volume	Umożliwia dostosowanie poziomu głośności odtwarzania pliku audio.
[6▲▼]	Time Stretch	Umożliwia regulację szybkości odtwarzania pliku audio przez rozciąganie go lub ścieśnianie w czasie. Wartość można ustawić w zakresie od 75% do 125%, a wartością domyślną jest 100%. Im większa wartość, tym szybsze tempo. Jeśli zostanie wybrany inny plik audio, ustawienie to zostanie przywrócone do wartości domyślnej. UWAGA Zmiana szybkości odtwarzania pliku audio może spowodować zmianę jego właściwości tonalnych.
[7▲▼]	Pitch Shift	Umożliwia zmianę wysokości dźwięku pliku audio w krokach półtonowych (od -12 do 12). Jeśli zostanie wybrany inny plik audio, ustawienie to zostanie przywrócone do wartości domyślnej.

Aby zamknąć okno, naciśnij przycisk [8▲▼] (*Close*).

Nagrywanie własnego wykonania jako dźwięku (USB Audio Recorder)

Możesz nagrać swoje wykonanie jako plik audio (w formacie WAV — częstotliwość próbkowania 44,1 kHz, rozdzielczość 16 bitów, stereo) bezpośrednio w napędzie flash USB. Instrument umożliwia zarejestrowanie około 80 minut materiału na utwór.

Można nagrywać następujące dźwięki:

- Wszystkie dźwięki tworzone w trakcie wykonania (partie: główna, warstwy, lewej ręki, utworu, stylu)
- Dźwięk wejściowy z mikrofonu z gniazda [MIC INPUT] (str. 77)
- Dźwięk wejściowy audio z podłączonych urządzeń (str. 95)

UWAGA

- Jeśli chcesz nagrać każdą partię osobno lub edytować zarejestrowane dane po ich zapisaniu, zarejestruj je jako utwór MIDI (str. 68).
- Aby oddzielnie nagrać grę na klawiaturze i sygnał z mikrofonu, nagraj grę na klawiaturze jako utwór MIDI (str. 68), a następnie nagraj sygnał z mikrofonu za pomocą systemu USB do nagrywania dźwięku.

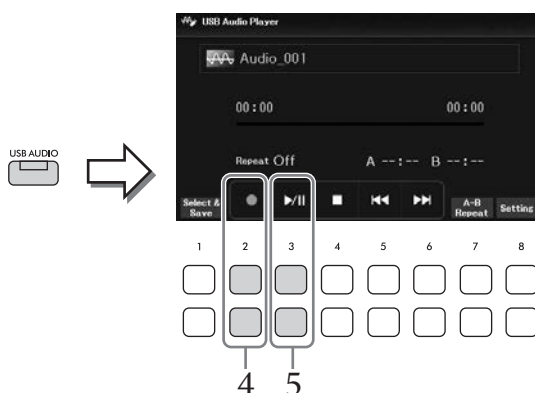
1 Podłącz napęd flash USB do złącza [USB TO DEVICE].

UWAGA

Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 91.

2 Wprowadź niezbędne ustawienia, np. wybierz brzmienie lub styl.

3 Naciśnij przycisk [USB AUDIO], aby otworzyć okno *USB Audio Player*.



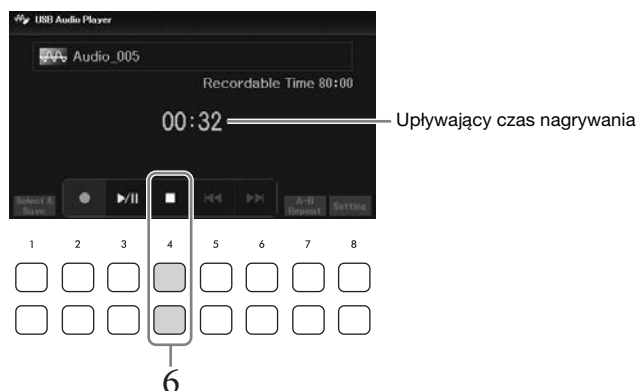
4 Za pomocą przycisków [2▲▼] (●) przełącz instrument w stan oczekiwania na nagrywanie.

UWAGA

W trakcie nagrywania można wprawdzie korzystać z metronomu (str. 44), ale jego dźwięk nie zostanie zarejestrowany.

5 Rozpocznij nagrywanie za pomocą przycisków [3▲▼] (▶/||), a następnie zacznij grać.

Upływający czas nagrywania jest widoczny na wyświetlaczu.



NOTYFIKACJA

Podczas nagrywania nie wolno odłączać napędu flash USB ani wyłączać zasilania. Mogłoby to spowodować uszkodzenie danych zapisanych w napędzie flash USB lub danych nagrania.

6 Po zakończeniu wykonywania utworu przerwij nagrywanie za pomocą przycisków [4▲▼] (■).

Nagrane dane są automatycznie zapisywane w napędzie flash USB jako pliki z samoczynnie nadanymi nazwami.

UWAGA

Operacja nagrywania trwa nadal mimo zamknięcia okna *USB Audio Player* za pomocą przycisku [EXIT]. Naciśnij przycisk [USB AUDIO], aby ponownie otworzyć okno *USB Audio Player*, a następnie przerwij nagrywanie, naciskając przyciski [4▲▼] (■).

7 Aby rozpocząć odtwarzanie nagranych wykonania, użyj przycisków [3▲▼] (▶/||).

Aby zobaczyć plik z nagraniem wykonaniem w oknie wyboru plików audio, użyj przycisków [1▲▼] (*Select & Save*).

UWAGA

Pamiętaj, że nawet jeśli popełnisz błąd podczas gry, nie możesz skorygować go, nadpisując zawartość istniejącego już pliku. Nagrany plik należy usunąć w oknie wyboru plików, a następnie jeszcze raz nagrać swoje wykonanie.

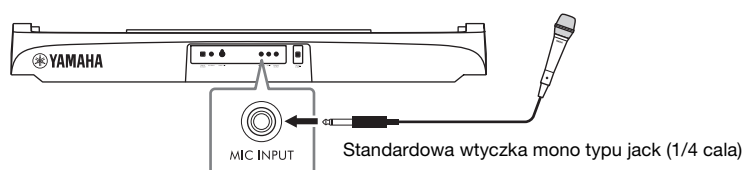
6 Mikrofon

— Podłączanie mikrofonu i śpiewanie przy własnym akompaniamencie —

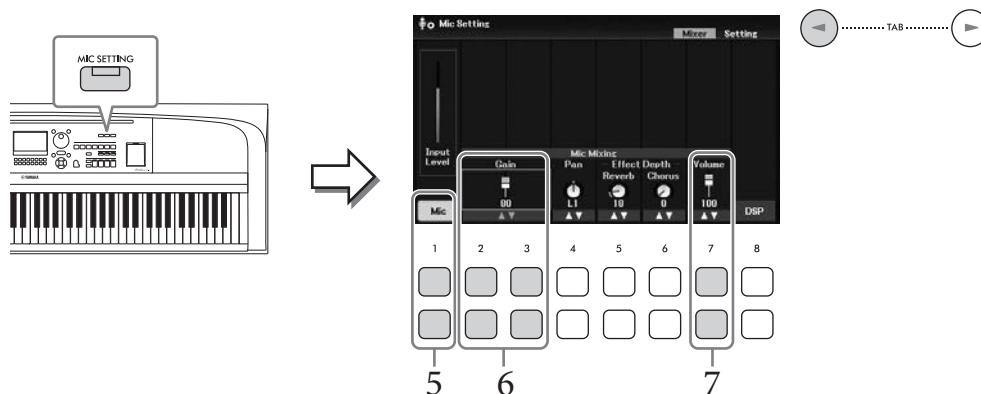
Podłączenie mikrofonu do gniazda [MIC INPUT] umożliwia śpiewanie przy akompaniamencie własnym użytkownika lub do odtwarzanego utworu/pliku audio. Wokal jest odtwarzany przez wbudowane głośniki instrumentu.

Podłączanie mikrofonu

- 1 Przed włączeniem instrumentu należy zawsze umieścić pokrętkę [MASTER VOLUME] w położeniu poziomym minimalnego.
- 2 Podłącz mikrofon do gniazda [MIC INPUT].



- 3 Włącz zasilanie urządzenia, a następnie dostosuj głośność za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME].
- 4 Otwórz okno operacyjne.
[MIC SETTING] → TAB [◀] Mixer



- 5 Upewnij się, że funkcja *Mic* (przyciski [1▲▼]) jest włączona.
W razie potrzeby włącz również zasilanie podłączonego mikrofonu.
- 6 Dostosować poziom sygnału wejściowego za pomocą przycisków [2▲▼]/[3▲▼] (*Gain*) podczas śpiewania do mikrofonu.

Dostosować poziom, sprawdzając wskaźnik *Input Level* znajdujący się po lewej stronie. Należy tak wyregulować poziom sygnału, aby wskaźnik świecił na żółto lub zielono. Gdy poziom sygnału wejściowego jest zbyt wysoki, światło ma kolor czerwony.

7 Dostosować balans głośności między sygnałem z mikrofonu a dźwiękiem instrumentu za pomocą przycisków [7▲▼] (*Volume*).

W razie potrzeby można również regulować położenie sygnału z mikrofonu za pomocą przycisków [4▲▼] (*Pan*).

Odlączanie mikrofonu

1. Ustaw pokrętkę [MASTER VOLUME] w pozycji „MIN”.
2. Odlącz mikrofon od gniazda [MIC INPUT].

■ Funkcje przydatne do karaoke

- Podczas korzystania z utworów: Słowa utworu w oknie (str. 64), Transpozycja (str. 44)
- Podczas korzystania z plików audio: Wyłączenie wokalu (str. 74), Zmiana wysokości dźwięku (str. 74)

Stosowanie efektów we własnym śpiewie

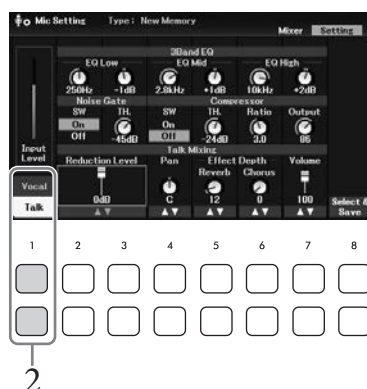
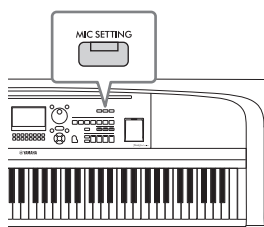
Do własnego śpiewu wprowadzanego do mikrofonu można zastosować różne efekty (takie jak Pogłos i Chorus).

Na karcie *Mixer* w oknie *Mic Setting* (krok 4 na str. 77) użyć przycisków [5▲▼] (*Reverb*) lub [6▲▼] (*Chorus*) w celu dostosowania głębi pogłosu lub głębi efektu Chorus w trakcie śpiewania do mikrofonu. Efekty te są stosowane do całego instrumentu (partii klawiatury, utworu i stylu), a także mikrofonu. Jeśli chcesz zastosować te efekty tylko do sygnału z mikrofonu, możesz określić partię i wybrać typ efektu za pomocą przycisków [8▲▼] (*DSP*). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

Korzystanie z funkcji Talk

Funkcja ta umożliwia natychmiastową zmianę ustawień mikrofonu na dostosowane do mowy (w odróżnieniu od śpiewu) np. w celu zapowiadania kolejnych wykonywanych utworów.

- 1 Otwórz okno operacyjne.
[MIC SETTING] → TAB [▶] *Setting*



- 2 Naciśnij przycisk [1▼] (*Talk*), aby otworzyć ustawienia funkcji Talk.

Aby wyłączyć funkcję Talk i przywołać ustawienia śpiewu, naciśnij przycisk [1▲] (*Vocal*). W tych oknach można niezależnie zmieniać ustawienia mikrofonu przeznaczone do śpiewu (*Vocal*) i mowy (*Talk*). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej, Rozdział 6.



**Wprowadzanie i zapisywanie
ustawień mikrofonu:**

[MIC SETTING] → TAB [▶] *Setting*

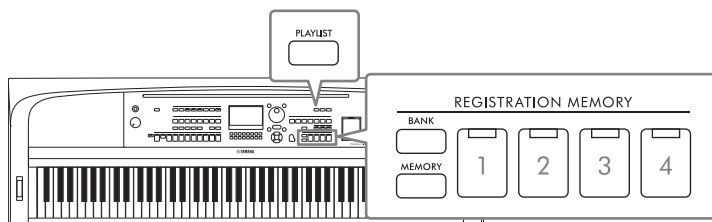
**Zastosowanie żądanego efektu do
sygnału z mikrofonu:**

[MIC SETTING] → TAB [◀] *Mixer* → [8▲▼] (*DSP*)

7 Pamięć rejestracyjna/Listy odtwarzania

— Zapisywanie i przywoływanie własnych ustawień panelu —

Funkcja pamięci rejestracyjnej umożliwia zapisywanie ustawień panelu, np. brzmienia czy stylu, pod jednym z przycisków pamięci rejestracyjnej. Ustawienia te można następnie przywoływać w dowolnej chwili poprzez naciśnięcie pojedynczego przycisku. Po zapisaniu dużej ilości danych w pamięci rejestracyjnej użyj listy odtwarzania do zarządzania swoim repertuarem, aby mieć możliwość szybkiego otwarcia wybranej pamięci rejestracyjnej dla każdego utworu muzycznego.



■ Pamięć rejestracyjna (str. 81)

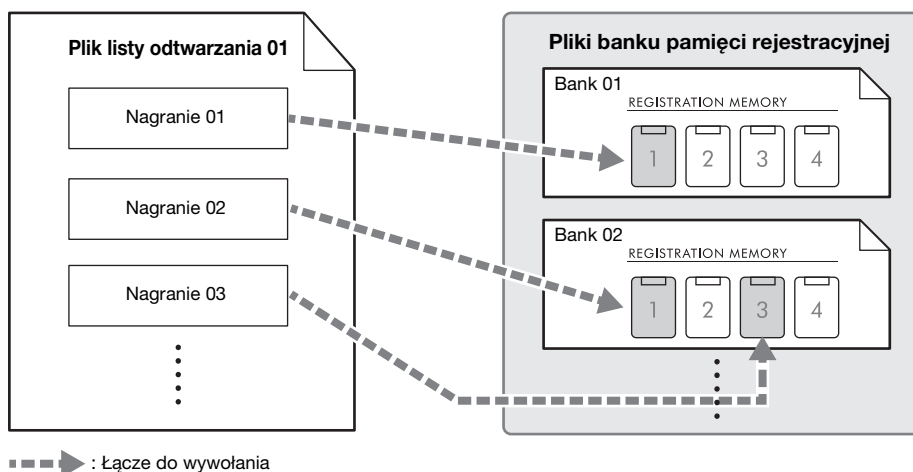
Możesz zarejestrować własne ustawienia panelu na każdym z przycisków REGISTRATION MEMORY [1]–[4]. Wszystkie cztery z zapisanych zestawów ustawień panelu można również zapisać w jednym pliku banku pamięci rejestracyjnej. Jeśli wybierzesz plik banku pamięci rejestracyjnej wcześniej, możesz łatwo przywołać zarejestrowane ustawienia. Wystarczy naciskać przycisk podczas wykonywania utworu.



Ustawienia panelu można zapisać i przypisać do jednego przycisku.

■ Lista odtwarzania (str. 84)

Funkcja listy odtwarzania pozwala tworzyć niestandardowe listy wykonań. Lista odtwarzania zawiera łącza do otwierania plików banku pamięci rejestracyjnej dla każdego granego utworu. Każde łącze do pamięci rejestracyjnej jest nazywane „nagranie” i można zbiorczo przechowywać nagrania listy odtwarzania w pojedynczym pliku listy odtwarzania. Każde nagranie listy odtwarzania może bezpośrednio przywołać określony numer pamięci rejestracyjnej w wybranym pliku banku pamięci rejestracyjnej. Przy użyciu listy odtwarzania można wybrać tylko żądane pliki z ogromnej liczby plików banku pamięci rejestracyjnej bez zmiany konfiguracji pliku banku.

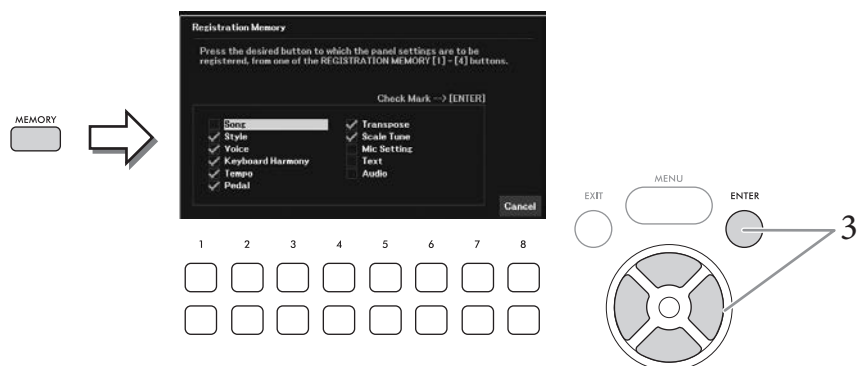


---> : łącze do wywołania

Zapisywanie i wywoływanie własnych ustawień panelu przy użyciu pamięci rejestracyjnej

Rejestrowanie ustawień panelu

- 1 Wprowadź odpowiednie ustawienia panelu, np. dotyczące brzmień, stylów i efektów. Listę parametrów, które można zapisywać z użyciem funkcji pamięci rejestracyjnej, podano w części *Parameter Chart* w zeszycie Data List w witrynie internetowej.
- 2 Naciśnij przycisk REGISTRATION MEMORY [MEMORY], aby otworzyć okno *Registration Memory*.



- 3 Przy użyciu przycisków kursora [▲][▼][◀][▶] wybierz element do zarejestrowania, a następnie naciśnij przycisk [ENTER], aby wprowadzić (lub usunąć) odpowiednie zaznaczenie.

Aby anulować operację, naciśnij przyciski [8▲▼] (*Cancel*).

UWAGA

Elementy można również wybrać za pomocą pokrętki Data.

- 4 Naciśnij odpowiedni przycisk REGISTRATION MEMORY [1]-[4], pod którym mają zostać zapamiętane ustawienia panelu.



Zapamiętane przyciski świecą się na pomarańczowo, co sygnalizuje, że przycisk o danym numerze zawiera dane, a jego numer jest wybrany.

NOTYFIKACJA

W przypadku wybrania przycisku, którego dioda świeci na pomarańczowo lub zielono, zapisane wcześniej ustawienia zostaną zastąpione nowymi. Z tego względu należy zapisywać ustawienia panelu tylko pod przyciskami, których diody nie świecą się.

Kolory diod

- **Pomarańczowa:** dane zarejestrowane i obecnie wybrane
- **Zielona:** dane zarejestrowane, ale obecnie niewybrane
- **Nie świeci się:** brak zarejestrowanych danych

5 Powtórz kroki 1–4, aby przypisać inne ustawienia panelu do pozostałych przycisków.

Zarejestrowane ustawienia panelu można przywołać, naciskając przycisk o odpowiednim numerze.

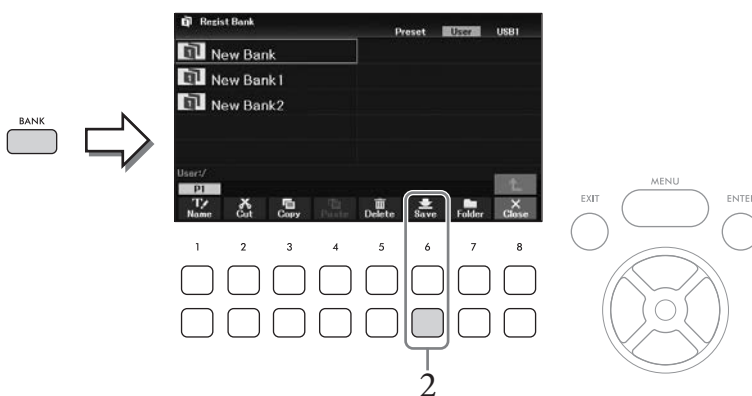
UWAGA

Ustawienia panelu zarejestrowane w ponumerowanych przyciskach są zachowywane nawet po wyłączeniu zasilania. Jeśli chcesz usunąć wszystkie cztery z aktualnych ustawień panelu, włącz zasilanie, przytrzymując wciśnięty klawisz B6 (pierwszy klawisz B z prawej strony klawiatury).

Zapisywanie pamięci rejestracyjnej jako pliku banku

Wszystkie ustawienia panelu zapisane pod wszystkimi czterema przyciskami pamięci rejestracyjnej są zapisywane jako jeden plik banku.

- 1 Naciśnij przycisk REGISTRATION MEMORY [BANK], aby wyświetlić okno wyboru banku rejestracyjnego.



- 2 Naciśnij przycisk [6▼] (*Save*), aby zapisać plik banku, postępując zgodnie z instrukcjami na str. 26.

UWAGA

Jeśli przycisk nie jest wyświetlany, naciśnij przycisk [8▼] (*File*), aby go wyświetlić.

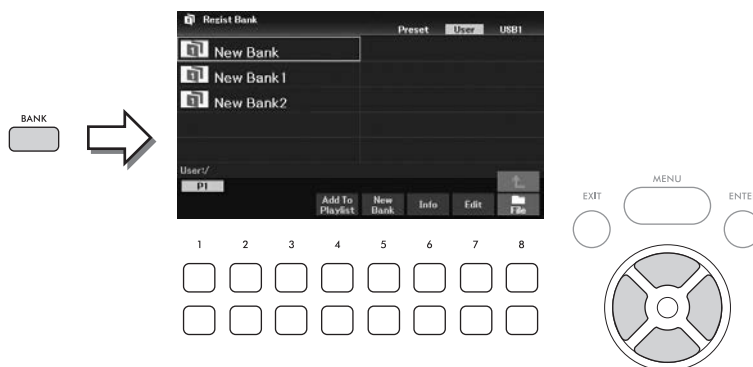
Przywoływanie zapisanego ustawienia panelu

Pliki zapisanego banku pamięci rejestracyjnej można przywołać za pomocą następującej procedury.

UWAGA

Podczas przywoływania ustawień, w tym również wyboru plików utworów, stylów, tekstów itd., z napędu flash USB należy upewnić się, że odpowiedni napęd flash USB, zawierający zarejestrowany utwór, styl lub tekst, jest podłączony do złącza [USB TO DEVICE]. Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 91.

- 1 Naciśnij przycisk REGISTRATION MEMORY [BANK], aby wyświetlić okno wyboru banku rejestracyjnego.



- 2 Wybierz odpowiedni bank z listy za pomocą przycisków kursora [▲][▼][◀][▶].

Wyświetlanie informacji o banku rejestracyjnym

W celu sprawdzania, które brzmienia i style zostały przypisane przyciskom [1]–[4] banku pamięci rejestracyjnej, można wyświetlać specjalne okno z informacjami, naciskając przycisk [6▼] (*Info*).

UWAGA

Jeśli przycisk nie jest wyświetlany, naciśnij przycisk [8▼] (*Close*), aby go wyświetlić.

UWAGA

Wybrany plik banku można dodać do bieżącej listy odtwarzania (str. 84) jako nagranie za pomocą przycisku [4▼] (*Add To Playlist*).

- 3 Naciśnij jeden z podświetlonych na zielono przycisków (REGISTRATION MEMORY [1]–[4]).

UWAGA

Jeśli chcesz wyczyścić bieżącą pamięć i utworzyć nowy bank (tj. wszystkie lampki przycisków REGISTRATION MEMORY są wyłączone), naciskając przycisk [5▼] (*New Bank*) na ekranie powyżej.

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej, Rozdział 7.



Usuwanie lub zmiana nazwy pamięci rejestracyjnej

[BANK] (→ [8▼] (*Close*)) → [7▼] (*Edit*)

Wyłączenie wyświetlania określonych elementów (Freeze):

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Regist Sequence/Freeze*, [ENTER] → TAB [▶] *Freeze*

Wywoływanie numerów pamięci rejestracyjnej w sekwencji (Sekwencja rejestracyjna):

[MENU] → Przycisk kursora [▲][▼][◀][▶] *Regist Sequence/Freeze*, [ENTER] → TAB [◀] *Registration Sequence*

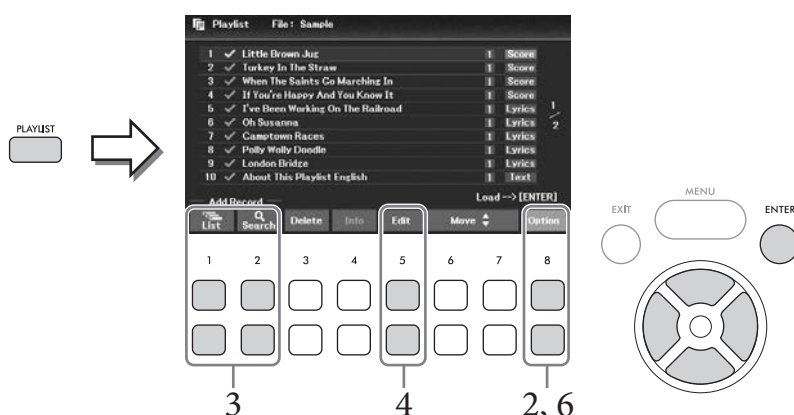
Używanie list odtwarzania do zarządzania dużym repertuarem ustawień panelu

Lista odtwarzania jest przydatna do zarządzania wieloma listami do występów na żywo. Można wybrać tylko odpowiednie pliki z szerokiego repertuaru (ogromnej liczby plików banku pamięci rejestracyjnej) i utworzyć nową listę dla każdego wykonania.

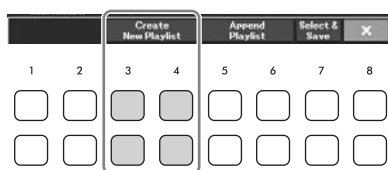
Dodawanie nagrania (łącza do pliku banku) do listy odtwarzania

Po dodaniu nagrań do listy odtwarzania można bezpośrednio przywołać żądane pliki banku pamięci rejestracyjnej z listy odtwarzania dla każdego wykonania.

- 1 **Naciśnij przycisk [PLAYLIST], aby otworzyć okno *Playlist* (Lista odtwarzania).**
Zostanie wyświetlony plik listy odtwarzania, który wybrano ostatnim razem. (Próbka wstępnie zdefiniowanej listy odtwarzania zostanie wyświetlona po raz pierwszy).



- 2 **Jeśli chcesz utworzyć nową listę odtwarzania, użyj przycisku [8▲▼] (*Option*), aby wyświetlić okno operacyjne, a następnie użyj przycisków [3▲▼]/[4▲▼] (*Create New Playlist*) do wyczyszczenia listy w oknie *Playlist*.**



- 3 **Dodaj nagrania do listy odtwarzania**

■ Aby dodać nagranie za pomocą okna wyboru banku rejestracyjnego:

- 3-1 Użyj przycisków [1▲▼] (*List*), aby wyświetlić okno wyboru pamięci rejestracyjnej.

Okno *Add To Playlist* pojawi się automatycznie.

- 3-2 Użyj przycisków kursora [▲][▼][◀][▶], aby wybrać żądany plik banku do zarejestrowania jako nagranie listy odtwarzania, a następnie naciśnij przycisk [ENTER].

Jeśli chcesz wybrać wszystkie pliki wyświetlone w bieżącym folderze, w tym na innych stronach, naciśnij przycisk [8▼] (*All*).

Jeśli chcesz wybrać przycisk, który nie jest wyświetlony na bieżącej stronie, naciśnij przycisk [6▼] (*Cancel*), aby zamknąć okno *Add To Playlist*, a następnie wybierz stronę która zawiera żądany plik. Następnie naciśnij [4▼] (*Add To Playlist*), aby ponownie wyświetlić okno *Add To Playlist*.

3-3 Naciśnięcie przycisku [7▼] (OK) powoduje zamknięcie okna, a nowe nagrania zostaną dodane na dole listy odtwarzania.

■ Aby dodać nagranie, korzystając z funkcji wyszukiwania:

3-1 Użyj przycisków [2▲▼] (Search), aby wyświetlić okno *Registration Bank Search*.

3-2 W razie potrzeby użyj przycisków [1▲▼]/[2▲▼] (Update) do aktualizacji danych wykorzystywanych do wyszukiwania.

Ta operacja jest potrzebna, gdy dodawane są nowe pliki banku rejestracyjnego lub podłączony jest napęd flash USB zawierający pliki banku w celu zarejestrowania tych plików jako cele wyszukiwania.

3-3 Wprowadź *Bank Name* i/lub *Tag* w celu wyszukaniażądanego pliku banku rejestracyjnego, a następnie naciśnij przyciski [7▲▼]/[8▲▼] (Search).

Tag zawiera informacje, takie jak nazwy gatunków muzycznych. Pliki banku rejestracyjnego, które zawierają dane tagu, mogą być przeszukiwane za pomocą tagu.

3-4 W wynikach wyszukiwania użyj przycisków kursora [▲][▼][◀][▶], aby wybrać żądany plik banku do zarejestrowania jako nagranie listy odtwarzania, a następnie naciśnij przycisk [ENTER].

Jeśli chcesz wybrać wszystkie pliki, naciśnij przycisk [8▼] (All).

3-5 Naciśnięcie przycisku [7▼] (OK) powoduje zamknięcie okna, a nowe nagrania zostaną dodane na dole listy odtwarzania.

4 W razie potrzeby edytuj nagranie.

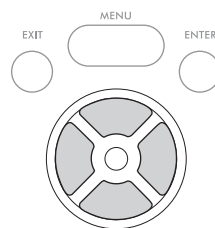
Nowo dodane nagranie listy odtwarzania po prostu przywołuje wybrany plik banku rejestracyjnego. Aby wprowadzić bardziej szczegółowe ustawienia (np. bezpośrednie przywoływanie numeru określonej pamięci rejestracyjnej), można edytować nagranie.

4-1 Wybierz nagranie do edycji za pomocą przycisków kursora [▲][▼].

4-2 Naciśnij przyciski [5▲▼] (Edit), aby wyświetlić okno *Playlist Record Edit*.

4-3 Użyj przycisków kursora [▲][▼], aby wybrać element do edycji.

Ścieżka pliku banku rejestracyjnego powiązana z nagraniem. Ten plik zostanie przywołany przez wybranie nagrania.



Record Name	Określa nazwę nagrania. Naciśnięcie przycisku [ENTER] powoduje wyświetlenie okna wprowadzania znaków i umożliwia edycję nazwy.
Action	<p>Dodatkowe akcje po wybraniu nagrania i przywołaniu banku. Obracaj pokrętle Data, aby zmienić ustawienia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Load Regist Memory: Przywołuje pamięć rejestracyjną odpowiadającą wybranemu tutaj numerowi. Gdy wybrana jest opcja <i>Off</i>, żadna pamięć rejestracyjna nie zostaje przywołana. • View: Wyświetla wybrany tutaj widok (zapis nutowy, słowa utworu lub tekst). Gdy wybrana jest opcja <i>Off</i>, żaden widok nie jest wyświetlany. <p>UWAGA Te ustawienia są wyświetlane po prawej stronie nazwy nagrania w oknie Playlist.</p>

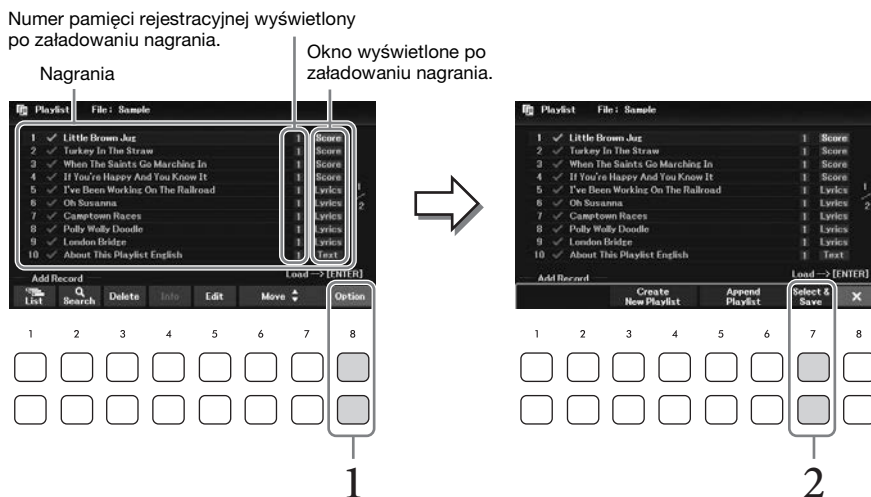
4-4 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno *Playlist Record Edit*.

W razie potrzeby powtórz krok 4, aby edytować inne nagrania.

- 5 Zapisz wszystkie nagrania jako pojedynczy plik listy odtwarzania.
 - 5-1 Użyj przycisków [8▲▼] (*Option*), aby wyświetlić okno operacyjne.
 - 5-2 Użyj przycisków [7▲▼] (*Select & Save*), aby wyświetlić okno wyboru listy odtwarzania.
 - 5-3 Zapisz nagranie w pliku, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi na str. 26.

Przywoływanie własnych ustawień panelu przy użyciu listy odtwarzania

- 1 W oknie listy odtwarzania użyj przycisków [8▲▼] (*Option*), aby wyświetlić okno operacyjne.



- 2 Użyj przycisków [7▲▼] (*Select & Save*), aby wyświetlić okno wyboru listy odtwarzania.
- 3 Wybierz żądany plik listy odtwarzania.
- 4 Naciśnij przycisk [EXIT], aby powrócić do okna *Playlist*.
- 5 Wybierz nagranie w oknie listy odtwarzania, używając przycisków kursora [▲][▼], a następnie naciśnij przycisk [ENTER].

Zostanie przywołany bank pamięci rejestracyjnej zarejestrowany jako nagranie listy odtwarzania i zostanie wykonana utworzona (str. 85) akcja.

UWAGA

Okno informacji o banku rejestracyjnym (str. 83) można wyświetlić, używając przycisków [4▲▼] (*Info*).

Zmiana kolejności nagrań na liście odtwarzania

- 1 Na ekranie listy odtwarzania przesunąć kursor dożądanego nagrania, które ma zostać przesunięte, za pomocą przycisków kursora [▲][▼].
- 2 Naciśnij przycisk [6▲]/[7▲] (*Move*), aby przesunąć nagranie w górę listy, lub [6▼]/[7▼] (*Move*), aby przesunąć je w dół.
- 3 Zapisz edytowany plik listy odtwarzania (krok piąty na str. 86).

Usuwanie nagrania z listy odtwarzania

- 1 Na ekranie listy odtwarzania przesunąć kursor dożądanego nagrania, które ma zostać usunięte, za pomocą przycisków kursora [▲][▼].
- 2 Użyć przycisków [3▲▼] (*Delete*), aby usunąć wybrane nagranie.
Pojawi się komunikat potwierdzający. Aby anulować usuwanie nacisnąć jeden z przycisków [6▲▼] (*No*) w tym miejscu.
- 3 Użyć przycisków [7▲▼] (*Yes*), aby ostatecznie usunąć nagranie.
- 4 Zapisz edytowany plik listy odtwarzania (krok piąty na str. 86).

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej, Rozdział 7.

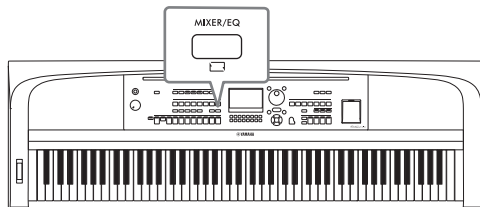


Kopiowanie nagrań listy odtwarzania z innej listy odtwarzania (dołączanie listy odtwarzania): [PLAYLIST] → [8▲▼] (*Option*) → [5▲▼]/[6▲▼] (*Append Playlist*)

8 Mikser

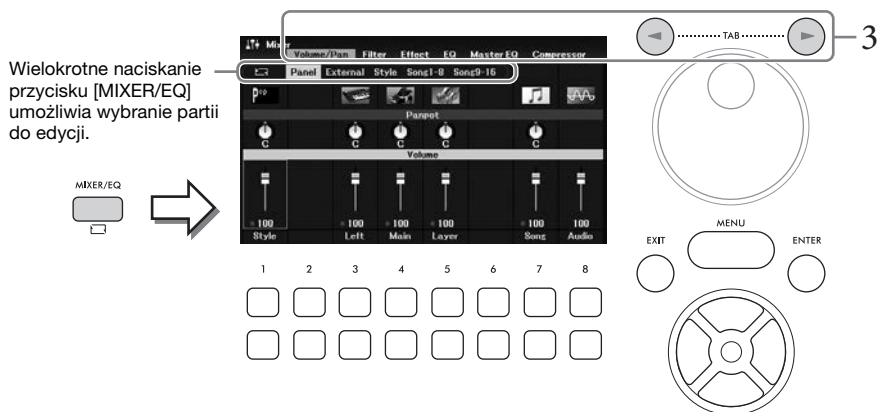
— Regulacja balansu głośności i równoważenie brzmienia —

W oknie Mixer można w intuicyjny sposób sterować ustawieniami partii klawiatury oraz kanałami stylów i utworów, m.in. poziomem głośności i barwą dźwięków. Dzięki tej funkcji można też zmieniać poziomy głośności i położenie poszczególnych brzmień w panoramie stereofonicznej, aby osiągnąć optymalny balans i dźwięk stereo. Pozwala ona również ustalać sposób stosowania efektów.



Procedura podstawowa

- 1 Naciśnij przycisk [MIXER/EQ], aby otworzyć okno *Mixer*.
- 2 Naciśnij przycisk [MIXER/EQ] wielokrotnie, aby wybrać partie do edycji.



Panel	Za pomocą tej opcji można regulować balans między partiami główną (Main), warstwą (Layer) i lewej ręki (Left), całą partią utworu, całą partią stylu oraz odtwarzaniem pliku audio za pośrednictwem funkcji systemu USB do odtwarzania.
External	Za pomocą tej opcji można dostosować balans między sygnałem z mikrofonu i dźwiękami wejściowymi audio (str. 95).
Style	Za pomocą tej opcji można regulować balans między partiami danego stylu. <ul style="list-style-type: none"> • Rhy1, Rhy2: To są podstawowe partie stylu, zawierające schematy rytmiczne bębnów i perkusji. • Bass: Partia basu składa się z różnych brzmień pasujących do stylu. • Chd1, Chd2: Te partie zawierają rytmiczne podkłady akordowe, złożone zwykle z brzmień fortepianu lub gitary. • Pad: Ta partia jest stosowana do podtrzymywanych brzmień instrumentów strunowych, organów, chóru itp. • Phr1, Phr2: Te partie są stosowane do wstawek instrumentów dętych, akordów arpeggiowanych i innych dodatków, dzięki którym akompaniament staje się bardziej interesujący.

<i>Song1-8, Song9-16</i>	Za pomocą tych opcji można regulować balans między wszystkimi partiami (kanałami) utworu.
------------------------------	---

3 Za pomocą przycisków TAB [◀][▶] wybrać stronę dla parametrów, które mają być edytowane.

<i>Volume/Pan</i>	Służy do regulacji głośności i panoramy każdej partii i do zmiany brzmienia.
<i>Filter</i>	Służy do regulacji zawartości harmoniczných (rezonansu) i jaskrawości brzmienia każdej partii.
<i>Effect</i>	Służy do wyboru rodzaju efektu i regulacji jego intensywności dla poszczególnych partii.
<i>EQ</i>	Służy do regulacji parametrów korektora w celu poprawy brzmienia lub barwy dźwięku każdej partii.

Inaczej niż w przypadku innych stron, wybrać poniższe strony w przypadku dostosowywania właściwości tonalnych całego dźwięku (z wyjątkiem dźwięku odbieranego za pośrednictwem systemu USB do odtwarzania i dźwięków wejściowych audio) tego instrumentu.

<i>Master EQ</i>	Służy do wybierania rodzaju głównego korektora brzmienia (korektora) zastosowanego do całego dźwięku. Powiązane parametry mogą być edytowane i zapisywane jako oryginalny rodzaj głównego korektora brzmienia.
<i>Compressor</i>	Służy do włączania/wyłączania korektora głównego i wyboru jego rodzaju. Powiązane parametry mogą być edytowane i zapisywane jako oryginalny rodzaj kompresora głównego.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

4 Za pomocą przycisków kursora [▲][▼][◀][▶] wybierz parametr, a następnie użyj przycisków [1▲▼] – [8▲▼] do ustawienia wartości każdej partii.

5 Zapisz ustawienia wprowadzone w oknie Mixer.

■ Zapisywanie ustawień okna *Panel*:

Zapisz te ustawienia w pamięci rejestracyjnej (str. 81).

■ Zapisywanie ustawień okna *External*:

W przypadku ustawień mikrofonu, zapisz je w pamięci rejestracyjnej (str. 81).

W przypadku dźwięków wejściowych audio operacja zapisywania nie jest konieczna.

Te ustawienia są zapamiętywane, nawet jeśli zostanie wyłączone zasilanie.

■ Zapisywanie ustawień okna *Style*:

Zapisz te ustawienia jako plik stylu w pamięci masowej User lub w napędzie flash USB. Aby je później przywołać, wybierz plik stylu zapisany w poniższy sposób.

1. Otwórz okno operacyjne.

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Style Creator*, [ENTER]

2. Po pojawieniu się pytania, czy chcesz edytować istniejący styl czy utworzyć nowy, naciśnij jeden z przycisków [5▲▼]/[6▲▼] (*Current Style*).

3. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno *Rec Channel*.

4. Naciśnij jeden z przycisków [8▲▼] (*Save*), aby otworzyć okno wyboru stylu i zapisać ustawienia panelu jako plik stylu (str. 26).

■ Zapisywanie ustawień okna *Song*:

Najpierw zapisz zmodyfikowane ustawienia jako część danych utworu (dane konfiguracyjne), a następnie zapisz sam utwór w pamięci masowej User lub w napędzie flash USB. Aby później przywołać te ustawienia, wybierz plik utworu zapisany w poniższy sposób.

1. Otwórz okno operacyjne.

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Song Creator*, [ENTER]

2. Przy użyciu przycisków TAB [◀][▶] wybierz kartę *Setup*.

3. Przy użyciu przycisków kursora [▲][▼][◀][▶] wybierz element do zapisania, a następnie naciśnij przycisk [ENTER], aby wprowadzić (lub usunąć) odpowiednie zaznaczenie.

4. Wprowadź zmiany przy użyciu przycisków [6 ▲▼]/[7 ▲▼] (*Apply*).

5. Naciśnij jeden z przycisków [8▲▼] (*Save*), aby otworzyć okno wyboru utworu, a następnie zapisz ustawienia jako plik utworu (str. 26).

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej, Rozdział 8.



9 Połączenia

— Podłączanie instrumentu do innych urządzeń —

PRZESTROGA

Przed podłączeniem instrumentu do innych urządzeń elektronicznych należy wyłączyć zasilanie instrumentu i pozostałych urządzeń. Należy również pamiętać o ustawieniu minimalnego poziomu głośności (na „0”) wszystkich urządzeń przed ich włączeniem. Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi uszkodzeniem urządzeń, porażeniem prądem lub trwałą utratą słuchu.

NOTYFIKACJA

Nie należy umieszczać żadnych urządzeń zewnętrznych w niestabilnym położeniu. Mogłoby to spowodować jego upadek i uszkodzenie.

Podłączanie urządzeń USB ([złącze USB TO DEVICE])

Do złącza [USB TO DEVICE] można podłączać napęd flash USB lub adapter USB sieci bezprzewodowej. Dzięki temu dane utworzone w instrumencie można zapisywać w napędzie flash USB (str. 26) oraz łączyć instrument z urządzeniami przenośnymi za pośrednictwem adaptera USB do bezprzewodowej sieci LAN (str. 94).

Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza [USB TO DEVICE]

Instrument jest wyposażony w złącze [USB TO DEVICE]. Po podłączeniu urządzenia USB do złącza zadbaj o jego bezpieczne użytkowanie. Należy przestrzegać ważnych zaleceń przedstawionych poniżej.

UWAGA

Szczegółowe informacje na temat korzystania z urządzeń USB można znaleźć w dostarczanych z nimi podręcznikach użytkownika.

■ Zgodne urządzenia USB

- Napęd flash USB
- Adapter USB bezprzewodowej sieci LAN (UD-WL01; sprzedawany oddzielnie)

Nie można podłączać urządzeń USB innego rodzaju, np. koncentratorów USB, klawiatur komputerowych czy myszy.

Instrument może nie obsługiwać niektórych dostępnych w sprzedaży urządzeń USB. Firma Yamaha nie gwarantuje, że urządzenia USB zakupione przez użytkownika będą zgodne z instrumentem. Przed zakupem urządzenia USB, które ma być użytkowane z tym instrumentem, należy sprawdzić informacje podane na stronie internetowej w artykule „Compatible USB Device List”
<https://download.yamaha.com/>

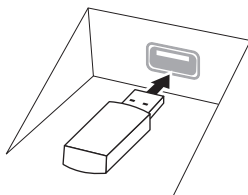
Mimo że instrument obsługuje urządzenia USB w standardzie od 2.0 do 3.0, szybkość zapisywania lub wczytywania danych zależy od ich rodzaju oraz stanu instrumentu. Urządzenia USB 1.1 nie mogą być używane w tym instrumencie.

NOTYFIKACJA

W złączu [USB TO DEVICE] jest obecny prąd stały o maksymalnych parametrach 5 V/500 mA. Nie należy podłączać do niego urządzeń USB mających większe zapotrzebowanie na energię elektryczną, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie instrumentu.

■ Podłączanie urządzenia USB

Podłączając urządzenie USB do złącza [USB TO DEVICE], należy upewnić się, że wtyczka urządzenia jest odpowiednia i że jest podłączana właściwie.



NOTYFIKACJA

- Należy unikać podłączania i odłączania urządzenia USB podczas odtwarzania/nagrywania, zarządzania plikami (np. wykonywania operacji zapisu, kopiowania, usuwania lub formatowania) oraz korzystania z tego urządzenia. W przeciwnym razie instrument może się „zawiesić” lub też może dojść do uszkodzenia urządzenia USB i zawartych w nim danych.
- Podłączając, a następnie odłączając (lub odwrotnie) urządzenie USB, należy robić kilkusekundowe przerwy między tymi czynnościami.
- Urządzenia USB nie należy podłączać przy użyciu przewodu przedłużającego.

Korzystanie z napędów flash USB

Po podłączeniu do instrumentu napędu flash USB można zapisywać w nim utworzone dane, a także odczytywać z niego informacje.

■ Maksymalna liczba napędów flash USB

Do złącza [USB TO DEVICE] można podłączać tylko jeden napęd flash USB.

■ Formatowanie napędów flash USB

Napęd flash USB należy formatować za pomocą odpowiednich funkcji instrumentu (str. 92). Napęd USB sformatowany w innym urządzeniu może działać nieprawidłowo.

NOTYFIKACJA

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich wcześniej istniejących danych. Należy upewnić się, że formatowany napęd USB nie zawiera ważnych danych.

■ Zabezpieczenie przed omyłkowym skasowaniem danych

Aby zabezpieczyć ważne dane przed przypadkowym usunięciem, należy zastosować funkcję ochrony danych przed zapisem (ang. write-protect), w którą wyposażony jest każdy napęd USB. Należy pamiętać, aby przed zapisaniem danych w napędzie flash USB wyłączyć ochronę przed zapisem.

■ Wyłączanie instrumentu

Przed wyłączeniem instrumentu należy upewnić się, że NIE korzysta on aktualnie z napędu USB w ramach odtwarzania/nagrywania lub wykonywania operacji na plikach (np. zapisywania, kopiowania, usuwania lub formatowania).

Nieprzestrzeżenie tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem napędu USB lub danych.

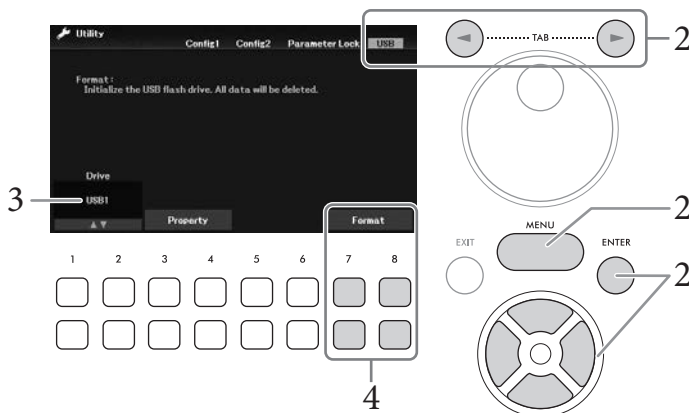
Formatowanie napędu flash USB

Po podłączeniu napędu flash USB może pojawić się komunikat z informacją, że podłączony napęd flash USB nie jest sformatowany. W takim przypadku przeprowadź operację formatowania.

NOTYFIKACJA

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich danych zapisanych na nośniku. Należy upewnić się, że formatowany napęd USB nie zawiera ważnych danych.

- 1 Aby sformatować napęd flash USB, podłącz go do złącza [USB TO DEVICE].
- 2 Otwórz okno operacyjne.
[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Utility*, [ENTER] → TAB [◀][▶] *USB*



- 3 Upewnij się, że *USB1* jest wyświetlany jako dostępny dysk.
- 4 Aby sformatować napęd flash USB, naciśnij przyciski [7▼▲]/[8▼▲] (*Format*).
Naciśnij jeden z przycisków [7▼▲] (*Yes*), aby faktycznie wykonać operację formatowania.

Określanie ilości pozostałej pamięci

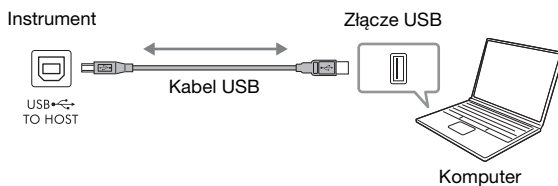
Ilość pozostającego wolnego miejsca w podłączonym napędzie flash USB można sprawdzić, naciskając przyciski [3▼▲]/[4▼▲] (*Property*) w kroku 3 powyżej.

Podłączanie do komputera (złącze [USB TO HOST])

Po podłączeniu komputera do złącza [USB TO HOST] można przysyłać dane MIDI lub audio między instrumentem a komputerem. Informacje na temat używania komputera razem z instrumentem można znaleźć w broszurze „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) w witrynie internetowej firmy Yamaha.

NOTYFIKACJA

- Należy używać przewodów USB typu AB o długości do 3 m. Nie można korzystać z przewodów USB 3.0.
- Jeśli korzystasz z aplikacji DAW (ang. Digital Audio Workstation – stacja robocza do obróbki dźwięku cyfrowego), wyłącz funkcję Audio Loopback (Pętla zwrotna sygnału audio) (str. 93). W przeciwnym razie z głośników może się wydobywać głośny dźwięk (w zależności od ustawień komputera lub oprogramowania).



UWAGA

- Jeśli do łączenia instrumentu i komputera służy przewód USB, należy połączyć te urządzenia bezpośrednio, bez korzystania z koncentratora USB.
- Po krótkiej chwili od podłączenia przewodu USB instrument rozpocznie przesyłanie danych.

Przesyłanie/Odbieranie danych audio (funkcja USB Audio Interface (Interfejs audio USB))

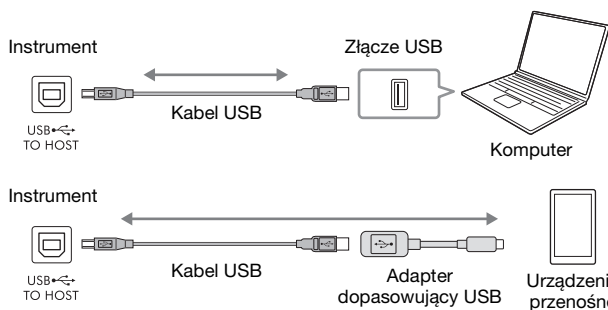
Po podłączeniu komputera lub urządzenia przenośnego do złącza [USB TO HOST] za pomocą kabla USB można przesyłać/odbierać cyfrowe dane audio. Funkcja Interfejs audio USB zapewnia następujące korzyści:

■ Odtwarzanie danych audio o wysokiej jakości

Pozwala to uzyskać bezpośredni, czysty dźwięk, w którym jest mniej szumów i w mniejszym stopniu dochodzi do pogorszenia jakości dźwięku niż w przypadku użycia gniazda [AUX IN].

■ Nagrywanie gry na instrumencie w formie danych audio za pomocą oprogramowania rejestrującego lub oprogramowania do tworzenia muzyki

Nagrane dane audio można odtwarzać na komputerze lub urządzeniu przenośnym.



UWAGA

- Podczas przesyłania lub odbierania sygnałów audio przy użyciu komputera z systemem Windows na komputerze powinien być zainstalowany sterownik USB Yamaha Steinberg. Szczegóły znajdują się w witrynie internetowej w podręczniku Computer-related Operations (Praca z komputerem).
- Instrukcje dotyczące podłączenia urządzenia przenośnego znajdują się w witrynie internetowej w dokumencie „Smart Device Connection Manual” (Podręcznik podłączania urządzeń przenośnych).

Włączanie/wyłączanie funkcji Audio Loopback

Pozwala to ustawić, czy dźwięk wejściowy audio (str. 95) z urządzenia zewnętrznego jest przesyłany do komputera lub urządzenia przenośnego razem z wykonaniem na instrumencie. Aby przesłać dźwięk wejściowy audio, ustaw opcję Audio Loopback w pozycji włączonej.

Jeśli na przykład chcesz za pomocą podłączonego komputera lub urządzenia przenośnego nagrać dźwięk wejściowy audio, a także dźwięk grany na instrumencie, ustaw tę opcję w pozycji włączonej. Jeśli zamierzasz za pomocą komputera lub urządzenia przenośnego nagrać tylko dźwięk grany na instrumencie, ustaw tę opcję w pozycji wyłączonej.

Ustawienie można wykonać, wybierając kolejno opcje [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Utility**, [ENTER] → TAB [◀] **Config** → Przyciski kursora [▲][▼] **2 Audio Loopback**.

UWAGA

- W przypadku nagrywania za pomocą funkcji systemu USB do nagrywania pliku (str. 75) dźwięk wejściowy audio z urządzenia zewnętrznego jest nagrywany, gdy opcja ta jest ustawiona w pozycji *On*, i nie jest nagrywany, gdy jest ona ustawiona w pozycji *Off*.
- Dźwięku nie można przesłać do urządzenia podłączonego za pomocą gniazda [AUX IN] lub funkcji Bluetooth.

Podłączanie do urządzenia przenośnego (gniazdo [AUX IN]/ Bluetooth/złącze [USB TO HOST]/bezprowadowa sieć LAN)

Podłączenie urządzenia przenośnego, takiego jak smartfon lub tablet, ma następujące zalety:

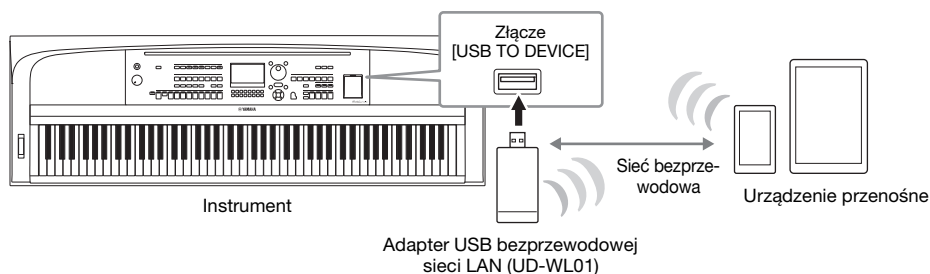
- Po podłączeniu za pomocą gniazda [AUX IN] (str. 95) lub funkcji Bluetooth (str. 96) możesz usłyszeć odtwarzanie dźwięku z urządzenia przenośnego przez wbudowane głośniki instrumentu.
- Po podłączeniu przy użyciu złącza [USB TO HOST] można przesyłać/odbierać dane audio (funkcja USB Audio Interface; str. 93).
- Po podłączeniu za pomocą adaptera USB bezprzewodowej sieci LAN (UD-WL01; sprzedawanego osobno) lub kabla USB można używać zgodnych aplikacji na urządzenia przenośne.

Instrukcje dotyczące podłączenia przy użyciu metody innej niż za pomocą gniazda [AUX IN] lub funkcji Bluetooth można znaleźć w witrynie internetowej w dokumencie „Smart Device Connection Manual” (Podręcznik podłączania urządzeń przenośnych).

NOTYFIKACJA

- Należy używać przewodów USB typu AB o długości do 3 m. Nie można korzystać z przewodów USB 3.0.
- Nie należy podłączać tego produktu bezpośrednio do publicznej sieci Wi-Fi i/lub Internetu. Ten produkt należy podłączyć do Internetu tylko za pośrednictwem routera chronionego silnym hasłem. Aby uzyskać informacje na temat najlepszych praktyk w zakresie zabezpieczeń, należy skontaktować się z producentem routera.

Przykład



UWAGA

- Adapter USB bezprzewodowej sieci LAN (UD-WL01) może nie być dostępny w Twoim kraju.
- Przed rozpoczęciem korzystania ze złącza [USB TO DEVICE] należy zapoznać się z częścią „Środki ostrożności, jakie należy zachować przy korzystaniu ze złącza [USB TO DEVICE]” na str. 91.
- Jeśli do łączenia instrumentu i urządzenia przenośnego służy kabel USB, należy połączyć te urządzenia bezpośrednio, bez korzystania z koncentratora USB.
- Po krótkiej chwili od podłączenia urządzenia przenośnego instrument rozpocznie przesyłanie danych.
- W przypadku korzystania z urządzenia przenośnego w pobliżu instrumentu zaleca się włączenie w tym urządzeniu funkcji Wi-Fi lub Bluetooth po włączeniu trybu samolotowego, aby zapobiec ewentualnym szumom związanym z komunikacją.
- Pozwala to ustawić, czy dźwięk wejściowy audio z urządzenia zewnętrznego jest przesyłany do komputera lub urządzenia przenośnego razem z wykonaniem na instrumencie. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 93.

Korzystanie z aplikacji na urządzenia przenośne

Dzięki podłączeniu urządzenia przenośnego i użyciu zgodnej aplikacji na urządzenia przenośne gra na instrumencie sprawia więcej radości. Aby uzyskać informacje o zgodnych aplikacjach i urządzeniach przenośnych, odwiedź strony internetowe odpowiednich aplikacji podane na następującej stronie:

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Słuchanie dźwięku odtwarzanego przez urządzenie zewnętrzne przez głośnik instrumentu (gniazdo [AUX IN]/funkcja Bluetooth/złącze [USB TO HOST])

Odtwarzanie dźwięku przez podłączone urządzenie może odbywać się przez głośnik instrumentu. Aby podłączyć sygnał wejściowy, podłącz urządzenie zewnętrzne za pomocą jednej z następujących metod.

- Podłączanie do gniazda [AUX IN] za pomocą kabla audio
- Podłączanie za pomocą funkcji Bluetooth (funkcja Bluetooth Audio; str. 96)
- Podłączanie do złącza [USB TO HOST] za pomocą kabla USB (funkcja USB Audio Interface; str. 93)

Podczas podłączania urządzenia przenośnego można również połączyć się za pomocą adaptera USB bezprzewodowej sieci LAN (UD-WL01; sprzedawany oddzielnie). Informacje na temat podłączenia urządzenia przenośnego można znaleźć w sekcji str. 94.

Dźwięk wejściowy audio:

W tej instrukcji „dźwięk wejściowy audio” oznacza sygnał wejściowy audio do instrumentu z urządzeń zewnętrznych podłączonych tymi metodami.

UWAGA

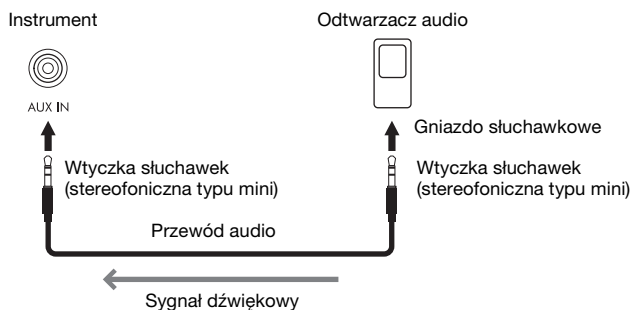
- Głośność dźwięku wejściowego audio można regulować za pomocą urządzenia zewnętrznego.
- Balans głośności między dźwiękami instrumentu a dźwiękiem wejściowym audio można wyregulować w oknie *Mixer* (str. 88).
- Pozwala to ustawić, czy dźwięk wejściowy audio z urządzenia zewnętrznego jest przesyłany do komputera lub urządzenia przenośnego razem z wykonaniem na instrumencie. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 93.

Podłączanie odtwarzacza audio za pomocą kabla audio (gniazdo [AUX IN])

Można podłączyć gniazdo słuchawek odtwarzacza audio, takiego jak smartfon i przenośny odtwarzacz audio, do gniazda [AUX IN] instrumentu. Odtwarzanie audio na podłączonym urządzeniu odbywa się przez wbudowane głośniki tego instrumentu.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzeń zewnętrznych, należy najpierw włączyć zasilanie urządzeń zewnętrznych, a dopiero później instrumentu. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć instrument, a później urządzenia zewnętrzne.



UWAGA

Należy używać wyłącznie przewodów audio i przejściówek o zerowym oporze.

Minimalizowanie szumów w wejściowym sygnale dźwiękowym za pomocą bramki szumów

Domyślnie instrument usuwa zbędne szумы z wejściowego sygnału dźwiękowego. Może to jednak przy okazji prowadzić do eliminowania pożądaných dźwięków, np. cichego wybrzmiewania dźwięków fortepianu lub gitary akustycznej. Aby tego uniknąć, ustawić bramkę szumów, wybierając kolejno opcje [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] *Utility*, [ENTER] → TAB [◀] *Config1* → Przyciski kursora [▲][▼] 2 *AUX In Noise Gate*.

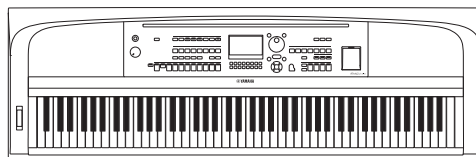
Odsłuchiwanie danych audio z urządzenia wyposażonego w funkcję Bluetooth za pomocą tego instrumentu (funkcja Bluetooth Audio)

Przed użyciem funkcji Bluetooth przeczytaj Informacje o Bluetooth na str. 97.

W tym instrumencie można odtwarzać dźwięk danych audio zapisanych w urządzeniu wyposażonym w funkcję Bluetooth, takim jak smartfon lub przenośny odtwarzacz audio, i odsłuchiwać go przez wbudowany głośnik instrumentu.

Urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth:

W tym podręczniku „urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth” oznacza urządzenie, które może przesyłać zapisane w nim dane audio do instrumentu za pomocą funkcji Bluetooth, przy użyciu komunikacji bezprzewodowej. Aby zapewnić prawidłowe działanie, urządzenie musi być zgodne z profilem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Funkcja Bluetooth Audio została tutaj wyjaśniona na przykładzie urządzenia przenośnego będącego urządzeniem wyposażonym w funkcję Bluetooth.



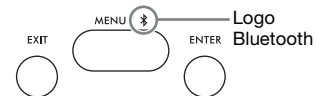
Instrument



Urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth

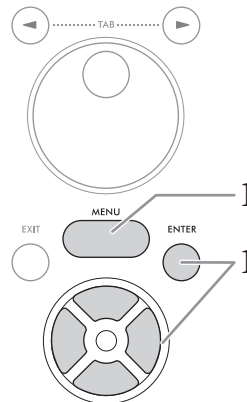
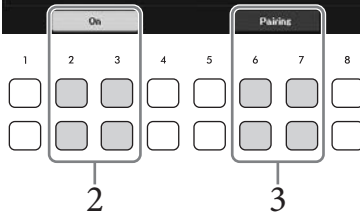
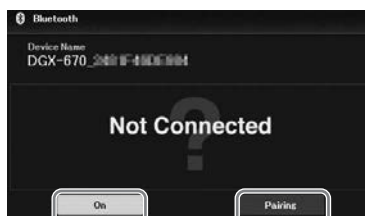
Funkcja Bluetooth

W zależności od kraju, w którym instrument został zakupiony, może on nie mieć funkcji Bluetooth. Jeśli logo Bluetooth jest nadrukowane na przycisku [MENU], oznacza to, że produkt jest wyposażony w funkcję Bluetooth.



1 Otwórz okno Bluetooth.

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Bluetooth**, [ENTER]



2 Należy się upewnić, że ustawienie funkcji Bluetooth znajduje się w pozycji On.

Funkcję Bluetooth można włączyć/wyłączyć za pomocą przycisków [2▲▼]/[3▲▼].

3 Użyć przycisków [6▲▼]/[7▲▼] (*Pairing*), aby sparować je z urządzeniem wyposażonym w technologię Bluetooth.

Jeśli chcesz podłączyć urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth do instrumentu, należy je najpierw sparować z instrumentem. Po sparowaniu urządzenia z instrumentem nie ma potrzeby ponownego parowania.

Można również rozpocząć parowanie, po prostu przytrzymując przycisk [MENU] przez 3 sekundy (bez konieczności wywoływania wyświetlacza Bluetooth).

UWAGA

- „Parowanie” oznacza zarejestrowanie urządzeń wyposażonych w funkcję Bluetooth w tym instrumencie i ustanowienie wzajemnego rozpoznawania komunikacji bezprzewodowej między nimi.
- Do tego instrumentu można jednorazowo podłączyć tylko jedno urządzenie przenośne (choć z instrumentem można sparować w sumie do 8 urządzeń przenośnych). Po pomyślnym sparowaniu z 9 urządzeniem przenośnym dane parowania dla urządzenia z najstarszą datą połączenia zostaną usunięte.
- Nie można sparować słuchawek lub głośników Bluetooth.

4 Na urządzeniu wyposażonym w technologię Bluetooth ustaw funkcję Bluetooth na włączoną i wybierz nazwę urządzenia zawierającą „DGX-670” z listy połączeń.

Po zakończeniu parowania na wyświetlaczu pojawi się nazwa urządzenia wyposażonego w funkcję Bluetooth oraz komunikat „*Connected*”.

UWAGA

Jeśli wymagane jest wprowadzenie hasła, wprowadź cyfry w formacie „0000”.

5 Odtwarzaj dane audio na urządzeniu przenośnym, aby upewnić się, czy wbudowane głośniki instrumentu mogą odtwarzać dźwięk.

Po włączeniu instrumentu kolejnym razem ostatnio podłączone urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth zostanie automatycznie połączone z tym instrumentem, jeśli funkcja Bluetooth urządzenia wyposażonego w Bluetooth i instrument zostaną włączone. Jeśli nie zostanie połączone automatycznie, wybierz nazwę modelu instrumentu z listy połączeń na urządzeniu wyposażonym w funkcję Bluetooth.

Informacje o Bluetooth

Bluetooth jest technologią bezprzewodowej komunikacji między urządzeniami znajdującymi się od siebie w odległości około 10 m wykorzystującą pasmo częstotliwości 2,4 GHz.

■ Obsługa komunikacji Bluetooth

Pasmo radiowe 2,4 GHz wykorzystywane przez urządzenia zgodne z technologią Bluetooth jest współużytkowane przez wiele typów urządzeń. Choć urządzenia kompatybilne z Bluetooth wykorzystują technologię minimalizacji wpływu innych urządzeń używających tego samego pasma radiowego, taki wpływ może zmniejszyć prędkość lub odległość komunikacji, a w niektórych przypadkach przerwać komunikację.

- Szybkość transferu sygnału i odległość, przy której możliwa jest komunikacja zależy od odległości pomiędzy komunikującymi się urządzeniami, występowania przeszkód, warunków propagacji fal radiowych i rodzaju sprzętu.
- Firma Yamaha nie gwarantuje wszystkich połączeń bezprzewodowych pomiędzy tym urządzeniem a urządzeniami zgodnymi z technologią Bluetooth.

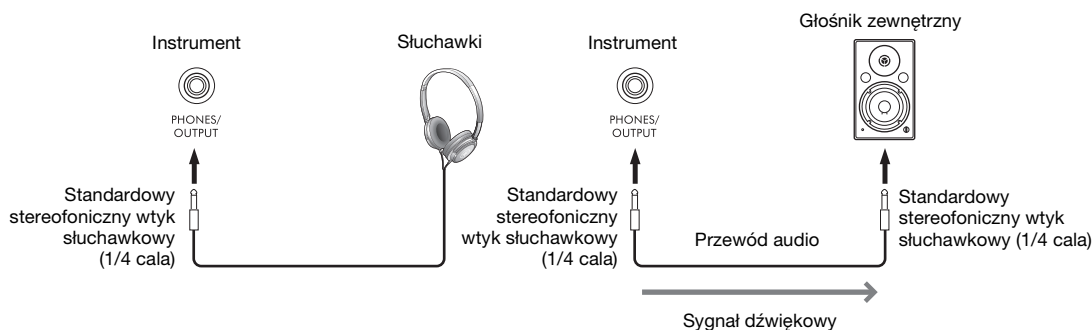
Podłączanie słuchawek i zewnętrznego głośnika (gniazdo [PHONES/OUTPUT])

Gniazdo [PHONES/OUTPUT] może być używane do podłączania słuchawek, a także do wysyłania sygnału wyjściowego do podłączonego urządzenia, takiego jak głośnik, rejestrator lub komputer.

Po włożeniu wtyczki do tego gniazda głośniki instrumentu wyłączają się automatycznie.

⚠ PRZESTROGA

Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy ustawiony jest bardzo wysoki lub drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.



NOTYFIKACJA

- Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom, należy najpierw włączać zasilanie instrumentu, a dopiero później urządzeń zewnętrznych. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć urządzenie zewnętrzne, a później instrument. Zasilanie instrumentu może jednak zostać odłączone automatycznie na skutek zadziałania funkcji automatycznego wyłączenia (str. 17). Dlatego też, jeśli nie zamierzasz korzystać z instrumentu, odłącz zasilanie urządzeń zewnętrznych lub dezaktywuj funkcję automatycznego wyłączenia.
- Nie należy łączyć przewodem gniazd [PHONES/OUTPUT] i [AUX IN]. Takie połączenie powoduje, że sygnał wejściowy do gniazda [AUX IN] jest przesyłany z gniazda wyjściowego [PHONES/OUTPUT]. Połączenie tych gniazd ze sobą może spowodować wystąpienie sprzężenia zwrotnego, które uniemożliwi prawidłowe działanie instrumentu, a nawet może doprowadzić do jego uszkodzenia.

UWAGA

Należy używać wyłącznie przewodów audio i przejściówek o zerowym oporze.

Odtwarzanie wrażenia naturalnej odległości dźwięku (nawet podczas korzystania ze słuchawek) — optymalizator stereofoniczny

Funkcja Stereophonic Optimizer pozwala odtworzyć w słuchawkach przestrzenne brzmienie pianina akustycznego. Dźwięk ze słuchawek jest ogólnie o wiele bliższy ucha niż naturalny dźwięk. Kiedy ta funkcja jest włączona, możesz poczuć naturalną przestrzeń dźwięku, tak jakby wydobywał się z fortepianu, nawet jeśli masz na uszach słuchawki. Ta funkcja działa tylko w połączeniu z brzmieniami VRM (str. 41) i nie wpływa na sygnał wyjściowy z głośników instrumentu. Domyślnie funkcja ta jest włączona. Można ją włączyć lub wyłączyć, wybierając kolejno opcje [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Utility**, [ENTER] → TAB [◀] **Config1** → Przycisk kursora [▼] **3 Stereophonic Optimizer**. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 10 Reference Manual (Podręcznika operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.

Podłączanie mikrofonu (gniazdo [MIC INPUT])

Gniazdo [MIC INPUT] (standardowe gniazdo typu jack) umożliwia podłączenie mikrofonu i śpiewanie przy akompaniamencie własnym użytkownika lub do odtwarzanego utworu/odtworzenia audio.

Odpowiednie instrukcje można znaleźć na str. 77.

Podłączanie pedału (gniazdo [AUX PEDAL])

Dołączony przełącznik nożny lub inne pedały sprzedawane oddzielnie (FC3A, FC4A lub FC5) można podłączyć do jednego z gniazd [AUX PEDAL]. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 14.

UWAGA

- Pamiętaj, aby w czasie podłączania i odłączania pedału zasilanie instrumentu było wyłączone.
- Nie należy naciskać przełącznika nożnego podczas włączania zasilania. Spowodowałoby to zmianę polaryzacji pedału i jego odwrotne działanie.

Podłączanie modułu pedałów (gniazdo [PEDAL UNIT])

Do gniazda [PEDAL UNIT] można podłączyć sprzedawany oddzielnie pedał LP-1B lub LP-1WH. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 15.

UWAGA

- Pamiętaj, aby w czasie podłączania i odłączania pedału zasilanie instrumentu było wyłączone.
- Nie naciskaj pedału w trakcie włączania zasilania. Spowodowałoby to zmianę polaryzacji pedałów i ich odwrotne działanie.

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej, Rozdział 9.



Przypisanie określonych funkcji do każdego pedału:

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Controller**, [ENTER] → TAB [◀] **Pedal**

Wprowadzanie ustawień związanych ze standardem MIDI.

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **MIDI**, [ENTER]

Ustawienia sieci bezprzewodowej:

[MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] **Wireless LAN**, [ENTER]

10 Menu

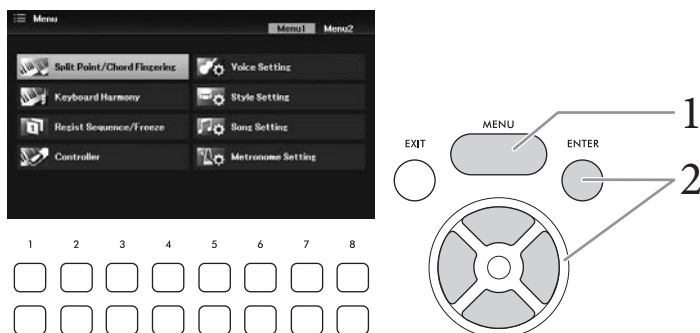
— Wprowadzanie ustawień globalnych i korzystanie z funkcji zaawansowanych —

W menu można znaleźć wiele wygodnych narzędzi i ustawień do konfiguracji instrumentu. Dotyczą one ustawień ogólnych, które wpływają na cały instrument, a także ustawień szczegółowych wpływających na konkretne funkcje. Dostępne są również zaawansowane funkcje kreatorów, np. do tworzenia stylów i utworów.

Procedura podstawowa

W tej sekcji opisano tylko sposób otwierania okna operacyjnego każdej funkcji. Informacje o czynnościach, które można wykonywać w przypadku każdej funkcji lub odnośniki do szczegółowych informacji można znaleźć na liście funkcji na str. 101.

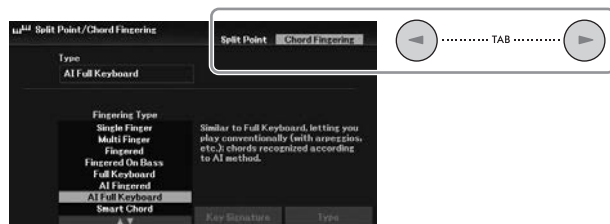
1 Naciśnij przycisk [MENU], aby otworzyć okno Menu.



2 Przesuń kursor do żądanej funkcji za pomocą przycisków kursora [▲][▼][◀][▶], a następnie naciśnij przycisk [ENTER], aby wyświetlić odpowiednie okno.

Okno *Menu* składa się z dwóch stron (*Menu1/Menu2*). Można przełączać się między nimi za pomocą przycisków TAB [◀][▶], można również użyć przycisków kursora [▲][▼][◀][▶].

3 Jeżeli okno zawiera wiele stron (kart), użyć przycisków TAB [◀][▶], aby wybrać żądaną stronę.



4 Wykonać żądane ustawienia lub operacje na odpowiedniej stronie.

Lista funkcji

Na tej liście objaśniono pokrótce, jakie czynności można wykonywać w oknach otwieranych za pomocą przycisku [MENU]. Więcej informacji można znaleźć, korzystając z zamieszczonych poniżej odnośników do stron i rozdziałów.

Menu1	Opis		Podręcznik użytkownika	Podręcznik operacji zaawansowanych
Split Point/ Chord Fingering	Split Point	Określa obszar punktów podziału i rozpoznawania typu akordów.	str. 58	rozdział 3
	Chord Fingering	Umożliwia wybór trybu palcowania akordów.	str. 56	rozdział 3
Keyboard Harmony	Do wyboru typu harmonii klawiatury i wykonywania powiązanych ustawień. To okno można również wyświetlić za pomocą przycisku kursora [VOICE EFFECT] → [▼] 2 Keyboard Harmony → [4▲▼] (Type).		str. 46	rozdział 2
Regist Sequence/ Freeze	Registration Sequence	Służy do ustalania kolejności, w jakiej przywoływane są ustawienia pamięci rejestracyjnej przy korzystaniu z przycisków TAB [◀ ▶] lub przełącznika nożnego (pedału).	–	rozdział 7
	Freeze	Umożliwia wybór grup ustawień (brzmienia, stylu itd.), które pozostaną niezmienione nawet po przywołaniu ustawień panelu z pamięci rejestracyjnej.	–	rozdział 7
Controller	Pedal	Służy do przypisywania funkcji pedałom.	–	rozdział 9
	Setting	Służy do konfigurowania dynamiki klawiatury, zakresu funkcji Pitch Bend itp.	Strony 43, 45	rozdział 9
Voice Setting	Piano	Do włączania/wyłączania efektu VRM lub regulacji głębi pogłosu/efektu Chorus i innych ustawień brzmienia fortepianu.	str. 41	rozdział 2
	Tune	Służy do określania tonacji poszczególnych partii klawiatury (Main, Layer i Left).	–	rozdział 2
	Voice Set Filter	Służy do określania, jakie ustawienia (efekty itd.) powiązane z brzmieniami nie będą przywoływane po wybraniu danego brzmienia.	–	rozdział 2
Style Setting	Setting1, 2	Służy do wprowadzania ustawień związanych z odtwarzaniem stylów, np. Unison & Accent, Auto Fill-in, typu Intro/Ending, funkcji Synchro Stop, Stop ACMP itp.	str. 54	rozdział 3
	Adaptive Style	Do włączania/wyłączania funkcji stylu adaptacyjnego i wprowadzania powiązanych ustawień.	str. 51	–
Song Setting	Play	Służy do wprowadzania ustawień związanych z odtwarzaniem utworów, np. tryb powtarzania, typ przewijania do przodu, Quick Start itp.	str. 67	rozdział 4
	Setting	Do wprowadzania ustawień ogólnych utworów, takich jak tryb prowadzenia i przypisywania kanałów do partii prawej i lewej ręki.	str. 66	rozdział 4
Metronome Setting	Umożliwia regulację metrum, głośności i brzmienia metronomu. Można również ustawić typ lub głośność dźwięku wydobywanego przez naciśnięcie przycisku [TEMPO/TAP].		–	rozdział 2

Menu2	Opis		Podręcznik użytkownika	Podręcznik operacji zaawansowanych
Style Creator	Służy do tworzenia stylów na podstawie wstępnie zdefiniowanych stylów lub poprzez nagrywanie kolejnych kanałów stylu.		–	rozdział 3
Song Creator	Służy do tworzenia utworów poprzez edycję zarejestrowanego utworu lub ponowną rejestrację określonego fragmentu.		–	rozdział 4
Chord Tutor	Wyświetla przykładowy sposób zagrania danego akordu odpowiadający nazwie akordu.		–	rozdział 3

<i>Menu2</i>	<i>Opis</i>		<i>Podręcznik użytkownika</i>	<i>Podręcznik operacji zaawansowanych</i>
Master Tune/ Scale Tune	Master Tune	Służy do precyzyjnego regulowania tonacji całego instrumentu w krokach co około 0,2 Hz.	str. 45	rozdział 2
	Scale Tune	Umożliwia wybór rodzaju skali i strojenie wysokości danej nuty (klawisza) z dokładnością do setnych.	str. 45	rozdział 2
Bluetooth *1	Służy do podłączenia urządzenia wyposażonego w funkcję Bluetooth.		str. 96	–
MIDI	Służy do wprowadzania ustawień związanych ze standardem MIDI.		–	rozdział 9
Utility	Config 1, 2	Służy do wykonywania ogólnych ustawień, takich jak wyjście głośnikowe, AUX In Noise Gate, pętla zwrotna sygnału audio, optymalizator stereofoniczny, IAC itp.	Strony 17, 93, 95, 98	rozdział 10
	Parameter Lock	Umożliwia określenie, które parametry (efekt, punkt podziału itd.) pozostaną niezmienione po przywołaniu ustawień panelu z pamięci rejestracyjnej lub ich zmodyfikowaniu za pomocą funkcji ustawiania jednym przyciskiem.	–	rozdział 10
	USB	Służy do sprawdzania pojemności podłączonego napędu flash USB oraz formatowania go.	str. 92	–
System	Common	Umożliwia sprawdzanie wersji oprogramowania instrumentu oraz wprowadzanie ustawień podstawowych, np. języka komunikatów wyświetlanych na ekranie i funkcji automatycznego wyłączania.	str. 18	–
	Backup/Restore	Służy do tworzenia i przywracania kopii zapasowych ustawień i danych zapisanych w pamięci masowej User w instrumencie.	str. 33	–
	Setup Files	Służy do zapisywania i przywoływania określonych ustawień instrumentu.	–	rozdział 10
	Reset	Umożliwia przywracanie fabrycznych ustawień domyślnych instrumentu.	–	rozdział 10
Wireless LAN *2	Umożliwia wprowadzanie ustawień dotyczących łączenia instrumentu z urządzeniami przenośnymi, np. smartfonem lub tabletem, za pośrednictwem adaptera USB bezprzewodowej sieci LAN.		–	rozdział 9

*1 Ta funkcja pojawia się w oknie Menu tylko wtedy, gdy instrument jest wyposażony w funkcję Bluetooth. W zależności od kraju, w którym został zakupiony instrument, funkcja Bluetooth może nie być dostępna.

*2 Ta funkcja pojawia się w oknie Menu tylko wówczas, gdy chociaż raz podłączono do instrumentu adapter USB bezprzewodowej sieci LAN (UD-WL01; sprzedawany oddzielnie).

Rozwiązywanie problemów

Ogólne	
Po włączeniu lub wyłączeniu zasilania słyhać kliknięcie lub pyknięcie.	Jest to normalne zjawisko. Instrument jest podłączany do sieci elektrycznej.
Zasilanie wyłącza się automatycznie.	Jest to normalne zjawisko, spowodowane uruchomioną funkcją automatycznego wyłączenia. W razie potrzeby należy zmienić ustawienie funkcji automatycznego wyłączenia (str. 18).
W głośnikach instrumentu słyhać zakłócenia.	Zakłócenia mogą być słyszalne, gdy w pobliżu instrumentu jest używany lub dzwoni telefon komórkowy. Należy wyłączyć telefon komórkowy lub używać go w większej odległości od instrumentu.
W przypadku korzystania z instrumentu w połączeniu z aplikacją działającą na urządzeniu, takim jak smartfon lub tablet, w głośnikach instrumentu lub w słuchawkach słyhać zakłócenia.	W przypadku korzystania z instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu przenośnym zaleca się włączenie w tym urządzeniu funkcji Wi-Fi lub Bluetooth po włączeniu trybu samolotowego, aby zapobiec ewentualnym szumom związanym z komunikacją.
Na wyświetlaczu LCD występuje trochę punktów, które stale świecą lub zawsze są zgaszone.	Jest to wynik uszkodzonych pikseli i czasami występuje w wyświetlaczach LCD z matrycami TFT. Nie oznacza to nieprawidłowego działania.
W trakcie wykonywania utworu słyhać mechaniczny dźwięk klawiszy.	Mechanizm klawiatury naśladuje mechanizm prawdziwego fortepianu. Mechaniczny dźwięk klawiszy słyhać także w fortepianie.
Zauważalna jest niewielka różnica w jakości brzmienia między poszczególnymi dźwiękami granymi na instrumencie.	Jest to normalne zjawisko, które wynika z własności zastosowanego w instrumencie systemu próbkowania dźwięku.
Niektóre brzmienia mają zapętlony dźwięk.	
W zależności od wybranego brzmienia można zauważyć lekkie zakłócenie lub wibracje dźwięku podczas grania w wyższych tonacjach.	
Ogólny poziom głośności dźwięku jest zbyt niski lub dźwięk w ogóle nie jest słyszalny.	<ul style="list-style-type: none"> • Główne ustawienie głośności jest zbyt niskie. Należy ustawić je na odpowiednim poziomie za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME]. • Wszystkie partie klawiatury są wyłączone. Użyj przycisku PART ON/OFF [MAIN]/[LAYER]/[LEFT], aby włączyć żądaną partię. • Ustawienie poziomu głośności dźwięku poszczególnych partii może być zbyt niskie. Podnieś poziom natężenia dźwięku w oknie <i>Mixer</i> (str. 88). • Upewnij się, że dany kanał jest włączony — ustawiono wartość Włączone (str. 53, 65). • Upewnij się, że słuchawki lub zasilacz nie są podłączone do gniazda [PHONES/OUTPUT]. • Należy upewnić się, że w ustawieniu Speaker (Głośnik) wybrana jest wartość On: [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] Utility, [ENTER] → TAB [◀] Config1 → Przycisk kursora [▲] 1 Speaker. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 10 Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej.
Dźwięk jest zniekształcony lub zakłócony.	<ul style="list-style-type: none"> • Ustawiony poziom głośności może być zbyt wysoki. Należy upewnić się, że wszystkie ustawienia natężenia dźwięku są odpowiednie. • Może to być spowodowane pewnymi efektami lub ustawieniami filtra. Należy sprawdzić w oknie <i>Mixer</i>, czy ustawienia efektu lub filtra są odpowiednie. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej, rozdział 8.
Nie wszystkie dźwięki grane jednocześnie wybrzmiewają.	Prawdopodobnie następuje przekroczenie możliwości polifonicznych instrumentu (str. 106). Jeśli możliwości polifoniczne instrumentu zostają przekroczone, najwcześniej zagrane dźwięki przestają wybrzmiewać, aby umożliwić zabrzmienie ostatnio zagranych dźwiękom.
Głośność klawiatury jest niższa niż głośność odtwarzanego utworu lub stylu.	Ustawiony poziom głośności partii klawiatury może być zbyt niski. Należy w oknie <i>Mixer</i> zwiększyć głośność klawiatury (partii Main, Layer lub Left) albo zmniejszyć głośność utworu lub stylu (str. 88).
Okno główne nie pojawia się nawet po włączeniu zasilania instrumentu.	Może się tak zdarzyć, jeśli do instrumentu podłączony jest napęd flash USB. Podłączenie niektórych napędów flash USB może prowadzić do wydłużenia czasu upływającego między włączeniem zasilania instrumentu a pojawieniem się okna głównego. Aby tego uniknąć, należy włączyć zasilanie instrumentu po odłączeniu urządzenia USB.

Ogólne	
Niektóre znaki w nazwach plików lub folderów są zniekształcone.	Zmieniono ustawienia języka. Należy ustawić język odpowiedni do nazwy pliku/folderu zawierającego utwór (str. 18).
Istniejący już plik jest niewidoczny.	<ul style="list-style-type: none"> Rozszerzenie pliku (.MID itp.) zostało zmienione lub usunięte. Należy ręcznie zmienić nazwę pliku na komputerze, dodając odpowiednie rozszerzenie. Instrument nie jest w stanie wyświetlić plików, których nazwy zawierają więcej niż 50 znaków. Należy zmienić nazwę pliku w taki sposób, aby zawierała maksymalnie 50 znaków.

Brzmienie	
Nie słychać brzmienia wybranego w oknie wyboru brzmień.	Nacisnąć przycisk PART ON/OFF dla żądanej partii (str. 38).
Pojawia się efekt fazowy lub efekt flangera. Przy każdym uderzeniu klawiszy wybrzmiewający dźwięk jest nieco inny.	Włączone są partie główna (Main) i warstwy (Layer) oraz dla obu jest ustawione to samo brzmienie. Wyłącz partię warstwy lub zmień brzmienie jednej z partii.
Niektóre brzmienia przeskoczą o oktawę w tonacji, jeśli zostaną zagrane w wyższym lub niższym rejestrze.	Jest to normalne zjawisko. Niektóre brzmienia mają ograniczoną skalę, a jeśli zostanie osiągnięty jej limit, powoduje to właśnie taką zmianę tonacji.
Brak dźwięku lub dźwięk ze strefy lewej ręki brzmi dziwnie.	Jeśli dla parametru <i>Stop ACMP</i> zostaje wybrane inne ustawienie niż <i>Disabled</i> po wybraniu kolejno opcji [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] <i>Style Setting</i> , [ENTER] → TAB [◀][▶] <i>Setting2</i> , brzmienie strefy akordów zostaje zniekształcone, gdy przycisk [ACMP] jest włączony. Dla parametru <i>Stop ACMP</i> wybierz ustawienie <i>Disabled</i> lub wyłącz przycisk [ACMP]. Szczegółowe informacje na temat funkcji <i>Stop ACMP</i> można znaleźć w Reference Manual (Podręczniku operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (rozdział 3).

Styl	
Styl nie jest odtwarzany nawet po naciśnięciu przycisku [START/STOP].	Kanał rytmiczny wybranego stylu może nie zawierać żadnych danych. Należy włączyć przycisk [ACMP] i zagrać po lewej stronie klawiatury, aby partia akompaniamentu stylu była słyszalna.
Odtwarzany jest tylko kanał podkładu rytmicznego.	<ul style="list-style-type: none"> Należy upewnić się, że funkcja akompaniamentu automatycznego jest włączona. W tym celu należy nacisnąć przycisk [ACMP]. Należy upewnić się, że gra na instrumencie odbywa się w strefie akordów (str. 49).
Nie można wybierać stylów z napędu flash USB.	Jeśli plik zawierający dane stylu ma duży rozmiar (co najmniej 120 KB), nie można wybrać stylu, ponieważ danych jest zbyt wiele, aby instrument mógł je odczytać.

Utwór	
Nie można wybrać utworu.	<ul style="list-style-type: none"> Może to być spowodowane zmianą ustawień języka. Ustaw język odpowiedni dla nazwy pliku zawierającego utwór (str. 18). Jeśli plik zawierający dane utworu jest duży (300 KB lub większy), utwór nie może zostać wybrany, ponieważ dane są za duże, aby instrument mógł je odczytać.
Odtwarzanie utworu zostaje przerwane przed jego końcem.	Włączona jest funkcja Guide (Przewodnik), (w tym przypadku odtwarzanie czeka, aż zostanie uderzony odpowiedni klawisz). Należy wyłączyć funkcję Guide (str. 65).
Numer taktu jest inny niż takt zapisu nutowego wyświetlany w oknie Song Position (Miejsce w utworze) widocznym po naciśnięciu przycisków [◀◀] (Przewijanie do tyłu)/[▶▶] (Przewijanie do przodu).	Zdarza się tak, jeśli są odtwarzane dane muzyczne, dla których ustawiono określone, stałe tempo.
Podczas odtwarzania utworu nie grają niektóre kanały.	Odtwarzanie tych kanałów może być wyłączone. Należy włączyć odtwarzanie na kanałach, które zostały wyłączone (str. 65).
Zapisy tempa, metrum, taktu i nut są wyświetlane nieprawidłowo.	Niektóre dane utworów przeznaczonych do tego instrumentu zostały nagrane ze specjalnymi ustawieniami „free tempo” (tempo dowolne). W przypadku utworów o tego rodzaju danych zapisy tempa, metrum, taktu i nut będą wyświetlane nieprawidłowo.

System USB do odtwarzania/nagrywania dźwięku	
Pojawia się komunikat z informacją, że napęd jest zajęty, i nagrywanie zostaje przerwane.	<ul style="list-style-type: none"> Należy upewnić się, że używany napęd flash USB jest zgodny z instrumentem (str. 91). Należy upewnić się, że w napędzie flash USB jest wystarczająca ilość wolnego miejsca (str. 92). W przypadku użycia napędu flash USB, w którym były już zapisywane dane, należy najpierw sprawdzić, czy nie pozostały w nim ważne informacje, a następnie sformatować go (str. 92) i ponowić próbę nagrywania.
Nie można wybrać plików audio.	Format pliku może być niezgodny z instrumentem. Obsługiwane są tylko pliki w formacie WAV. Nie można odtwarzać plików chronionych metodą DRM.
Nagrany plik jest odtwarzany z inną głośnością niż ustawiona podczas nagrywania.	Został zmieniony poziom głośności odtwarzania (str. 74). Ustawienie wartości głośności na 100 powoduje odtwarzanie pliku z taką samą głośnością, jak podczas nagrywania.

Mikrofon	
Nie można nagrać sygnału wejściowego z mikrofonu.	Sygnału wejściowego z mikrofonu nie można rejestrować jako utworu (w formacie MIDI). Należy go rejestrować za pomocą systemu USB do nagrywania dźwięku (str. 75).

Mikser	
Rozbrzmiewający dźwięk wydaje się dziwny lub jest inny niż dźwięk spodziewany po dokonaniu za pośrednictwem miksera zmiany brzmienia rytmicznego (zestaw perkusyjny itp.) w stylu lub w utworze.	Zmiana brzmienia rytmicznego/perkusyjnego (zestaw perkusyjny itp.) w stylu lub w utworze powoduje wyzerowanie szczegółowych ustawień związanych z brzmieniem bębnow. W pewnych przypadkach przywrócenie oryginalnego brzmienia może okazać się niemożliwe. Można odtworzyć oryginalny dźwięk, ponownie wybierając ten sam Styl lub Utwór.

połączenie	
Głośniki nie wyłączają się po podłączeniu słuchawek do gniazda [PHONES/OUTPUT].	Głośnik jest ustawiony na <i>On</i> . Ustawić głośnik na opcję <i>Headphone Switch</i> , wybierając kolejno opcje [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] <i>Utility</i> , [ENTER] → TAB [◀] <i>Config 1</i> → Przycisk kursora [▼] <i>1 Speaker</i> . Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 10 Podręcznika operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.
Ustawienie włączenia/wyłączenia pedału podłączonego do złącza [AUX PEDAL] jest odwrócone.	Należy zmienić ustawienia polaryzacji: [MENU] → Przyciski kursora [▲][▼][◀][▶] <i>Controller</i> , [ENTER] → TAB [▶] <i>Setting</i> → Przycisk kursora [▼] <i>3 AUX Pedal Polarity</i> . Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 9 Podręcznika operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.
Ikona bezprzewodowej sieci LAN nie jest wyświetlana w oknie <i>Menu</i>, mimo że podłączony jest adapter USB bezprzewodowej sieci LAN.	Odłącz adapter USB bezprzewodowej sieci LAN i podłącz go ponownie.
Urządzenia wyposażonego w funkcję Bluetooth nie można sparować z instrumentem ani go do niego podłączyć.	<p>Sprawdź, czy na urządzeniu jest włączona funkcja Bluetooth. Aby połączyć urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth z instrumentem, należy włączyć funkcję Bluetooth na obu urządzeniach.</p> <ul style="list-style-type: none"> Aby połączyć się ze sobą przy użyciu funkcji Bluetooth, urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth i instrument muszą być sparowane (str. 96). W przypadku, gdy w pobliżu znajduje się urządzenie (kuchenka mikrofalowa, urządzenie bezprzewodowej sieci LAN itp.), które wysyła sygnały w paśmie częstotliwości 2,4 GHz, odsuń instrument od urządzenia emitującego sygnały o częstotliwości radiowej.
Sygnal wejściowy z gniazda [AUX IN] jest przerywany.	Głośność sygnału wyjściowego z zewnętrznego urządzenia podłączonego do gniazda [AUX IN] instrumentu jest zbyt niska. Należy zwiększyć głośność sygnału wyjściowego z zewnętrznego urządzenia. Poziom natężenia dźwięków odtwarzanych przez głośniki instrumentu można regulować za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME]. Funkcja bramki szumów może tłumić ciche dźwięki. W takim przypadku dla parametru <i>AUX In Noise Gate</i> należy wybrać ustawienie „Off” (str. 95).

Dane techniczne

Nazwa produktu		Pianino cyfrowe		
Wielkość/ waga	Wymiary (szer. x głęb. x wys.)		1397 mm x 445 mm x 151 mm	
	Waga		21,4 kg	
Elementy sterujące	Klawiatura	Liczba klawiszy	88	
		Rodzaj	Klawiatura GHS (Graded Hammer Standard) z matowymi czarnymi klawiszami	
		Dynamika klawiatury	Hard2/Hard1/Medium/Soft1/Soft2	
	Inne kontrolery	Pokrętło Pitch Bend	Tak	
	Wyświetlacz	Rodzaj	TFT Color WQVGA LCD	
		Rozmiar	4,3 cala (480 x 272 punkty)	
		Funkcje wyświetlania zapisu nutowego/słów utworu/tekstu	Tak	
		Język	Angielski, francuski, hiszpański, niemiecki i włoski	
	Panel	Język	Angielski	
	Brzmienia	Generowanie brzmień	Dźwięk fortepianu	Yamaha CFX
Efekt pianina		VRM	Tak	
		Próbki key-off	Tak	
		Delikatne zwolnienie	Tak	
Polifonia (maks.)		256		
Wstępnie zdefiniowane		Liczba brzmień	601 brzmienia + 29 zestawów perkusyjnych/efektów dźwiękowych	
		Brzmienia specjalne	9 brzmień VRM, 49 brzmień Super Articulation, 23 brzmienia MegaVoices, 11 brzmień Natural! 26 brzmień Sweet!, 53 brzmienia Cool! 68 brzmień Live!	
Zgodność (do odtwarzania utworów)		XG, GS, GM, GM2		
Inne funkcje	Monofonia/polifonia	Tak		
Efekty	Rodzaje	Pogłos	58 wstępnie zdefiniowanych + 30 użytkownika	
		Chorus	106 wstępnie zdefiniowanych + 30 użytkownika	
		DSP	295 wstępnie zdefiniowanych + 30 użytkownika	
		Kompresor główny	5 wstępnie zdefiniowanych + 30 użytkownika	
		Główny korektor brzmienia	5 wstępnie zdefiniowanych + 30 użytkownika	
		Korektor brzmienia partii	27 partii	
		Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)	Tak	
		Optymalizator stereofoniczny	Tak	
	Funkcje	Dual (warstwy)	Tak	
		Podział	Tak	
Style	Wstępnie zdefiniowane	Liczba stylów	263	
		Style specjalne	215 style Pro, 19 stylów Session, 29 stylów Pianist	
		Palcowanie	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, AI Fingered, Full Keyboard, AI Full Keyboard, Smart Chord	
		Sterowanie stylami	INTRO, MAIN VARIATION x 4, BREAK, ENDING, SIMPLE	
	Niestandardowe	Kreator stylów	Tak	
	Inne funkcje	Funkcja OTS (ustawianie jednym przyciskiem)	4 dla każdego stylu	
		Adaptive Style	Tak (50 stylów)	
		Unison & Accent	Tak (50 stylów)	
Zgodność	Format pliku stylu (SFF), format pliku stylu GE (SFF GE)			
Utwory (MIDI)	Wstępnie zdefiniowane	Liczba wstępnie zaprogramowanych utworów	100	
		Nagrywanie	Liczba ścieżek	16
	Format	Ilość danych	Okolo 1 MB na utwór	
		Odtwarzanie	Song Creator	
		Nagrywanie	Tak	
Format	Odtwarzanie	SMF (format 0 i 1), XF		
	Nagrywanie	SMF (format 0)		

System USB do odtwarzania/nagrywania dźwięku	Maks. czas nagrywania		80 minut na utwór
	Format	Odtwarzanie	WAV (44,1 kHz, 16 bitów, stereo)
		Nagrywanie	WAV (44,1 kHz, 16 bitów, stereo)
	Zakres tempa		Tak
	Zmiana wysokości dźwięku		Tak
Wyłączenie wokalu		Tak	
Funkcje	Funkcja Piano Room		Tak
	Pamięć rejestracyjna	Liczba przycisków	4
		Elementy sterujące	Sekwencja rejestracyjna, Freeze
	Lista odtwarzania	Liczba nagrań (maks.)	500
	Lekcja/prowadzenie		Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Your Tempo
	Interfejs USB Audio		44,1 kHz, 16 bitów, stereo
	Ogólne elementy sterujące	Metronom	Tak
		Zakres tempa	5–500, nabijanie tempa
		Transpozycja	-12 – 0 – +12
		Dostrajanie	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (co mniej więcej 0,2 Hz)
		Rodzaj skali	9 rodzajów
	Bluetooth (ta funkcja może nie być dostępna w zależności od kraju, w którym zakupiono produkt).	Wersja Bluetooth	4.1
		Obsługiwany profil	A2DP
		Zgodny kodek	SBC
		Wyjście bezprzewodowe	Klasa 2 Bluetooth
		Maksymalna odległość komunikacji	Okolo 10 m
		Częstotliwość radiowa (częstotliwość operacyjna)	2402–2480 MHz
Maksymalna moc wyjściowa (EIRP)		4 dBm	
Rodzaj modulacji		GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK	
Pamięć i połączenia	Pamięć	Pamięć wewnętrzna	Okolo 20 MB
		Dyski zewnętrzne	Napęd flash USB
	Gniazda	DC IN	16 V
		Słuchawki/wyjście	Standardowe stereofoniczne gniazdo słuchawkowe
		Mikrofon	Standardowe gniazdo mono typu jack
		AUX IN	Gniazdo stereo typu minijack
		AUX PEDAL	Tak
		MODUŁ PEDALU	Tak
		USB TO DEVICE	Tak
		USB TO HOST	Tak
System audio	Wzmacniacze		6 W × 2
	Głośniki		(12 cm + 5 cm) × 2
Zasilacz	Zasilacz sieciowy		PA-300C
	Zużycie energii		14.5 W (przy korzystaniu z zasilacza sieciowego PA-300C AC)
	Automatyczne wyłączenie		Tak
	Pobór mocy w trybie gotowości		0,3 W
Dołączone wyposażenie			Podręcznik użytkownika, Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny online użytkownika produktu), zasilacz sieciowy (PA-300C), przewód zasilający*, pulpity nutowy, przełącznik nożny * Może nie być dołączony (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.
Akcesoria sprzedawane oddzielnie (mogą być niedostępne w zależności od kraju).			Statyw (L-300B/L-300WH), moduł pedałów (LP-1B/LP-1WH), zasilacz sieciowy (PA-300C), słuchawki (HPH-150/HPH-100/HPH-50), pedały (FC3A), przełącznik nożny (FC4A/FC5), adapter USB sieci bezprzewodowej (UD-WL01), bezprzewodowy adapter MIDI (UD-BT01)

Zawartość tego podręcznika odnosi się do najnowszych danych technicznych z dnia publikacji. Najnowszy podręcznik można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha. Ponieważ dane techniczne, wyposażenie i akcesoria sprzedawane oddzielnie mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u lokalnego sprzedawcy sprzętu firmy Yamaha.

Zgodne formaty

■ GM2

„GM (General MIDI)” to jeden z najczęściej stosowanych formatów przypisywania brzmień. Format „GM System Level 2” stanowi udoskonalenie i rozszerzenie standardu „GM”, zapewniające większą zgodność danych utworów. Udostępnia większą polifonię, bogatszy wybór brzmień oraz dodatkowe parametry brzmień, a także zintegrowane przetwarzanie efektów.

■ XG

Format XG jest rozszerzeniem formatu GM System Level 1. Został opracowany przez firmę Yamaha pod kątem wzbogacenia wyboru brzmień i odmian, a także zwiększenia możliwości sterowania ekspresją brzmień i efektów. Ma również zapewniać przysłą zgodność danych.

■ GS

Format GS został opracowany przez firmę Roland Corporation. Podobnie jak format XG firmy Yamaha, format GS jest rozszerzeniem formatu GM. Zapewnia większy wybór brzmień i zestawów perkusyjnych oraz ich odmian, a także pełniejszą kontrolę nad ekspresją brzmień i efektów.

■ XF

Format XF firmy Yamaha wzbogaca standard SMF (Standard MIDI File) pod względem liczby funkcji oraz zapewnia ich rozszerzenie w przyszłości. Podczas odtwarzania utworów XF zawierających dane tekstowe na wyświetlaczu instrumentu może być wyświetlany tekst utworów.

■ SFF GE (Guitar Edition)

„SFF (Style File Format)” to oryginalny format stylu wprowadzony przez firmę Yamaha, korzystający z unikatowego systemu konwersji danych, zapewniającego wysoką jakość automatycznego akompaniamentu opartego na bogatej gamie rozpoznawanych typów akordów. „SFF GE (Guitar Edition)” to rozszerzony format SFF, który udostępnia funkcję transpozycji dźwięków na ścieżki gitarowe.

Skorowidz

Cyfry

[1▲▼] – [8▲▼], przyciski20

A

Adapter USB sieci bezprzewodowej94

AI Fingered57

AI Full Keyboard57

Akcent55

Aksesoria7

Akompaniament48

Akompaniament automatyczny48

Audio72

Audio Loopback93

Automatyczne wyłączanie17, 18

AUX IN95

B

Balans52, 89

Bluetooth Audio96

Bramka szumów95

Brzmienie38

C

Czułość klawiatury43

D

Direct Access (Bezpośredni dostęp)22

Dostrajanie45

Drum Kit Tutor40

DSP46

Dynamika klawiatury43

Dźwięk wejściowy audio95

E

Efekt (brzmienie)45

Efekt (mikrofon)78

Efekt (mikser)89

Efekt brzmienia45

EQ (Korektor brzmienia)89

F

Faza przejściowa52

Filtr89

Fingered56

Fingered On Bass57

Folder27

Formatowanie92

Freeze83

Full Keyboard57

Funkcja Chord Tutor (Nauczyciel akordów)59

Funkcja OTS (ustawianie jednym przyciskiem)52

Funkcja Piano Room35

G

Głośnik98

Głośność17

Głośność (format audio)74

Głośność (mikrofon)78

Główny korektor brzmienia89

Guide (Przewodnik)65

I

IAC (Inteligentny sterownik akustyczny)17

Interfejs USB Audio93

J

Język18

K

Kanał (partia)53, 65

Keyboard Harmony46

Kompresor główny89

Komputer92

Konfiguracja panelu (ustawienia panelu)13

Kopia zapasowa33

Kopiowanie29

Kreator stylów59

L

Left Hold (Przytrzymanie brzmienia partii lewej ręki)46

Lista odtwarzania80, 84

M

Menu100

Metronom44

MIDI60

Mikrofon77

Mikser88

Moduł pedałów15

Multi Finger56

N

Nagranie84

Nagrywanie (format audio)75

Nagrywanie (funkcja Piano Room)37

Nagrywanie (utwór)68

Napęd flash USB91

Nazwa28

Nazwa użytkownika18

O

Obszar rozpoznawania typu akordu57

Odmiana zasadnicza51

Odtwarzanie (audio)72

Odtwarzanie (styl)50

Odtwarzanie (utwór)61

Okno główne	23
Optymalizator stereofoniczny	98
OTS Link	52

P

Pamięć rejestracyjna	80, 81
Partia główna (Main)	38
Partia lewej ręki	38
Partia warstwy (Layer)	38
Pauza	52, 62
Pedał	14
Plik	26
Pokrętło Data	20
Pokrętło Pitch Bend	45
połączenie	91
Powtarzanie	67, 74
Powtarzanie A–B	67, 73
Półpedał	15
Przełącznik nożny	14
Przenoszenie	29
Przewijanie do przodu	62, 73
Przewijanie do tyłu	62, 73
Przycisk Piano Reset	41
Przyciski kursora	19
Przywracanie	33
Przywracanie ustawień	34
Przywracanie ustawień fabrycznych	34
Pulpit nutowy	14
Punkt podziału	58
Punkt podziału partii lewej ręki	58
Punkt podziału stylu	58

R

Regulacja balansu głośności	52, 89
-----------------------------------	--------

S

Sekcja wstępu	50
Sekcja zakończenia	50
Sekwencja rejestracyjna	83
Single Finger	56
Słowa utworu	64
Słuchawki	98
Smart Chord	57
Song Creator (Kreator utworów)	71
Statyw	15
Statyw instrumentu	15
Stop (audio)	73
Stop (styl)	50
Styl	48
Styl adaptacyjny	51
Super Articulation, brzmienie	42
Syncho Start (styl)	50
Syncho Start (utwór)	62
System USB do nagrywania dźwięku	75
System USB do odtwarzania	72

T

Talk, funkcja	78
Tekst	64
Tempo	52
Transpozycja	44
Tryb palcowania	56
Tryb palcowania akordów	56

U

Unison & Accent	54
Uruchamianie (przywracanie ustawień fabrycznych)	34
Urządzenie przenośne	94
USB TO DEVICE	91
USB TO HOST	92
Usuwanie	30
Utwór (MIDI)	60
Utwór demonstracyjny	11

V

VRM (Virtual Resonance Modeling)	41
--	----

W

Wersja	18
Wprowadzanie znaku	31
Wybór plików, okno	24
Wyłączenie wokalu	74
Wysokość dźwięku	44

Z

Zakres tempa	74
Zapis nutowy	63
Zapisz	26
Zasilanie	16
Zmiana nazwy	28
Zmiana wysokości dźwięku	74

Apache License 2.0

Copyright (c) 2009-2018 Arm Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Modified BSD license

COPYRIGHT(c) 2016 STMicroelectronics

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE (ICU 58 and later)

Copyright © 1991-2016 Unicode, Inc. All rights reserved.
Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that either (a) this copyright and permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, or (b) this copyright and permission notice appear in associated Documentation.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

For European Union and United Kingdom

EN English

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [DGX-670] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

BG Bulgarian

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [DGX-670] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ES Spanish

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [DGX-670] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

CS Czech

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [DGX-670] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DA Danish

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [DGX-670] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DE German

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erkläre Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [DGX-670] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ET Estonian

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [DGX-670] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EL Greek

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [DGX-670] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FR French

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [DGX-670] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HR Croatian

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [DGX-670] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

IT Italian

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [DGX-670] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LV Latvian

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [DGX-670] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LT Lithuanian

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [DGX-670] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HU Hungarian

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [DGX-670] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

NL Dutch

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [DGX-670] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PL Polish

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [DGX-670] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PT Portuguese

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [DGX-670] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

RO Romanian

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [DGX-670] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SK Slovak

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [DGX-670] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SL Slovenian

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [DGX-670] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FI Finnish

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [DGX-670] on täysin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SV Swedish

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioustrustning [DGX-670] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

TR Turkey

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [DGX-670], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrekt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamedzszment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA) ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomattható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobne informácie o produkte(-och) vám poskytnie najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaityę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiате allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodu obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.



https://manual.yamaha.com/dmi/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI36_22m

Yamaha Global Site

<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

© 2020 Yamaha Corporation
Published 12/2024
KSMA-DO



P77025471